

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA 

---

**Monatsbericht April 1996**  
***Bankenstatistisches Beiheft***

**Bulletin mensuel avril 1996**  
***Supplément de statistique bancaire***

**No 4**

# Inhaltsverzeichnis

# Table des matières

## I. Grundlagen der bankenstatistischen Erhebungen

## Bases des enquêtes en vue de la statistique bancaire

		Seite Page
<b>1. Bankenstatistische Erhebungen</b>	<b>Les enquêtes en vue de la statistique bancaire</b>	
A Monatsbilanzen	A Bilans mensuels	4/5
B Treuhandgeschäfte	B Opérations fiduciaires	4/5
C Kreditstatistik	C Statistique des crédits	4/5
D Eurodevisenstatistik	D Statistique des euro-monnaies	4/5
<b>2. Rechtliche Grundlagen</b>	<b>Fondements juridiques</b>	8/9
<b>3. Abgrenzungen</b>	<b>Délimitations</b>	8/9

## II. Ergebnisse der Erhebungen

## Résultats des enquêtes

Tabelle Nr. Tableau		Seite Page
<b>A Monatsbilanzen</b>	<b>Bilans mensuels</b>	
<b>A10 Aktiven</b>	<b>Actifs</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	12
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	18
<b>A11 Passiven</b>	<b>Passifs</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	24
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	30
<b>A20 Aktiven gegenüber dem Inland</b>	<b>Actifs en comptes suisses</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	36
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	42
<b>A21 Passiven gegenüber dem Inland</b>	<b>Passifs en comptes suisses</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	48
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	54
<b>A30 Aktiven gegenüber dem Ausland</b>	<b>Actifs en comptes étrangers</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	60
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	66
<b>A31 Passiven gegenüber dem Ausland</b>	<b>Passifs en comptes étrangers</b>	
Alle Banken, Grossbanken, Kantonalbanken	Toutes les banques, grandes banques, banques cantonales	72
Regionalbanken und Sparkassen, ausländische Banken	Banques régionales et caisses d'épargne, banques étrangères	78
<b>A40 Wertschriftenleihgeschäft</b>	<b>Prêts de titres</b>	
Aktiven	Actifs	84
Passiven	Passifs	85

<b>B</b>	<b>Treuhandgeschäfte</b>	<b>Opérations fiduciaires</b>	
<b>B1</b>	<b>Aktiven und Passiven der Unternehmung</b>	<b>Bilans globaux</b>	
	Alle Banken	Toutes les banques	88
	Grossbanken	Grandes banques	89
	Kantonalbanken	Banques cantonales	90
	Regionalbanken und Sparkassen	Banques régionales et caisses d'épargne	91
	Ausländische Banken	Banques étrangères	92
<b>B2</b>	<b>Aktiven und Passiven der inländischen Bankstellen</b>	<b>Bilans des comptoirs en Suisse</b>	
	Alle Banken	Toutes les banques	93
	Grossbanken	Grandes banques	94
	Ausländische Banken	Banques étrangères	95
<b>C</b>	<b>Kreditstatistik</b>	<b>Statistique des crédits</b>	
	Alle Kreditnehmer	Tous les débiteurs	98
	Private Haushalte	Ménages	98
	Institutionen ohne Erwerbscharakter	Institutions à but non lucratif	99
	Private nichtfinanzielle Unternehmungen	Etablissements du secteur privé non financier	99
	Industrie und verarbeitendes Gewerbe	Industrie, arts et métiers	99
	Baugewerbe	Bâtiment et génie civil	102
	Energiewirtschaft und Umweltschutz	Economie énergétique et protection de l'environnement	103
	Dienstleistungen	Services	103
	Öffentliche nichtfinanzielle Unternehmungen	Entreprises du secteur public non financier	103
	Finanzielle Unternehmungen	Etablissements financiers	104
	Öffentliche Hand	Collectivités publiques	104
	Übriges Inland	Autres suisses	104
<b>D</b>	<b>Eurodevisenstatistik</b>	<b>Statistique des euro-monnaies</b>	
	Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland	Créances et engagements envers l'étranger	105

# 1 Bankenstatistische Erhebungen

In diesem Heft werden die Ergebnisse der folgenden, regelmässig durchgeführten Erhebungen dargestellt<sup>1</sup>:

## A. Monatsbilanzen

Banken mit einer Bilanzsumme von mindestens 150 Mio. Franken (Treuhandgeschäfte eingeschlossen) haben der Nationalbank (SNB) monatlich eine Bilanz einzureichen. Die Meldungen halten sich im wesentlichen an das im Bankengesetz und in der dazugehörenden Verordnung vorgeschriebene Schema. Durch die zusätzliche Einführung einer Gliederung der meisten Bilanzpositionen nach Währungen sowie nach Restlaufzeiten und der Unterscheidung zwischen in- und ausländischen Kunden wurden geldpolitische Anforderungen sichergestellt. Die gegenwärtig gültige Erhebung wurde Ende 1984 eingeführt. In der Monatsbilanzstatistik sind die liechtensteinischen Banken enthalten.

## B. Treuhandgeschäfte

Treuhandgeschäfte sind Anlagen und Kredite, welche eine Bank im eigenen Namen, jedoch im Auftrag und für Rechnung und Risiko des Kunden tätig oder gewährt. Der Ertrag des Geschäfts kommt dem Kunden zu; die Bank bezieht lediglich eine Kommission. Treuhandgeschäfte sind gemäss Verordnung zum Bankengesetz ordnungsgemäss zu verbuchen, jedoch nicht in die Bilanz aufzunehmen.

Die Erhebung der Treuhandgeschäfte unterscheidet zwischen in- und ausländischen Kunden der Banken sowie der Anlage im In- bzw. Ausland. Die Angaben sind in Schweizer Franken, Dollar, D-Mark und einer Gruppe „übrige Währungen“ gegliedert einzureichen.

Die Erhebung wird bei den gleichen Instituten, die bereits eine Monatsbilanz einzureichen haben, durchgeführt.

## C. Kreditstatistik

Mit dieser Umfrage wird in erster Linie die inländische Kreditfähigkeit der Banken erfasst. Die Resultate der Erhebung dienen besonders der Konjunkturbeobachtung. Die Banken melden monatlich den Stand der Kreditbewilligung (Limiten) sowie die Kreditbeanspruchung (Benützung) gegliedert nach Kreditarten (Baukredite, Hypotheken, kommerzielle Kredite) und nach Kreditnehmern (Einteilung gemäss Wirtschaftssystematik des Bundesamtes für Statistik). Die Erhebung in der vorliegenden Form wird seit Ende 1985 durchgeführt. In dieser Auswahl von Banken sind keine liechtensteinischen Institute enthalten. Vor 1985 wurden ebenfalls systematisch Angaben über die Kreditfähigkeit bei Banken erhoben. Jene Erhebungen sind aber nicht direkt mit der vorliegenden Statistik vergleichbar.

## D. Eurodevisenstatistik

Diese vierteljährliche Erhebung gibt Hinweise auf das Auslandgeschäft der in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein domizilierten Banken einschliesslich der Geschäftsstellen (Niederlassungen) ausländischer Banken. Im Vordergrund des Interesses steht die geographische Gliederung der Forderungen und Verpflichtungen der meldenden Banken sowie die Aufteilung ihrer Aktivitäten nach Währungen (Schweizer Franken, US-Dollar, D-Mark, Yen, holländischer Gulden, französischer Franken, belgischer Franken, britisches Pfund, Lira und europäische Rechnungseinheit „ECU“).

Die publizierten Resultate beschränken sich auf Angaben der inländischen Bankstellen und umfassen praktisch die gesamte Bilanz. Die Ergebnisse der Erhebung dienen als Grundlage für eine Meldung an die Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ). Sie führt vierteljährlich eine Erfassung der internationalen Transaktionen der Banken bei allen Mitgliedsländern durch. In dieser Publikation werden die Angaben der Erhebung nach Ländergruppen gegliedert veröffentlicht.

### *Gliederung der Ländergruppen (Stand Januar 1995)*

#### *Europäische Union*

Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg, Niederlande, Österreich, Portugal, Schweden, Spanien, Vereinigtes Königreich

<sup>1</sup> Weitere Details über das gesamte statistische Konzept der Nationalbank können der Broschüre „Statistische Erhebungen und Informationen“, herausgegeben von der SNB, Zürich 1990, entnommen werden.

# 1 Les enquêtes en vue de la statistique bancaire

Les résultats détaillés d'enquêtes menées à intervalles réguliers sont publiés dans le présent Supplément de statistique bancaire. Les enquêtes portent sur <sup>1</sup>:

## A. Bilans mensuels

Les banques dont la somme du bilan atteint ou dépasse 150 millions de francs (y compris les opérations fiduciaires) sont tenues de remettre chaque mois leur bilan à la BNS. Pour l'essentiel, ces déclarations s'en tiennent aux postes des bilans, tels qu'ils sont prévus dans la loi sur les banques et dans l'ordonnance d'exécution de cette loi. En vue de la conduite de la politique monétaire, une répartition selon la monnaie et selon la durée restant à courir est demandée pour la plupart des postes du bilan, et les éléments de l'actif et du passif doivent être ventilés en comptes suisses et en comptes étrangers (domicile des créanciers et des débiteurs). La structure générale de cette statistique n'a pas été modifiée depuis fin 1984. Dans le présent ouvrage les données des banques liechtensteinoises sont prises en considération.

## B. Opérations fiduciaires

Les opérations fiduciaires sont des placements et des crédits que la banque effectue ou accorde en son propre nom, mais pour le compte et aux risques exclusifs du client. Le produit de l'opération revient en totalité au client, la banque ne percevant qu'une commission. Conformément à l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques, les opérations à titre fiduciaire doivent être dûment comptabilisées, sans toutefois être portées au bilan.

Les opérations fiduciaires sont elles aussi réparties en comptes suisses et en comptes étrangers. En outre, elles font l'objet d'une ventilation selon la monnaie (franc suisse, dollar des Etats-Unis, mark allemand, autres monnaies).

Des données sur les opérations fiduciaires sont demandées à tous les établissements qui doivent fournir leur bilan chaque mois.

## C. Statistique des crédits

Cette enquête se base en première ligne sur les crédits bancaires en Suisse. Les résultats sont principalement utilisés pour l'observation de la conjoncture. Les banques transmettent chaque mois les limites de crédit et les montants effectivement utilisés répartis par catégories (crédits de construction, hypothèques, crédits commerciaux) et par débiteurs (selon la Nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique). L'enquête est effectuée sous cette forme depuis fin 1985 et ne comprend aucune banque liechtensteinoise. Avant 1985, des données systématiques étaient déjà recueillies sur les crédits bancaires. Ces enquêtes ne sont cependant pas directement comparables avec la statistique actuelle.

## D. Statistique des euro-monnaies

Cette enquête trimestrielle renseigne sur les opérations avec l'étranger des banques opérant à partir de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein. Les créances et engagements des banques déclarantes sont répartis par groupes de pays, mais aussi selon la monnaie (franc suisse, dollar des Etats-Unis, mark allemand, yen japonais, florin néerlandais, franc français, franc belge, livre sterling, lire italienne et Ecu).

Les résultats publiés couvrent presque tous les postes des bilans des comptoirs en Suisse. Les données qui sont transmises à la Banque des Règlements Internationaux (BRI) pour l'enquête que celle-ci mène chaque trimestre sur les opérations internationales des banques de tous les pays membres reposent sur cette statistique. Dans la présente publication, les résultats sont présentés par groupes de pays.

### *Liste des pays répartis par groupes (janvier 1995)*

#### *Union européenne*

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Luxembourg, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Suède

<sup>1</sup> La brochure „Enquêtes statistiques et données“, éditée par la Banque nationale, Zurich 1990, fournit de plus amples informations sur les statistiques dressées par la BNS.

## *Gliederung der Ländergruppen (Fortsetzung)*

### *Europäische Freihandelszone*

Island, Norwegen

### *Mittel-, Osteuropa*

Albanien, Belarus, Bosnien-Herzegowina, Bulgarien, Estland, (Rest-) Jugoslawien, Kroatien, Lettland, Litauen, Ehem. jug. Rep. Mazedonien, Moldova, Polen, Rumänien, Russische Föderation, Slowakische Republik, Slowenien, Tschechische Republik, Ukraine, Ungarn

### *Übriges Europa*

Andorra, Färöer Inseln, Gibraltar, Grönland, Guernsey, Insel Man, Jersey, Malta, Monaco, San Marino, Türkei, Vatikanstadt, Zypern

### *Nordamerika*

Kanada, Vereinigte Staaten

### *Karibische Zone*

Aruba, Bahamas, Barbados, Bermuda, Cayman-Inseln, Dominica, Dominikanische Republik, Grenada, Haiti, Jamaika, Kuba, Niederl. Antillen, Panama, St. Kitts-Nevis, St. Lucia, St. Vincent, Trinidad und Tobago, Turks- und Caicos-Inseln, Westindien (F), Westindien (GB)

### *Lateinamerika*

Argentinien, Belize, Bolivien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Falkland-Inseln, Franz. Guayana, Guatemala, Guyana, Honduras, Kolumbien, Mexiko, Nicaragua, Paraguay, Peru, Surinam, Uruguay, Venezuela

### *Mittlerer Osten*

Ägypten, Armenien, Aserbaidschan, Bahrain, Georgien, Irak, Iran, Israel, Jemen, Jordanien, Katar, Kuwait, Libanon, Libyen, Oman, Saudi-Arabien, Syrien, Vereinigte arabische Emirate

### *Afrika*

Algerien, Angola, Äquatorialguinea, Äthiopien, Benin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Djibouti, Elfenbeinküste, Eritrea, Gabun, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kanarische Inseln, Kapverden, Kenia, Komoren, Kongo, Lesotho, Liberia, Madagaskar, Malawi, Mali, Marokko, Mauretanien, Mauritius, Mosambik, Namibia, Niger, Nigeria, Réunion, Ruanda, Sambia, Sankt Helena, Sao Tomé und Príncipe, Senegal, Seschellen, Sierra Leone, Simbabwe, Somalia, Sudan, Südafrika, Swasiland, Tansania, Togo, Tschad, Tunesien, Uganda, Zaire, Zentralafrikanische Republik

### *Asien, Ozeanien*

Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, Brit. Übersee-Territorium, Brunei, China, Fidschi, Franz. Polynesien, Hongkong, Indien, Indonesien, Japan, Kambodscha, Kasachstan, Kirgistan, Kiribati, Korea (Nord-), Korea (Süd-), Laos, Macao, Malaysia, Malediven, Mongolei, Myanmar (Burma), Nauru, Nepal, Neukaledonien, Pakistan, Papua-Neuguinea, Philippinen, Salomon-Inseln, Singapur, Sri Lanka, Tadschikistan, Taiwan, Thailand, Tonga, Turkmenistan, Tuvalu, UNO-Treuhandgebiete der Vereinigten Staaten der Pazifischen Inseln, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Westsamoa

### *Australien/ Neuseeland*

Australien, Neuseeland

### *Übrige Länder*

## *Liste des pays répartis par groupes (suite)*

### *AELE*

Islande, Norvège

### *Europe centrale et orientale*

Albanie, Anc. Rép. youg. de Macédoine, Bélarus, Bosnie-Herzégovine, Bulgarie, Croatie, Estonie, Fédération de Russie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Moldavie, Pologne, République slovaque, République tchèque, Roumanie, Slovénie, Ukraine, Yougoslavie (reste)

### *Reste de l'Europe*

Andorre, Chypre, Cité du Vatican, Gibraltar, Groenland, Guernesey, Iles Féroé, Ile de Man, Jersey, Malte, Monaco, Saint-Marin, Turquie

### *Amérique du Nord*

Canada, Etats-Unis

### *Caraïbes*

Antilles britanniques, Antilles françaises, Antilles néerlandaises, Aruba, Bahamas, Barbade, Bermudes, Cuba, Dominique, Grenade, Haïti, Iles Cayman, Iles Turks et Caïcos, Jamaïque, Panama, République dominicaine, Saint-Vincent, St-Kitts-Nevis, Sainte-Lucie, Trinité-et-Tobago

### *Amérique latine*

Argentine, Belize, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Equateur, El Salvador, Guatemala, Guyana, Guyane française, Honduras, Iles Falkland, Mexique, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Suriname, Uruguay, Venezuela

### *Moyen-Orient*

Arabie saoudite, Arménie, Azerbaïdjan, Bahreïn, Egypte, Emirats arabes unis, Géorgie, Irak, Iran, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Oman, Qatar, Syrie, Yémen

### *Afrique*

Afrique du Sud, Algérie, Angola, Bénin, Botswana, Burkina Faso, Burundi, Cap-Vert, Cameroun, Comores, Congo, Côte d'Ivoire, Érythrée, Ethiopie, Djibouti, Gabon, Gambie, Ghana, Guinée, Guinée-Bissau, Guinée équatoriale, Iles Canaries, Kenya, Lesotho, Libéria, Madagascar, Malawi, Mali, Maroc, Mauritanie, Maurice, Mozambique, Namibie, Niger, Nigéria, Ouganda, Réunion, République centrafricaine, Rwanda, Zambie, Sainte-Hélène, Sao Tomé-et-Principe, Sénégal, Seychelles, Sierra Leone, Somalie, Soudan, Swaziland, Tanzanie, Togo, Tchad, Tunisie, Zaïre, Zimbabwe,

### *Asie, Océanie*

Afghanistan, Bangladesh, Bhoutan, Brunei, Cambodge, Chine, Corée (Nord), Corée (Sud), Fidji, Hong Kong, Iles Salomon, Inde, Indonésie, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan, Kiribati, Laos, Macao, Malaisie, Maldives, Mongolie, Myanmar (Birmanie), Nauru, Népal, Nouvelle-Calédonie, Ouzbékistan, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Philippines, Polynésie française, Samoa occidentales, Singapour, Sri Lanka, Tadjikistan, Taiwan, Territoires britanniques d'outre-mer, Thaïlande, Tonga, Turkménistan, Tuvalu, Territoires placés par l'ONU sous l'administration des Etats-Unis (Iles du Pacifique), Vanuatu, Vietnam

### *Australie/Nouvelle-Zélande*

Australie, Nouvelle-Zélande

### *Autres pays*

## 2 Rechtliche Grundlagen

Die bankenstatistischen Erhebungen werden gestützt auf das Bankengesetz (Art. 7 BaG) und die dazugehörige Verordnung, einschliesslich der Wegleitungen durchgeführt. Gemäss Art.7 des BaG in der Fassung vom 1. 2. 95 haben die Banken der Schweizerischen Nationalbank (SNB) ihre Jahresschlussbilanz und Erfolgsrechnung einzureichen. Die Nationalbank ist darüber hinaus berechtigt, von den bedeutenden Instituten vierteljährlich oder sogar monatlich die Bilanzen zu verlangen. Ferner sind die Banken verpflichtet, der SNB weitere für die Geldpolitik relevante Angaben zu liefern.

Gemäss Art. 9 (BaG) untersteht die SNB der Geheimhaltungspflicht. Die SNB darf nur Statistiken veröffentlichen, in denen Jahresrechnungen, Zwischenbilanzen und Meldungen der Banken gesamthaft oder gruppenweise zusammengefasst werden.

## 3 Abgrenzungen

Die bankenstatistischen Erhebungen beschränken sich aus aufsichtsrechtlichen Gründen auf die in der Schweiz tätigen Banken. Die Führung der Geldpolitik verlangt jedoch, dass vom gesamten Währungsraum Anhaltspunkte über die Verwendung des Schweizer Frankens vorliegen. Aufgrund des Währungsvertrages zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Fürstentum Liechtenstein werden deshalb seit Ende 1984 die Banken des Fürstentum Liechtenstein in der Bankenstatistik wie schweizerische Institute behandelt.

Ausnahmen von dieser Regel bilden allerdings die für die schweizerische Bankenaufsicht erstellten Liquiditäts- und Eigenmittelausweise sowie die Anlagefondsstatistik. In diesen Statistiken wird das Fürstentum Liechtenstein dem Ausland zugeordnet.

Gemäss Währungsvertrag dürfen die Angaben der Banken im Fürstentum Liechtenstein nicht separat veröffentlicht werden. Sie sind aber in den in diesem Heft aufgeführten Statistiken im Aggregat „Alle Banken“ enthalten.

In der Bankenstatistik werden die Kunden (Gläubiger und Schuldner) der Banken nach ihrem jeweiligen Domizil dem Inland bzw. dem Ausland zugeordnet. Einlagen eines im Ausland wohnenden Schweizerers bei einer inländischen Bank werden als ausländische Einlagen betrachtet. Bei der Bilanzposition Wechsel ist das Domizil des Einreichers, bei den Hypotheken der Standort des Pfandobjekts für die Zuordnung massgebend.

Die hier präsentierten bankenstatistischen Erhebungen beziehen sich auf Angaben der inländischen Bankstellen oder der Bankunternehmung. Die Sitze, Filialen und Niederlassungen in- und ausländisch beherrschter Institute in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein werden als inländische Bankstellen bezeichnet. Diese Angaben dienen in erster Linie zur Erstellung der Zahlungsbilanz und zum internationalen Vergleich der Entwicklung des Bankgeschäfts. Die Bank als Unternehmung umfasst zusätzlich zu den inländischen Bankstellen die rechtlich unselbständigen Filialen im Ausland. Diese Definition entspricht der im schweizerischen Recht als Einheit betrachteten Firma. Die Daten der Unternehmungen werden zur Berechnung der Geldmenge verwendet.

Die Zahl der in den Tabellen angegebenen meldenden Institute bezieht sich jeweils auf den aktuellen Monat. Die Zahl kann von den vorangehenden Monaten abweichen.



## 2 Fondements juridiques

Les enquêtes menées en vue de la statistique bancaire se fondent sur la loi sur les banques et les caisses d'épargne (LB art. 7) et sur l'ordonnance y relative (OB), y compris les instructions régissant l'établissement des comptes annuels. En vertu de l'article 7 LB du 1.2.95, les banques sont tenues de remettre leurs comptes annuels à la Banque nationale suisse (BNS). Celle-ci peut en outre exiger des principaux établissements la remise de bilans trimestriels ou même mensuels. De plus, les banques peuvent être appelées à fournir d'autres données de nature à faciliter la conduite de la politique monétaire.

Conformément à l'article 9 LB, la BNS est tenue de garder le secret sur les informations qu'elle reçoit. Elle ne peut publier que des statistiques globales reproduisant en tout ou en partie les comptes annuels, les bilans intermédiaires et les autres informations que les banques lui communiquent.

## 3 Délimitations

Les enquêtes statistiques sur le secteur bancaire se limitent, pour des raisons de surveillance, aux banques qui sont établies en Suisse. Pour la conduite de la politique monétaire, il est cependant nécessaire de disposer, pour l'ensemble de la zone monétaire, d'informations sur l'utilisation du franc suisse. Aussi, en vertu de l'accord monétaire conclu entre la Confédération suisse et la Principauté de Liechtenstein, les banques établies dans la Principauté sont-elles considérées, depuis fin 1984, comme des établissements suisses dans la statistique bancaire.

Font toutefois exception à cette règle les états afférents aux liquidités et aux fonds propres - ces états sont destinés à l'autorité chargée de la surveillance des banques en Suisse - et la statistique des fonds de placement. Dans ces statistiques, la Principauté de Liechtenstein est réputée étrangère.

Aux termes de l'accord monétaire, les données des banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne peuvent être publiées séparément. Elles entrent cependant dans la composition de la rubrique „Toutes les banques„ des tableaux du présent Supplément.

Dans la statistique bancaire, les éléments de l'actif et du passif sont répartis en **comptes suisses** et en **comptes étrangers**. La répartition repose sur le domicile des clients (créanciers et débiteurs) des banques. Les dépôts qu'un Suisse domicilié à l'étranger détient dans une banque en Suisse entrent donc dans les dépôts en comptes étrangers. Toutefois, la répartition est effectuée selon le domicile du cédant pour les effets de change et selon le lieu du gage pour les hypothèques.

Les données publiées dans ce Supplément sont tirées soit des **bilans des comptoirs en Suisse**, soit des **bilans globaux**. Par comptoirs en Suisse, on entend les sièges et succursales des établissements qui, en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein, sont en mains suisses et étrangères. Les données des comptoirs en Suisse sont utilisées avant tout pour établir la balance des paiements et pour faire des comparaisons internationales entre les secteurs bancaires des pays.

Les bilans globaux portent sur les opérations de tous les comptoirs juridiquement dépendants, en Suisse et à l'étranger. Ils reflètent donc l'ensemble des activités de la société considérée, sur le plan du droit suisse, comme une unité. Les données provenant des bilans globaux servent notamment au calcul de la masse monétaire.

Le nombre d'établissements mentionné dans les tableaux se rapporte au mois courant. Il peut varier par rapport au mois précédent.



## **A Monatsbilanzen**

### **Unternehmung**

(inländische Bankstellen zuzüglich rechtlich  
unselbständige Filialen im Ausland)

## **A Bilans mensuels**

### **Bilans globaux**

(des comptoirs en Suisse et des comptoirs  
juridiquement dépendants à l'étranger)

A10<sub>0</sub>

## Monatsbilanzen

## Bilans mensuels

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren Avoirs en banque								
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					auf Zeit à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	11 191	9 423	639	299	19 394	4 870	4 861	1 877	3 398	195 773	71 160	66 385	20 031
1995													
F	9 529	8 176	345	232	22 536	5 937	6 327	1 727	3 258	202 290	76 075	62 945	19 576
M	9 808	8 379	413	224	20 057	5 098	5 429	1 879	2 992	183 776	68 501	54 653	18 736
A	8 728	7 338	307	256	22 661	6 363	5 490	1 663	3 533	187 006	71 752	53 513	20 229
M	8 656	7 026	474	261	22 186	5 943	5 618	1 916	3 134	191 816	72 466	55 724	19 591
J	10 543	8 798	518	248	22 093	6 228	5 635	1 707	3 075	190 143	73 848	55 140	19 641
J	8 645	7 077	363	296	26 232	6 142	5 993	2 287	2 846	191 452	77 889	55 797	20 162
A													
S	9 569	8 094	396	237	24 901	7 888	5 918	2 039	3 019	208 797	71 200	63 891	21 688
O	8 787	7 250	462	239	23 806	7 537	5 570	2 162	2 690	210 273	72 007	61 432	21 316
N	9 102	7 442	404	224	25 319	8 440	5 838	2 256	2 679	233 845	74 740	72 518	20 576
D	11 345	9 886	411	244	20 849	6 641	4 253	1 671	2 471	228 842	70 875	68 893	19 777
1996													
J	10 050	8 073	840	250	29 364	10 997	6 414	2 126	2 896	243 835	77 041	73 215	21 064
F	8 811	7 209	491	217	25 831	7 780	6 443	2 466	3 483	243 546	75 502	70 032	21 347

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	4 478	3 244	569	206	7 904	2 125	2 230	549	1 337	93 774	20 740	38 515	9 631
1995													
F	3 449	2 569	298	146	7 515	1 928	2 071	520	1 272	100 264	24 417	36 994	8 985
M	4 011	3 022	362	151	6 837	1 610	2 121	384	1 026	83 805	17 617	30 383	8 098
A	3 797	2 860	262	176	8 603	2 190	1 861	335	1 593	87 781	19 499	30 165	10 035
M	3 759	2 653	359	179	7 367	1 757	2 061	315	1 225	92 939	21 849	31 040	9 448
J	4 121	2 863	463	165	7 898	1 840	2 020	375	1 332	88 758	21 235	30 625	9 253
J	3 816	2 724	320	206	11 264	1 600	2 141	633	1 248	91 304	26 060	31 231	9 652
A													
S	3 999	2 994	348	151	7 774	1 837	1 742	438	1 385	107 259	18 446	39 011	11 279
O	3 385	2 344	396	158	7 933	2 060	1 969	353	1 098	106 304	17 932	35 781	10 772
N	3 679	2 530	357	136	7 903	2 026	1 785	424	1 077	128 392	18 970	47 020	9 595
D	4 338	3 375	352	157	7 632	2 599	1 181	308	873	126 153	18 056	42 671	9 813
1996													
J	4 770	3 317	782	165	12 337	5 584	2 658	316	1 198	136 812	21 190	46 671	10 265
F	3 597	2 546	424	130	8 840	2 263	2 289	733	1 738	135 657	18 866	43 375	10 845

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	2 136	2 039	9	37	1 128	218	125	135	388	21 674	19 748	745	720
1995													
F	1 530	1 438	6	31	1 601	684	193	123	356	21 234	19 378	711	663
M	1 774	1 696	6	25	1 447	478	190	174	344	22 305	20 418	543	771
A	1 604	1 515	7	29	1 689	750	217	173	346	23 457	21 641	618	661
M	1 622	1 532	7	31	1 552	625	133	103	338	22 290	20 329	713	694
J	2 345	2 243	9	30	1 424	567	216	136	342	22 391	20 596	647	676
J	1 577	1 478	8	34	1 212	468	98	139	333	23 237	21 149	844	714
A													
S	1 628	1 544	7	28	1 584	691	121	159	332	24 390	22 062	973	707
O	1 543	1 452	7	31	1 807	833	74	221	324	23 752	21 053	1 181	804
N	1 524	1 434	7	28	2 093	1 036	230	228	339	23 837	21 368	1 117	691
D	2 399	2 300	7	34	1 455	514	102	284	317	22 675	20 392	1 086	629
1996													
J	1 644	1 549	9	34	1 693	634	122	224	349	24 426	22 065	1 136	678
F	1 607	1 507	8	31	2 147	1 111	120	200	337	24 816	22 546	824	763

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque																						
	auf Zeit à terme																						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an														
	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.											
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses																	
14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25	

## 333 Banken

## 333 banques

1994																						
D	99432	28440	36751	11328	47795	18619	15541	5147	38602	17410	12288	3040										
1995																						
F	105880	34295	33969	9093	48770	17019	17142	6430	38059	18049	10313	3478										
M	94662	28082	30276	9186	42969	17265	12403	5151	36503	16604	10257	3832										
A	94448	30617	28458	9431	46746	18619	13181	6138	36215	15689	10230	4074										
M	101216	33752	28988	9097	44420	16566	14125	6219	36723	15708	10897	3848										
J	96400	32490	28156	8893	45841	19153	12893	6187	38128	15431	12485	3956										
J	92103	33561	27223	9331	50500	21085	14304	6421	38980	16250	12678	3799										
A																						
S	114997	31461	35945	12212	48789	19483	14812	5418	35232	13560	11509	3463										
O	105687	27941	30377	11003	59552	22622	18533	6273	35101	14706	10894	3431										
N	133076	33252	41559	10023	56302	19392	19070	6420	34384	14543	10240	3651										
D	138525	33361	42251	11131	48121	17146	14854	5009	31924	12742	10115	3094										
1996																						
J	140312	34807	43273	10421	57802	21277	17381	6859	34764	13356	10640	3477										
F	140498	33848	39007	9708	55478	18977	18737	7002	36666	15122	10464	3576										

## Grossbanken

## Grandes banques

1994																						
D	46765	8097	17563	5179	23680	6281	10238	2465	18681	4104	9299	1613										
1995																						
F	56526	13644	17729	3857	22389	4344	11129	2681	16974	4252	6903	2004										
M	45743	8088	14860	3252	17905	4099	7190	2298	15558	3272	6907	2115										
A	47851	9033	14760	4724	19627	4866	7220	2673	15775	3187	6817	2210										
M	52942	12245	13952	4264	19293	4146	8183	3161	16199	3318	7451	1752										
J	46027	9874	13074	3473	20401	5890	7286	3484	17696	3194	8881	1882										
J	47565	13576	13140	5096	20910	6541	7678	2327	18111	3416	9054	1794										
A																						
S	64707	8749	20888	6499	20434	3744	8654	2708	17344	3585	8087	1651										
O	59001	6959	15711	6470	25563	4318	11080	2380	16878	4339	7589	1500										
N	81259	7020	27194	4908	25610	4494	11223	2763	16546	4292	7179	1677										
D	82548	6933	25368	5672	22703	4088	8837	2540	15782	3878	6984	1298										
1996																						
J	89394	10271	28736	5499	24382	4198	8977	3124	17223	3550	7209	1585										
F	87557	8031	24116	4876	24852	4004	10581	3468	17450	3633	7056	1710										

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994																						
D	8216	7618	143	317	4765	3836	375	290	6707	6349	204	106										
1995																						
F	7899	7020	385	244	4280	3812	123	303	7210	6711	196	113										
M	8419	7599	207	341	4954	4436	166	239	7144	6610	162	187										
A	9651	8958	211	284	5299	4783	187	182	6775	6187	213	188										
M	9231	8284	295	363	5265	4720	199	122	6097	5643	215	202										
J	8669	8061	191	254	6155	5402	259	246	5985	5562	194	168										
J	8340	7582	286	164	6466	5757	192	405	6824	6213	362	142										
A																						
S	10493	9533	339	308	7399	6679	328	216	4903	4261	303	179										
O	8708	7472	504	381	8800	7853	478	263	4703	4193	196	156										
N	10473	9440	463	302	7273	6354	433	241	4532	4022	218	146										
D	11262	10131	592	352	5847	5150	243	186	4008	3559	247	89										
1996																						
J	10125	8962	576	281	7883	7165	254	323	4802	4330	301	70										
F	10293	9441	221	327	6935	6199	250	269	6023	5344	350	167										

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup> Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>					
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	40 132	12 381	17 204	89	33 560	25 167	4 124	973	57 747	46 761	6 062	1 531	32 981
1995													
F	37 814	11 900	15 886	281	37 654	25 888	5 234	2 143	57 499	46 082	6 128	1 699	32 374
M	33 086	10 443	14 651	166	34 918	25 390	3 979	1 455	56 994	46 175	5 564	1 832	32 427
A	35 562	10 881	15 056	282	35 715	26 384	3 876	1 140	55 937	45 750	5 110	1 789	32 336
M	36 013	11 438	15 937	525	34 906	25 143	4 616	1 159	55 509	45 178	5 210	1 554	31 893
J	34 840	12 282	14 706	555	36 661	25 606	4 152	1 173	55 203	44 621	5 333	1 768	31 474
J	32 929	12 069	13 679	449	35 271	25 502	4 057	1 235	54 250	43 789	5 490	1 544	30 987
A													
S	33 445	13 462	12 734	320	33 711	24 741	3 841	1 206	53 762	43 425	5 427	1 637	30 464
O	37 087	13 436	13 972	355	34 152	25 525	3 383	1 207	52 545	42 723	5 065	1 577	29 601
N	44 343	14 329	15 457	140	134 116	77 298	29 078	4 451	122 234	63 741	34 223	5 340	29 501
D	48 127	13 438	18 862	139	133 144	76 273	31 302	4 329	123 329	66 700	33 327	4 636	32 375
1996													
J	50 161	12 933	22 682	146	145 603	78 477	34 370	4 345	125 254	66 670	35 255	4 857	31 610
F	45 971	12 764	20 530	244	145 665	77 116	35 524	4 326	124 049	66 012	34 535	4 503	30 718

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	30 596	7 401	13 376	58	17 869	12 659	2 151	583	23 933	20 492	1 790	562	14 779
1995													
F	28 295	7 127	11 853	248	21 307	13 078	3 259	1 646	24 000	20 252	1 992	657	14 441
M	24 057	5 644	11 178	116	18 623	12 590	2 104	916	23 918	20 411	1 708	698	14 533
A	26 445	5 899	11 651	244	19 301	13 251	2 094	687	23 369	20 098	1 563	672	14 417
M	27 348	6 667	12 774	489	18 541	12 446	2 644	678	23 108	19 759	1 561	585	14 223
J	25 221	6 964	11 251	445	19 987	12 462	2 257	701	22 597	19 015	1 677	673	13 754
J	23 796	7 035	10 320	411	18 807	12 514	2 169	750	21 914	18 622	1 583	633	13 362
A													
S	24 320	8 555	9 302	284	17 093	11 644	1 886	703	21 293	18 015	1 623	596	12 911
O	27 400	8 229	10 230	321	17 768	12 502	1 603	772	20 551	17 552	1 401	599	12 412
N	34 208	9 065	11 344	97	92 352	44 215	24 592	3 190	61 476	27 557	21 912	2 394	13 170
D	37 617	7 707	14 712	90	93 436	44 898	26 748	3 231	63 063	29 777	21 611	1 872	14 531
1996													
J	39 499	7 416	18 092	90	103 996	46 090	29 246	3 111	62 649	29 439	22 500	1 877	13 365
F	35 669	7 321	16 258	189	104 593	44 794	30 844	3 170	62 796	29 380	22 298	1 702	13 069

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	1 896	1 887	1	2	7 202	6 756	296	60	15 157	15 072	53	13	11 695
1995													
F	1 754	1 745	1	2	7 055	6 601	220	72	14 587	14 493	64	13	11 413
M	1 771	1 762	2	2	7 196	6 830	195	70	14 739	14 648	62	14	11 401
A	1 736	1 729	2	2	7 552	7 142	215	81	14 680	14 595	55	15	11 461
M	1 674	1 666	1	2	7 261	6 849	210	75	14 387	14 273	79	12	11 239
J	2 163	2 154	1	4	7 614	7 190	223	87	14 520	14 419	71	14	11 242
J	2 237	2 226	2	4	7 588	7 108	279	74	14 417	14 299	67	15	11 216
A													
S	2 053	2 043	1	4	7 483	7 044	237	80	14 322	14 235	46	17	11 157
O	2 195	2 186	1	4	7 324	6 921	227	64	14 070	13 968	49	20	11 010
N	2 400	2 287	107	3	18 375	17 333	504	155	18 198	17 372	459	80	10 234
D	2 593	2 456	128	3	17 028	16 000	504	138	18 204	17 426	420	62	10 943
1996													
J	2 427	2 288	132	3	17 354	16 225	553	176	17 925	17 149	418	63	10 793
F	2 322	2 189	125	4	17 529	16 348	582	177	17 444	16 694	362	66	10 334

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total					Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>333 Banken</b>					<b>333 banques</b>								
1994													
D	108954	48116	28362	3285	189794	121425	39392	3718	104112	31840	29764	1570	167
1995													
F	108803	47674	29955	3380	188446	122703	36968	3839	105160	31026	29205	1352	171
M	105949	48157	26815	3432	186408	123513	33572	4763	105588	30848	29079	1303	154
A	107096	47094	26602	3771	187056	124127	34275	3979	106016	29792	27958	1369	149
M	109149	46652	27902	4158	188956	124938	33740	3851	106701	29280	27447	1358	148
J	111275	51171	25811	3845	188267	124648	35255	4060	106364	29304	27292	1246	148
J	112390	51213	25847	3489	189776	125218	33146	4446	106669	29112	27109	1218	148
A													
S	102838	51158	23460	3345	185386	126691	32865	3454	107118	28567	26862	978	124
O	99361	50947	23900	3116	184024	126989	32886	3206	109379	28049	26319	1017	126
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28520	26649	1162	121
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29204	27427	1041	116
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28554	26758	992	140
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28739	26944	1003	147
<b>Grossbanken</b>					<b>Grandes banques</b>								
1994													
D	82367	27227	25440	2527	111479	63708	28180	1665	57118	11419	9720	1367	56
1995													
F	82061	27167	26693	2524	111739	64311	27378	1949	57416	10863	9408	1166	57
M	79943	27647	24059	2622	110529	64798	25066	2812	57745	10793	9359	1128	50
A	81809	27177	24001	2900	110769	65158	25767	1941	58013	10637	9176	1177	45
M	83758	26785	25279	3333	112346	65753	25346	1771	58474	10207	8805	1107	44
J	86057	31336	23199	3045	111866	65356	26909	1968	58130	10389	8793	1013	44
J	86953	31095	23322	2682	113457	65650	25063	2350	58307	10279	8664	1011	44
A													
S	77915	31193	21064	2592	107978	66482	24532	1433	59040	9927	8557	813	27
O	74472	30860	21627	2357	106656	66829	24586	1192	60883	9704	8318	836	29
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10077	8544	988	21
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10481	9042	855	21
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10466	9055	797	40
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10764	9345	803	48
<b>Kantonalbanken</b>					<b>Banques cantonales</b>								
1994													
D	10699	9905	419	82	38194	37549	417	68	33774	16018	15983	18	7
1995													
F	10350	9614	357	80	38156	37544	399	51	33795	15346	15317	13	7
M	10265	9693	277	79	38349	37760	347	45	33874	15326	15301	13	7
A	9943	9386	271	85	38351	37786	320	51	33883	14540	14506	18	7
M	10050	9447	290	84	38500	37935	327	50	34034	14426	14392	19	7
J	10074	9488	260	77	38571	37989	325	49	33969	14393	14362	17	7
J	10215	9664	245	75	38618	38039	332	37	34088	14271	14239	17	7
A													
S	10066	9520	224	86	39083	38454	344	45	34313	14111	14084	17	4
O	10456	9875	256	75	39187	38489	385	60	34329	13884	13845	28	4
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13883	13854	18	4
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14126	14108	16	2
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13530	13470	23	4
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13425	13366	22	4

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	
		in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## 333 Banken

## 333 banques

1994														
D	296 216	718 111	567 112	79 626	9 675	115 198	64 452	20 963	9 313	12 656	9 751	1 160	262	
1995														
F	297 154	720 582	568 383	79 743	11 233	114 925	61 248	23 433	10 236	12 880	9 822	1 279	255	
M	298 411	713 528	570 304	71 406	11 668	119 275	62 752	23 237	9 983	12 784	9 732	1 244	258	
A	298 607	714 203	569 619	71 327	10 828	115 604	60 036	21 657	9 557	13 471	9 955	1 755	252	
M	299 575	717 375	568 630	72 923	10 870	118 698	59 500	22 899	9 979	13 545	10 026	1 750	251	
J	299 215	719 925	572 249	71 894	10 994	125 974	62 786	28 132	10 132	13 475	10 044	1 622	251	
J	299 326	720 125	571 847	69 860	10 862	128 312	59 593	31 644	10 530	13 964	10 528	1 615	251	
A														
S	301 184	705 448	573 754	66 669	9 767	123 821	59 813	28 920	10 104	14 671	10 819	1 597	251	
O	302 433	700 564	574 630	66 347	9 232	131 090	60 304	28 750	10 464	15 088	11 081	1 755	251	
N	412 206	697 076	576 566	66 717	10 173	125 219	61 366	25 163	11 879	15 219	11 648	1 788	251	
D	414 629	700 306	581 467	67 902	9 304	129 255	64 733	24 312	12 797	15 357	11 726	1 162	265	
1996														
J	415 563	714 974	583 787	72 911	9 588	136 120	65 623	31 767	10 962	15 431	11 942	1 204	541	
F	418 193	716 646	584 595	73 368	9 217	136 964	64 390	32 317	11 085	15 440	11 961	1 187	541	

## Grossbanken

## Grandes banques

1994														
D	115 425	362 492	249 148	58 959	5 393	68 177	26 521	15 784	7 549	10 790	8 229	1 022	251	
1995														
F	116 104	366 074	250 237	60 517	6 833	68 786	23 911	18 411	8 521	11 025	8 298	1 148	251	
M	116 404	360 210	251 129	54 092	7 098	73 094	25 249	18 572	8 173	10 942	8 212	1 120	251	
A	116 430	362 315	251 213	54 628	6 245	69 604	23 254	16 523	7 637	11 620	8 443	1 608	248	
M	116 689	364 649	250 157	55 962	6 411	72 374	22 514	18 090	7 713	11 685	8 511	1 604	248	
J	115 589	366 485	252 470	55 081	6 431	80 402	26 736	23 259	7 698	11 610	8 531	1 476	248	
J	115 325	366 735	251 787	53 173	6 459	82 853	23 589	26 720	8 159	12 101	9 025	1 469	248	
A														
S	116 277	350 483	252 086	49 943	5 351	78 236	23 341	24 135	7 704	12 799	9 318	1 452	248	
O	117 992	347 143	253 971	50 077	4 949	84 660	22 902	24 000	8 112	13 142	9 516	1 595	248	
N	178 336	342 241	256 113	49 523	5 664	78 532	23 964	20 273	9 527	12 969	9 784	1 626	248	
D	177 301	344 281	258 689	51 095	5 166	81 856	26 607	19 321	10 430	12 953	9 712	1 001	259	
1996														
J	179 038	356 149	261 126	54 595	5 074	86 803	26 000	26 462	8 496	12 976	9 879	1 035	536	
F	180 639	358 792	261 637	56 019	4 966	89 001	25 885	27 352	8 548	12 980	9 898	1 020	536	

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994														
D	118 386	205 656	203 651	1 203	230	16 006	15 246	112	184	284	283	—	—	
1995														
F	115 618	201 112	199 187	1 053	223	15 584	14 870	136	162	310	310	—	—	
M	116 112	201 987	200 344	894	215	15 452	14 761	105	183	313	310	—	—	
A	116 306	201 372	199 721	879	239	14 958	14 291	102	187	296	293	—	—	
M	116 723	201 347	199 618	925	228	14 984	14 131	106	366	296	293	—	—	
J	117 115	202 287	200 563	896	234	15 160	14 327	102	367	297	294	—	—	
J	117 337	202 446	200 686	940	208	14 987	14 203	106	333	302	292	—	—	
A														
S	118 033	203 098	201 369	868	232	15 095	14 316	98	340	303	293	—	—	
O	118 388	203 309	201 486	945	223	14 837	14 158	97	218	364	354	—	—	
N	153 215	203 671	201 765	985	239	14 544	13 849	113	221	377	367	—	—	
D	157 203	206 561	204 730	943	202	14 849	14 195	104	206	478	466	—	2	
1996														
J	157 083	205 892	203 920	997	243	15 248	14 516	136	228	487	475	—	2	
F	158 022	206 420	204 422	969	247	14 734	14 033	130	203	490	477	—	2	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
			Autres actifs				Total du bilan				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>333 Banken</b>						<b>333 banques</b>					
1994											
D	14 599	7 230	44 986	9 041	68	40	1 179 378	782 025	196 812	42 569	14 858
1995											
F	14 788	7 211	42 192	7 451	68	72	1 184 886	784 314	195 558	45 187	13 111
M	14 846	7 315	45 256	6 612	68	105	1 159 905	780 981	174 110	44 610	11 334
A	14 915	7 332	44 267	7 182	68	101	1 163 917	779 405	178 006	44 250	12 804
M	14 930	7 447	47 446	6 937	68	102	1 178 281	780 332	181 872	44 959	11 949
J	15 062	7 544	47 187	6 186	68	104	1 186 957	791 200	183 741	45 027	10 917
J	15 090	7 591	46 633	5 772	68	47	1 191 088	788 942	185 278	46 192	10 258
A											
S	14 945	7 077	54 154	6 496	68	45	1 196 940	794 953	188 394	45 725	11 223
O	14 808	6 937	53 023	6 196	68	30	1 201 560	795 745	187 579	45 507	10 724
N	22 218	—	126 124	6 686	68	47	1 298 580	821 984	212 510	56 664	11 043
D	22 578	—	117 144	6 689	68	76	1 293 945	820 227	209 544	53 313	10 872
1996											
J	22 610	—	138 200	6 774	68	72	1 360 886	834 763	236 137	51 592	11 823
F	22 564	—	130 599	7 798	68	70	1 346 509	827 689	223 862	50 838	13 062
<b>Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>					
1994											
D	8 558	3 207	31 969	7 746	—	—	621 944	339 586	135 857	24 518	11 257
1995											
F	8 624	3 211	29 989	6 300	—	—	627 231	341 289	136 188	26 989	9 714
M	8 655	3 246	32 680	5 519	—	—	607 539	337 660	120 240	25 814	8 024
A	8 664	3 246	31 536	6 072	—	—	613 611	338 091	124 933	25 943	9 483
M	8 679	3 311	34 253	5 846	—	—	626 363	338 245	127 682	26 183	8 605
J	8 803	3 308	34 091	5 133	—	—	630 697	344 323	129 573	25 875	7 851
J	8 807	3 308	34 147	4 737	—	—	638 132	345 063	130 849	26 942	7 351
A											
S	8 631	2 806	40 552	5 478	—	—	636 861	344 822	133 338	26 566	8 293
O	8 545	2 627	39 293	5 234	—	—	640 433	344 559	132 498	26 213	7 907
N	11 612	—	111 428	5 711	—	—	730 964	367 269	155 514	36 604	8 190
D	11 775	—	103 986	5 711	—	—	730 591	366 755	153 244	35 107	8 010
1996											
J	11 845	—	124 996	5 697	—	—	786 187	377 772	176 430	31 605	8 743
F	11 814	—	116 963	6 739	—	—	773 314	370 362	165 324	31 373	9 978
<b>Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>					
1994											
D	2 564	2 557	5 486	390	—	—	259 389	253 283	2 195	1 311	792
1995											
F	2 534	2 553	4 820	362	—	—	253 030	247 149	2 102	1 208	730
M	2 556	2 597	4 714	349	—	—	254 915	249 280	1 738	1 373	703
A	2 579	2 621	4 995	366	—	—	255 306	249 761	1 823	1 295	724
M	2 572	2 679	4 973	349	—	—	253 989	248 063	1 883	1 426	698
J	2 593	2 723	5 120	345	—	—	256 503	250 828	1 873	1 450	698
J	2 606	2 764	4 400	338	—	—	255 768	249 926	1 998	1 434	682
A											
S	2 622	2 796	4 965	352	—	—	258 535	252 346	2 068	1 472	696
O	2 614	2 772	5 237	347	—	—	258 433	251 795	2 305	1 502	683
N	5 418	—	5 576	336	—	—	259 440	252 762	2 559	1 414	687
D	5 770	—	4 462	331	—	—	261 242	254 953	2 370	1 362	659
1996											
J	5 790	—	4 284	358	—	—	261 891	255 161	2 530	1 413	720
F	5 810	—	4 485	350	—	—	262 830	256 216	2 177	1 454	701

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## Aktiven

## Actifs

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					Avoirs en banque			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					auf Zeit à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	700	678	2	9	476	283	28	41	81	2854	2702	22	106
1995													
F	542	520	2	9	871	293	32	55	83	2840	2671	25	115
M	568	549	2	8	503	255	36	50	86	2747	2579	27	115
A	556	534	2	9	587	306	47	52	86	2698	2553	26	96
M	591	567	2	10	564	251	37	43	91	2712	2571	27	89
J	587	563	2	9	599	274	37	38	90	2849	2693	30	102
J	575	550	2	10	656	351	48	45	89	2626	2492	18	91
A													
S	552	532	2	8	1008	464	45	57	89	2872	2713	24	111
O	688	666	2	9	822	512	41	56	95	3261	3118	27	101
N	658	635	2	9	1040	766	35	57	96	3648	3514	24	87
D	731	709	2	9	511	263	26	44	105	3768	3633	24	93
1996													
J	695	671	2	10	694	399	31	50	108	3681	3537	24	97
F	566	542	2	10	673	394	39	41	102	3519	3360	32	106

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1906	9285	31	22	4682	782	1435	475	612	41987	12354	18139	3707
1995													
F	2737	13551	28	21	5893	1339	2110	322	557	42970	13332	17167	4126
M	1888	9444	27	19	4777	1045	1275	444	546	40951	12082	16102	4094
A	1489	7177	26	17	5272	1204	1646	345	535	38923	11917	15211	3801
M	1490	7095	28	20	5419	1436	1358	470	558	40328	11704	16789	3651
J	1829	9103	23	21	5559	1608	1513	431	529	41354	12891	16058	3732
J	1482	7055	24	22	6615	2034	1621	734	524	40498	12230	16212	3823
A													
S	1713	8307	26	31	7878	2981	2209	542	516	39976	12083	15817	3953
O	1643	7768	41	20	6304	1867	1788	499	490	41679	13178	16115	4042
N	1719	8224	27	20	7170	1909	2211	639	498	41442	13960	15796	3852
D	1910	9498	26	20	5449	1326	1601	414	503	39155	11666	15996	3266
1996													
J	1450	6574	31	21	7399	1982	1982	635	524	40072	12143	16056	3718
F	1503	6779	33	22	7480	1952	2359	538	581	39511	12244	15639	3492

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr			
	dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois											
	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM
		Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.		Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.		Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	1 197	1 077	17	83	746	726	1	17	718	706	4	7
1995												
F	1 042	913	18	90	888	862	2	19	713	700	5	6
M	1 174	1 050	19	84	761	730	4	23	623	610	4	8
A	1 124	1 013	20	73	812	790	2	17	570	558	4	6
M	1 215	1 108	22	69	699	677	3	15	604	593	2	6
J	1 399	1 284	25	73	677	651	3	18	575	561	2	10
J	1 137	1 052	12	53	788	749	5	29	495	485	2	8
A												
S	1 475	1 361	16	79	925	885	7	30	266	260	1	3
O	1 677	1 568	20	80	1 012	984	6	19	346	340	1	3
N	2 248	2 126	22	80	807	801	1	3	343	337	1	4
D	2 310	2 198	21	76	856	838	2	14	343	338	1	3
1996												
J	2 033	1 918	20	78	973	949	2	17	408	404	2	2
F	1 614	1 470	24	99	1 095	1 087	2	5	536	529	6	1

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	22 951	5 033	12 010	2 079	10 522	3 695	3 683	970	7 064	2 886	2 122	528
1995												
F	23 019	6 070	10 605	2 129	11 229	3 580	4 053	1 200	7 411	2 931	2 257	675
M	22 012	5 038	10 119	2 301	10 523	3 731	3 510	983	7 194	2 616	2 228	693
A	19 478	5 357	8 664	1 722	11 350	3 511	4 113	1 322	6 912	2 364	2 220	641
M	21 797	5 510	10 396	1 794	10 102	2 751	4 133	1 063	7 272	2 796	2 036	684
J	22 522	6 104	9 748	2 129	9 799	2 966	3 817	796	7 645	2 909	2 307	694
J	20 119	4 977	9 608	1 737	11 387	3 550	4 169	1 096	7 674	2 916	2 237	882
A												
S	20 799	5 493	9 503	2 003	11 081	3 567	4 137	1 038	6 955	2 382	1 987	813
O	20 514	5 394	9 466	1 878	12 524	4 226	4 373	1 284	7 389	2 778	2 098	771
N	21 147	7 110	8 904	1 723	11 890	3 316	4 813	1 198	7 112	2 760	1 899	793
D	21 807	5 748	10 312	1 513	9 717	2 850	3 703	890	6 362	2 294	1 825	719
1996												
J	19 909	5 410	8 717	1 862	12 536	3 717	5 355	1 029	6 424	2 315	1 854	679
F	20 110	5 786	8 621	1 599	11 510	3 162	5 056	1 040	6 735	2 637	1 815	704

**Aktiven****Actifs**

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1994														
D	73	69	—	5	1 685	1 641	13	26	4 698	4 687	4	4	3 795	
1995														
F	75	70	—	5	1 731	1 697	13	13	4 760	4 752	3	3	3 847	
M	79	75	—	4	1 768	1 708	10	44	4 754	4 746	3	4	3 833	
A	77	72	—	6	1 777	1 729	9	28	4 755	4 749	2	3	3 833	
M	76	70	—	5	1 706	1 671	5	13	4 741	4 732	3	3	3 839	
J	78	73	—	5	1 797	1 741	7	35	4 789	4 780	4	3	3 866	
J	77	71	—	5	1 739	1 701	6	27	4 721	4 714	3	3	3 851	
A														
S	77	72	—	5	1 695	1 644	6	39	4 706	4 698	2	3	3 803	
O	66	61	—	5	1 577	1 549	6	10	4 504	4 498	2	3	3 634	
N	67	62	—	5	2 161	2 108	17	21	5 315	5 302	4	6	3 570	
D	69	64	—	5	2 243	2 202	12	15	5 423	5 406	5	6	3 781	
1996														
J	68	63	—	4	2 239	2 184	13	21	5 287	5 272	4	6	3 681	
F	62	58	—	4	2 204	2 152	12	23	5 260	5 248	3	2	3 677	

**Ausländische Banken****Banques étrangères**

1994														
D	2 666	808	1 248	11	3 429	1 480	1 286	192	7 399	2 719	2 684	535	1 162	
1995														
F	2 691	845	1 221	14	3 790	1 822	1 263	218	7 862	2 926	2 697	652	1 149	
M	2 635	979	1 005	30	3 677	1 679	1 110	245	7 596	2 870	2 580	689	1 168	
A	2 619	1 001	980	17	3 468	1 617	1 083	180	7 188	2 772	2 385	607	1 144	
M	2 590	960	989	15	3 582	1 497	1 240	189	7 167	2 732	2 376	571	1 110	
J	2 761	975	1 077	88	3 710	1 593	1 236	195	7 252	2 660	2 447	702	1 080	
J	2 677	933	1 149	17	3 474	1 488	1 112	212	7 197	2 584	2 588	547	1 062	
A														
S	2 810	927	1 230	20	3 670	1 520	1 301	204	7 277	2 627	2 605	636	1 080	
O	3 040	1 063	1 331	18	3 625	1 568	1 178	171	7 175	2 722	2 509	563	1 067	
N	3 089	1 063	1 374	21	9 949	4 174	3 173	798	22 486	6 811	8 480	1 770	1 057	
D	3 030	1 120	1 374	27	9 217	3 637	3 151	713	21 007	6 204	8 053	1 570	1 042	
1996														
J	3 197	1 055	1 677	32	10 201	3 998	3 716	690	22 918	6 971	8 760	1 645	1 799	
F	3 224	1 168	1 587	32	9 752	3 993	3 237	684	22 423	7 098	8 470	1 533	1 732	

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften				
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public				
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	802	774	10	7	9016	9000	9	4	8262	1584	1584	—	—
1995													
F	762	721	17	12	9620	9604	9	3	8803	1895	1895	—	—
M	747	709	15	11	9646	9631	9	4	8826	1919	1919	—	—
A	763	719	14	19	9675	9662	9	4	8847	1906	1906	—	—
M	774	730	12	19	9720	9707	8	4	8891	1907	1907	—	—
J	772	737	12	10	9749	9737	8	4	8911	1902	1902	—	—
J	784	747	8	10	9763	9749	8	4	8917	1853	1853	—	—
A													
S	739	708	8	8	9823	9809	7	4	8399	1833	1833	—	—
O	745	711	10	8	9650	9643	2	3	8801	1799	1799	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1727	1727	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1745	1745	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1719	1719	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1734	1734	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	6698	3007	1883	555	19077	5443	7356	1413	2007	975	724	142	82
1995													
F	7005	3132	1961	628	17338	5350	6323	1307	1968	911	664	132	85
M	6669	3006	1823	619	16372	5323	5552	1318	1957	873	639	124	80
A	6558	2878	1814	653	16582	5444	5669	1389	1994	813	552	134	80
M	6553	2735	1870	602	16643	5408	5586	1420	2018	822	505	191	80
J	6540	2665	2011	624	16543	5372	5570	1418	1986	787	475	185	81
J	6542	2715	1931	633	16596	5479	5523	1438	1980	868	584	158	81
A													
S	6333	2714	1863	563	16653	5581	5744	1368	1915	688	449	116	78
O	6037	2615	1693	595	16784	5659	5768	1366	1917	665	428	120	77
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	677	441	123	75
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	696	449	133	76
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	595	353	126	77
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	588	354	131	77

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

**Aktiven****Actifs**

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois		Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	
in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses									
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

**Regionalbanken und Sparkassen****Banques régionales et caisses d'épargne**

1994														
D	38 082	55 867	55 768	36	41	4 874	4 772	10	38	78	78	—	—	
1995														
F	41 034	59 802	59 703	42	31	4 937	4 823	13	41	88	88	—	—	
M	41 211	60 045	59 924	37	63	4 930	4 820	13	40	88	88	—	—	
A	41 277	60 153	60 042	34	54	4 854	4 739	14	41	89	89	—	—	
M	41 382	60 230	60 129	28	39	4 837	4 721	14	44	89	89	—	—	
J	41 548	60 557	60 445	31	52	4 775	4 660	14	44	91	91	—	—	
J	41 613	60 473	60 377	25	44	4 772	4 656	14	44	89	89	—	—	
A														
S	41 572	60 368	60 264	23	54	4 663	4 551	16	44	81	81	—	—	
O	40 486	58 761	58 685	20	24	4 563	4 446	16	45	83	83	—	—	
N	49 351	58 554	58 489	21	27	4 551	4 435	17	46	91	91	—	—	
D	47 596	57 007	56 949	17	21	4 635	4 508	19	49	125	125	—	—	
1996														
J	47 329	56 574	56 504	17	27	4 661	4 520	21	59	129	128	—	—	
F	47 387	56 585	56 521	15	25	4 627	4 472	28	61	130	130	—	—	

**Ausländische Banken****Banques étrangères**

1994														
D	1 039	38 617	14 410	13 351	2 777	16 100	10 756	3 120	1 073	783	604	34	—	
1995														
F	1 026	37 932	14 917	12 376	2 890	15 318	10 175	2 970	1 074	785	604	33	—	
M	1 219	36 406	14 620	11 265	2 983	15 046	10 051	2 648	1 075	778	601	33	—	
A	1 027	35 636	14 288	11 085	2 909	15 185	9 944	2 847	1 133	778	606	33	—	
M	1 050	35 817	13 926	11 263	2 862	15 729	10 269	2 843	1 258	782	609	31	—	
J	1 059	35 891	13 822	11 449	3 020	15 155	9 709	2 692	1 403	783	604	31	—	
J	1 046	35 723	13 895	11 312	2 911	15 424	9 860	2 875	1 382	779	598	31	—	
A														
S	1 085	35 706	13 974	11 629	2 849	15 272	9 859	2 843	1 446	787	599	31	—	
O	1 125	35 411	14 116	11 268	2 772	16 413	11 038	2 835	1 457	784	601	31	—	
N	3 054	36 166	14 033	11 835	2 837	16 577	11 094	2 846	1 438	753	568	31	—	
D	3 514	34 434	12 992	11 541	2 533	16 704	11 200	2 932	1 454	734	549	33	—	
1996														
J	2 837	36 551	13 461	12 687	2 606	18 081	12 353	3 142	1 494	738	557	35	—	
F	2 746	35 509	13 528	11 915	2 484	17 861	11 900	3 235	1 605	741	553	34	—	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegens- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
	Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses					
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	652	658	1 071	67	6	—	67 310	66 671	97	238	148	
1995												
F	722	654	706	57	6	—	71 242	70 197	113	260	140	
M	722	649	841	55	6	—	71 177	70 450	114	281	141	
A	720	662	720	57	6	—	71 123	70 382	123	259	143	
M	721	660	759	47	6	—	71 246	70 495	110	233	138	
J	727	664	1 009	46	6	—	71 943	71 153	113	254	136	
J	728	665	747	49	6	—	71 412	70 678	108	241	139	
A												
S	737	599	970	47	6	—	71 935	70 942	112	282	136	
O	709	582	728	40	6	—	70 269	69 553	107	242	136	
N	1 301	—	763	41	6	—	70 679	70 017	100	233	137	
D	1 154	—	718	21	6	—	68 725	68 105	88	226	127	
1996												
J	1 132	—	495	22	6	—	68 134	67 431	95	250	130	
F	1 135	—	538	28	6	—	67 841	67 123	115	249	130	

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994											
D	1 183	119	3 254	200	61	26	111 383	45 038	37 726	8 149	997
1995											
F	1 184	139	3 420	161	61	45	113 176	47 571	36 308	8 557	905
M	1 187	140	3 613	149	61	77	107 559	45 127	32 762	8 749	876
A	1 223	119	3 622	145	61	75	105 003	44 325	32 207	8 329	873
M	1 226	120	3 775	133	61	76	107 413	44 359	33 735	8 400	967
J	1 232	144	3 589	149	61	78	108 436	45 288	33 231	8 845	878
J	1 235	146	3 836	143	61	21	108 497	45 045	33 654	9 009	861
A											
S	1 241	155	3 697	146	61	19	109 315	45 943	34 240	8 971	866
O	1 236	206	3 752	128	61	20	110 545	47 468	33 860	8 931	799
N	1 443	—	4 074	131	61	19	112 515	48 523	34 651	8 943	823
D	1 490	—	4 401	137	61	53	107 422	45 396	33 928	7 866	842
1996											
J	1 497	—	4 802	146	61	50	113 898	47 958	36 055	8 651	880
F	1 456	—	4 985	148	61	48	112 379	47 849	35 266	8 354	908

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

# A11o

## Monatsbilanzen

## Bilans mensuels

### Passiven

### Passifs

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme					davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat			
	auf Sicht à vue						Total				dont avec échéance en 1 mois			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	

### 333 Banken

### 333 banques

1994													
D	28 136	7 253	9 350	2 456	4 806	213 246	72 068	75 373	17 173	118 843	29 330	47 965	10 278
1995													
F	33 258	8 338	10 402	3 963	4 749	211 661	71 910	71 740	15 725	116 865	27 392	46 988	7 855
M	29 674	9 266	8 685	3 579	3 464	201 813	68 780	64 502	16 482	109 361	25 713	41 015	9 631
A	29 150	8 693	8 478	2 811	3 847	199 478	68 666	63 803	15 607	107 119	25 877	40 783	8 308
M	29 633	8 259	8 756	3 413	3 671	203 773	66 937	67 148	15 991	118 668	26 737	46 273	9 352
J	31 707	10 964	7 976	3 433	3 279	202 599	71 760	63 329	15 738	111 503	29 398	38 642	9 170
J	34 097	9 568	8 707	3 341	3 315	205 322	69 679	63 834	15 733	115 844	26 896	41 273	8 753
A													
S	30 905	9 659	10 258	2 737	3 435	200 339	69 616	60 037	17 751	111 064	27 598	37 768	11 055
O	30 398	9 152	8 494	3 339	3 267	199 558	68 619	60 646	15 187	107 251	25 918	37 873	9 089
N	33 617	10 064	10 669	3 423	3 136	213 185	70 886	63 581	18 262	121 990	29 953	38 966	12 732
D	31 769	10 399	9 544	2 363	2 966	227 429	71 576	68 509	17 870	135 877	29 849	42 458	12 659
1996													
J	36 748	11 055	10 152	3 955	3 025	228 909	74 051	73 679	17 863	128 109	28 200	45 583	11 298
F	36 549	10 961	11 206	3 551	3 145	224 858	75 130	67 686	19 223	123 735	30 326	38 618	12 524

### Grossbanken

### Grandes banques

1994													
D	17 786	3 473	6 120	1 497	4 026	129 667	34 875	49 046	10 954	88 056	17 245	38 599	7 485
1995													
F	18 247	2 639	6 149	2 622	4 008	132 294	37 011	47 702	9 460	86 236	16 011	37 538	5 058
M	17 450	4 104	5 777	2 103	2 784	124 086	33 845	42 736	10 330	82 568	15 835	33 980	6 923
A	16 178	3 047	5 252	1 635	3 145	124 947	35 322	42 700	9 805	81 247	16 440	33 254	5 720
M	16 236	2 984	5 427	1 892	2 996	128 462	33 757	45 550	10 340	89 955	16 341	38 026	6 677
J	18 304	5 428	4 941	1 869	2 615	126 120	37 311	41 456	9 963	84 217	18 506	31 175	6 529
J	21 273	4 859	4 796	2 180	2 660	128 938	35 556	42 085	9 732	89 438	17 252	33 435	6 137
A													
S	17 384	3 943	7 231	954	2 763	121 899	33 528	37 603	11 278	84 600	17 488	30 226	8 160
O	16 411	3 541	5 115	1 365	2 655	120 320	31 672	38 866	9 155	79 194	15 213	29 516	6 360
N	18 641	4 114	6 671	1 715	2 502	131 975	32 934	40 750	12 154	91 768	17 634	30 128	9 692
D	20 366	5 697	6 631	1 292	2 319	146 579	34 156	44 746	12 028	107 469	18 911	33 666	9 881
1996													
J	21 659	4 984	6 737	2 215	2 339	146 762	36 516	48 927	11 974	97 513	16 430	35 626	8 454
F	22 374	5 567	7 364	2 013	2 461	144 232	37 225	44 523	13 610	93 955	18 127	29 777	10 021

### Kantonalbanken

### Banques cantonales

1994													
D	1 355	773	168	41	270	16 973	14 701	1 069	637	5 607	4 640	449	266
1995													
F	1 767	1 033	158	50	233	15 351	13 260	871	574	4 993	4 071	374	269
M	1 613	1 070	63	66	218	15 145	13 012	861	609	4 254	3 310	364	257
A	2 115	1 435	63	60	231	14 073	12 233	801	553	3 663	3 110	239	175
M	2 023	1 230	178	108	217	14 026	11 955	914	506	4 204	3 321	433	192
J	2 034	1 365	105	67	218	14 472	12 492	872	562	4 211	3 452	367	226
J	1 468	699	247	69	214	14 726	12 653	907	545	4 160	3 420	377	150
A													
S	1 684	836	275	136	214	15 363	13 318	814	586	4 227	3 531	280	242
O	1 585	732	234	232	210	15 802	13 480	994	592	5 141	4 065	508	273
N	2 158	1 349	195	105	214	15 914	13 970	781	493	5 028	4 151	377	247
D	1 640	820	356	71	207	16 383	14 317	906	520	4 790	3 961	348	259
1996													
J	1 946	1 075	251	191	228	15 653	13 588	929	478	4 870	4 083	375	186
F	2 463	1 072	644	231	228	16 168	14 105	870	509	5 104	4 136	357	316



Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme				auf Sicht à vue						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## 333 Banken

## 333 banques

1994											
D	48 912	17 787	17 356	3 887	36 018	18 014	8 106	2 787	91 136	53 235	7 701
1995											
F	45 734	18 578	13 773	4 163	40 362	18 735	10 128	3 525	94 204	53 198	7 111
M	46 630	17 781	13 904	3 826	37 059	17 998	8 626	2 851	90 115	51 945	6 813
A	47 763	18 682	13 251	4 486	35 747	16 912	8 662	2 652	90 217	52 431	6 598
M	42 875	16 731	11 995	4 429	33 447	16 370	7 841	1 999	93 672	54 255	6 491
J	47 269	17 694	15 200	4 404	35 040	17 578	8 464	1 944	94 114	55 889	6 358
J	46 969	18 997	13 395	4 769	33 158	16 500	7 799	1 992	92 038	54 397	6 140
A											
S	47 291	19 718	13 069	4 755	33 283	15 330	8 117	1 670	94 459	57 114	6 069
O	49 187	18 187	14 794	4 275	34 057	17 332	6 847	1 547	97 288	60 068	5 716
N	47 200	16 467	15 817	3 670	33 825	17 093	6 659	1 584	103 315	63 002	5 804
D	47 034	17 076	16 305	3 269	34 800	17 084	8 192	1 735	97 362	58 313	5 863
1996											
J	49 558	19 240	15 298	3 955	40 955	18 698	11 063	2 411	107 575	64 115	6 321
F	46 405	17 162	14 864	4 154	44 519	19 629	12 668	2 302	107 201	64 240	6 745

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	21 230	7 050	6 456	1 814	18 146	9 473	2 955	1 654	48 588	27 044	4 876
1995											
F	23 934	10 404	5 418	2 222	20 837	9 515	4 643	2 178	50 185	26 781	4 458
M	22 395	8 532	4 923	1 796	17 934	8 424	3 801	1 606	48 067	25 973	4 225
A	25 505	10 218	5 471	2 766	17 010	7 622	3 943	1 318	47 847	26 275	4 066
M	22 717	9 506	4 317	2 810	14 677	6 996	3 139	842	50 126	27 404	3 997
J	24 950	9 969	6 508	2 703	15 941	8 024	3 724	720	49 190	27 582	4 078
J	24 841	10 827	5 653	2 788	13 673	6 703	2 948	797	49 034	27 568	3 907
A											
S	22 057	9 132	4 077	2 650	14 612	6 430	3 250	459	48 407	27 855	3 815
O	26 746	9 524	6 899	2 437	13 645	6 461	2 407	342	50 410	29 852	3 552
N	24 970	8 119	7 513	1 958	13 863	6 608	2 412	485	54 264	31 710	3 625
D	22 375	7 406	6 971	1 547	15 763	7 264	3 840	583	52 454	29 834	3 766
1996											
J	25 951	9 642	7 014	2 292	22 211	9 815	6 012	1 210	56 553	32 292	4 016
F	24 523	8 646	6 876	2 373	24 793	9 921	7 551	1 197	55 115	31 625	4 523

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	4 596	3 782	420	233	3 609	3 131	192	133	12 857	11 597	432
1995											
F	3 476	2 907	227	205	3 866	3 276	264	94	12 460	11 139	402
M	3 838	3 264	255	205	4 210	3 606	237	141	12 332	10 949	404
A	3 638	2 917	347	188	3 878	3 322	211	185	12 249	11 002	402
M	3 018	2 466	234	133	3 982	3 356	242	176	12 486	11 180	395
J	3 205	2 678	202	154	4 146	3 463	298	177	13 104	11 836	393
J	3 349	2 669	240	274	4 294	3 654	285	117	12 541	11 243	392
A											
S	4 267	3 526	292	208	3 762	3 167	236	131	13 946	12 660	388
O	3 549	2 824	271	194	4 004	3 494	209	121	14 147	12 853	371
N	3 710	3 118	243	122	4 042	3 581	157	117	14 496	13 175	376
D	4 427	3 698	321	185	3 873	3 376	233	72	13 446	12 158	382
1996											
J	3 861	3 128	285	207	3 431	2 901	263	77	14 648	13 224	412
F	3 605	3 070	240	106	3 854	3 308	267	79	15 533	14 002	381

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Kreditoren Créanciers											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	Total				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	Total				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## 333 Banken

## 333 banques

1994												
D	289 253	114 943	90 137	22 329	156 007	46 916	55 906	12 511	74 148	30 506	24 492	6 988
1995												
F	289 881	116 260	87 521	22 394	157 522	49 601	52 910	12 187	69 063	27 396	22 337	7 263
M	278 999	116 629	78 571	22 066	144 172	46 585	44 915	11 609	74 198	31 048	22 529	7 470
A	283 827	116 072	82 806	22 399	147 662	46 691	47 961	11 374	75 143	30 419	23 429	7 832
M	285 193	115 384	82 795	22 794	157 769	51 520	48 622	12 663	66 537	24 828	22 979	6 773
J	288 160	110 841	89 711	23 080	152 448	44 765	51 180	12 386	74 966	28 906	26 952	7 356
J	283 576	110 136	86 329	23 098	147 596	45 086	48 936	11 478	76 252	29 561	24 897	8 566
A												
S	281 910	105 833	90 296	21 789	153 482	47 196	50 580	12 236	73 906	27 095	25 945	7 119
O	279 084	102 643	93 026	21 994	149 991	44 392	52 488	11 912	77 119	27 497	28 279	7 808
N	257 478	98 159	84 222	21 901	151 231	46 769	52 050	13 071	62 549	21 338	25 389	6 564
D	260 218	98 287	83 997	21 276	154 881	47 045	53 545	12 484	59 774	20 937	22 593	6 466
1996												
J	270 061	96 971	88 187	21 835	156 113	42 323	54 886	12 050	65 282	23 150	24 626	7 147
F	270 277	94 593	86 478	22 154	158 045	42 092	52 685	13 089	64 117	21 820	24 920	6 626

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	194 485	59 086	69 807	14 010	115 164	28 706	43 598	7 768	49 501	17 791	18 602	4 393
1995												
F	193 863	58 978	67 756	14 036	117 455	31 000	41 533	7 800	44 306	15 158	16 435	4 218
M	183 276	58 262	59 928	13 839	105 866	29 008	34 257	7 177	47 811	16 957	16 635	4 675
A	189 329	58 338	64 393	14 264	109 729	28 659	37 418	7 341	49 373	17 187	17 550	4 773
M	191 898	59 146	64 176	14 496	117 481	32 302	37 854	8 206	44 340	14 178	17 247	4 052
J	195 970	55 951	70 776	14 708	114 732	27 714	40 580	7 759	49 991	16 197	20 677	4 710
J	191 885	55 631	67 024	14 769	110 791	28 196	37 990	7 472	50 240	16 405	18 693	5 339
A												
S	194 182	54 810	70 919	13 904	115 800	30 130	39 538	7 927	50 463	15 848	19 604	4 396
O	192 508	52 990	73 360	13 952	114 081	28 719	41 248	7 799	52 772	16 140	21 680	4 711
N	172 436	50 948	64 063	13 874	112 520	29 729	40 266	8 510	42 316	13 498	18 766	3 991
D	176 034	52 261	63 579	13 405	116 148	30 810	41 247	7 853	39 923	12 807	16 379	4 092
1996												
J	185 350	51 381	67 038	13 882	120 059	27 965	42 843	7 934	42 936	14 027	17 671	4 209
F	185 988	49 296	65 689	14 194	119 904	26 832	40 325	8 467	44 115	13 872	18 611	4 078

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	34 360	33 656	183	232	9 684	9 346	121	114	6 833	6 555	36	63
1995												
F	34 043	33 448	165	180	9 047	8 771	116	75	6 177	6 080	27	59
M	35 759	35 097	168	200	8 656	8 380	100	78	8 149	7 972	41	92
A	35 736	35 001	245	217	10 229	9 871	182	104	6 698	6 516	51	86
M	34 189	33 472	184	233	10 215	9 788	132	162	5 334	5 107	37	46
J	33 503	32 850	192	192	8 631	8 283	138	114	7 184	6 950	35	47
J	33 785	33 091	222	223	9 394	8 934	151	99	6 976	6 816	42	97
A												
S	31 485	30 822	192	223	9 335	8 870	118	133	5 802	5 654	55	77
O	30 336	29 628	186	242	8 537	8 003	127	176	5 356	5 226	43	52
N	28 310	27 651	210	207	8 358	7 960	151	165	3 828	3 608	37	28
D	28 090	27 441	199	199	8 124	7 782	94	145	4 199	3 969	41	43
1996												
J	28 214	27 466	266	213	7 609	7 056	148	158	4 263	4 157	48	44
F	27 896	27 215	231	187	7 358	7 001	124	125	4 204	3 964	45	48

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transaktionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transaktionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr				Total	davon comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	davon comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total
	dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an										
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alem.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## 333 Banken

## 333 banques

1994											
D	35 004	17 267	7 636	2 585	170 350	13 115	17 791	55 229	35 096	225	82 628
1995											
F	39 216	19 736	9 532	2 672	171 374	15 165	19 486	56 497	35 730	231	81 476
M	37 378	19 862	8 766	2 733	170 829	15 168	19 557	55 540	34 810	225	82 049
A	37 597	19 733	8 960	2 931	171 946	15 441	19 599	57 097	35 954	226	81 564
M	37 603	19 679	8 897	3 098	172 915	15 529	19 683	57 751	36 159	228	80 942
J	37 422	17 991	9 200	2 930	172 647	15 493	19 799	57 785	35 656	222	79 953
J	36 749	16 365	10 245	2 763	173 654	15 588	19 885	58 850	35 778	224	79 101
A											
S	32 350	12 231	11 916	2 342	176 599	16 040	20 052	60 602	36 955	229	78 462
O	28 986	11 601	9 997	1 986	179 013	16 126	20 152	61 950	37 676	229	78 048
N	23 026	11 172	6 157	2 008	182 685	16 622	20 346	63 909	39 929	236	77 002
D	25 045	12 034	6 759	2 059	189 182	16 554	22 215	63 672	40 419	72	75 827
1996											
J	27 630	13 212	7 737	2 339	194 094	16 378	22 857	66 464	40 064	61	73 630
F	27 339	12 583	7 956	2 138	197 400	17 096	23 041	67 569	41 240	61	72 011

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	22 863	8 992	5 912	1 619	66 390	29	8 578	26 485	17 617	—	28 075
1995											
F	24 906	9 632	7 515	1 766	66 776	25	9 902	27 231	18 021	—	27 405
M	22 739	9 286	6 880	1 752	66 592	23	9 947	26 544	17 363	—	27 407
A	23 293	9 481	7 175	1 907	67 073	22	9 986	27 603	18 190	—	27 098
M	23 314	9 566	6 987	1 996	67 519	21	10 048	27 936	18 163	—	26 825
J	24 181	8 874	7 330	1 846	67 333	21	10 104	28 197	17 952	—	26 352
J	24 276	8 061	8 284	1 682	67 823	20	10 159	29 061	18 056	—	25 886
A											
S	22 223	5 736	10 109	1 507	69 279	20	10 255	29 863	18 572	—	25 464
O	19 243	5 321	8 341	1 172	70 677	18	10 290	30 710	18 900	—	25 942
N	13 378	5 084	4 550	1 132	73 147	18	10 375	31 604	20 199	—	25 589
D	15 353	6 088	4 975	1 222	75 866	18	11 285	30 937	20 425	—	25 147
1996											
J	17 316	6 936	5 671	1 464	78 653	17	11 600	33 484	20 211	—	24 421
F	17 059	6 198	5 915	1 369	80 053	17	11 671	34 505	20 749	—	23 754

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	4 739	4 650	26	55	68 353	9 061	6 943	16 216	12 882	26	33 302
1995											
F	6 221	6 000	22	46	67 991	11 129	7 100	16 279	12 743	27	32 493
M	6 439	6 230	27	30	67 672	11 052	7 128	16 116	12 595	27	32 859
A	6 177	5 983	11	25	68 133	11 230	7 145	16 463	12 894	27	32 749
M	5 996	5 933	15	25	68 401	11 269	7 155	16 675	13 043	27	32 508
J	5 195	5 124	20	31	68 320	11 212	7 197	16 504	12 770	26	32 209
J	4 782	4 707	29	26	68 568	11 256	7 224	16 503	12 762	26	31 973
A											
S	3 712	3 663	18	13	69 517	11 569	7 265	17 083	13 182	27	31 935
O	3 629	3 591	15	14	70 250	11 697	7 318	17 392	13 402	27	31 536
N	3 408	3 368	22	13	70 942	12 035	7 387	17 975	14 050	27	31 015
D	3 456	3 378	63	11	73 088	11 742	8 000	18 400	13 855	—	30 723
1996											
J	3 895	3 805	71	12	74 255	11 584	8 144	18 548	13 695	—	29 709
F	3 947	3 864	63	13	75 380	12 086	8 207	18 318	14 202	—	29 072

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyance dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven

## Passifs

Monats- ende  Fin de mois	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzeptierte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegen- schaften <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50				Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Autres passifs <sup>1</sup>			
	Total	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses										
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	56 514	13 443	27 571	772 681	558 285	107 978	28 349	2 892	155	81 339	60 013	8 714	1 063
1995													
F	57 750	13 405	27 759	778 941	561 544	107 730	29 493	2 421	144	78 001	58 345	7 495	1 338
M	58 372	13 595	27 840	763 744	560 612	97 036	29 042	3 302	129	80 504	59 023	8 753	952
A	58 656	13 783	28 117	771 424	563 329	100 497	29 547	3 592	147	79 354	59 764	9 042	1 377
M	58 790	13 781	28 287	777 550	565 728	101 863	29 910	2 587	137	83 765	58 340	10 055	1 489
J	59 492	13 971	28 450	780 601	561 945	108 196	29 918	2 552	139	88 780	64 483	8 212	1 096
J	60 611	14 263	28 448	776 278	561 253	105 345	30 105	2 476	144	92 202	61 681	12 469	1 448
A													
S	62 206	14 318	28 372	782 610	564 624	108 660	29 344	2 086	143	99 474	69 872	11 354	1 115
O	62 506	14 592	28 397	786 286	567 133	111 736	30 341	2 390	141	101 483	70 900	10 624	1 427
N	63 491	14 887	28 487	776 367	571 577	104 110	30 235	20 660	—	173 533	90 601	21 131	10 980
D	63 028	14 894	28 129	777 418	571 038	102 981	29 079	17 731	—	157 983	89 417	18 165	7 034
1996													
J	62 781	15 157	29 370	803 975	581 769	109 054	30 915	21 753	—	186 641	93 339	16 242	4 899
F	64 020	15 309	28 168	806 646	582 051	108 063	31 036	20 380	—	175 530	85 280	14 953	4 075

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	21 990	11 795	2 436	388 449	229 716	80 131	17 548	2 829	—	40 482	21 937	7 024	833
1995													
F	23 009	11 810	2 379	390 848	230 160	79 895	18 357	2 360	—	41 535	24 694	5 888	1 073
M	23 132	12 035	2 370	377 388	228 060	71 166	18 073	3 218	—	43 150	24 786	7 134	687
A	23 333	12 240	2 366	384 649	229 875	74 848	18 640	3 512	—	41 972	25 772	7 059	1 100
M	23 346	12 240	2 366	390 016	232 326	75 674	18 843	2 500	—	46 749	24 795	8 130	1 211
J	24 085	12 440	2 349	393 476	229 107	81 571	18 765	2 455	—	48 239	26 474	7 026	859
J	24 888	12 641	2 347	390 924	229 663	78 499	18 976	2 379	—	52 513	24 532	11 265	1 176
A													
S	26 135	12 689	2 290	395 620	231 558	81 697	18 532	2 019	—	56 996	30 025	10 331	843
O	26 857	12 914	2 529	399 633	234 524	84 513	19 203	2 318	—	58 809	31 022	9 455	1 182
N	27 720	13 258	2 529	387 289	238 531	75 772	18 982	20 601	—	129 503	49 477	19 896	10 778
D	27 483	13 153	2 445	390 366	239 018	74 974	18 330	17 654	—	112 526	46 733	16 973	6 946
1996													
J	27 813	13 321	2 860	409 134	245 635	79 217	19 411	21 683	—	143 519	53 491	14 908	4 633
F	28 394	13 471	2 813	410 622	244 987	78 301	19 520	20 280	—	132 350	45 355	13 488	3 786

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	28 561	483	17 091	210 740	208 776	510	482	2	0	19 482	19 466	13	—
1995													
F	28 108	498	16 810	208 184	206 269	527	453	2	0	16 913	16 897	12	—
M	28 648	498	16 962	210 348	208 303	564	501	1	0	16 899	16 880	17	—
A	28 734	481	17 166	211 230	209 249	553	488	1	0	16 943	16 924	17	—
M	28 919	481	17 336	210 514	208 491	553	500	1	0	16 442	16 422	17	—
J	28 869	481	17 488	209 997	208 075	568	445	1	0	18 967	18 948	17	—
J	29 229	548	17 488	210 087	208 095	562	499	1	0	18 454	18 434	18	—
A													
S	29 717	668	17 561	211 244	209 296	509	519	1	0	19 209	19 189	17	—
O	29 752	768	17 543	210 956	208 954	495	557	2	0	19 054	19 034	17	—
N	29 712	768	17 638	210 088	208 108	507	557	2	0	20 196	20 177	17	—
D	29 587	768	17 634	210 968	209 030	496	517	3	—	21 290	21 270	17	—
1996													
J	29 006	868	18 571	212 951	210 780	584	608	3	—	20 406	20 386	18	—
F	29 797	868	17 576	213 572	211 359	607	599	3	—	19 700	19 679	18	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldovortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

## 333 Banken

## 333 banques

1994									
D	27 943	28 161	22 003	2 822	1 179 378	778 735	202 274	49 059	16 783
1995									
F	27 866	28 973	21 961	1 659	1 184 886	780 778	198 156	50 545	16 331
M	27 970	28 845	22 414	1 511	1 159 905	778 588	179 746	50 081	15 037
A	28 049	28 944	22 672	1 106	1 163 917	781 408	182 545	49 359	15 138
M	28 069	29 033	22 800	934	1 178 281	780 277	188 322	50 825	14 795
J	28 210	28 859	22 423	1 088	1 186 957	789 913	188 280	50 206	14 268
J	28 215	28 754	22 521	1 078	1 191 088	782 933	190 993	50 650	14 075
A									
S	28 509	29 440	22 366	1 069	1 196 940	795 312	190 885	50 969	14 698
O	28 480	29 515	22 234	1 077	1 201 560	797 267	192 168	50 314	14 298
N	28 531	27 900	23 703	1 083	1 298 580	824 804	210 698	62 951	15 125
D	28 603	28 196	23 081	1 736	1 293 945	824 516	208 635	56 411	15 218
1996									
J	28 677	28 406	23 632	2 143	1 360 886	843 532	220 624	57 707	16 505
F	28 726	28 339	23 575	1 906	1 346 509	836 440	212 573	57 963	16 921

## Grossbanken

## Grandes banques

1994									
D	9 427	18 667	13 379	1 257	621 944	332 747	143 170	30 835	13 129
1995									
F	9 427	19 031	13 450	39	627 231	336 463	140 414	31 525	12 889
M	9 427	19 041	13 742	35	607 539	333 052	127 563	31 205	11 731
A	9 427	19 084	13 808	34	613 611	336 383	130 556	31 185	11 868
M	9 427	19 145	13 794	34	626 363	336 272	135 254	32 292	11 592
J	9 429	18 909	13 733	34	630 697	340 435	135 524	31 462	11 291
J	9 429	18 805	13 838	34	638 132	336 728	137 244	32 072	11 146
A									
S	9 693	19 380	13 834	34	636 861	342 001	137 405	31 613	11 739
O	9 694	19 484	13 731	34	640 433	343 706	138 583	30 909	11 477
N	9 694	17 837	15 390	34	730 964	368 463	154 269	43 663	12 275
D	9 694	17 983	15 390	34	730 591	369 167	152 731	38 632	12 441
1996									
J	9 694	18 063	15 640	34	786 187	384 513	161 263	38 272	13 469
F	9 694	18 089	15 640	34	773 314	377 056	154 308	38 969	13 952

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994									
D	6 610	3 260	807	159	259 389	254 553	1 761	1 160	707
1995									
F	6 544	3 460	753	55	253 030	248 272	1 569	1 077	638
M	6 644	3 357	847	60	254 915	250 172	1 506	1 176	626
A	6 694	3 362	847	39	255 306	250 782	1 434	1 101	638
M	6 714	3 384	847	38	253 989	249 080	1 663	1 114	616
J	6 749	3 399	847	38	256 503	251 912	1 563	1 075	617
J	6 749	3 399	847	38	255 768	250 912	1 733	1 112	611
A									
S	6 749	3 423	847	14	258 535	253 672	1 614	1 242	607
O	6 749	3 423	848	14	258 433	253 233	1 740	1 382	585
N	6 799	3 423	847	14	259 440	254 687	1 501	1 155	595
D	6 816	3 760	163	220	261 242	256 399	1 776	1 110	589
1996									
J	6 816	3 852	164	101	261 891	256 763	1 785	1 278	641
F	6 816	3 763	257	89	262 830	257 143	2 142	1 338	614

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois			
	auf Sicht à vue					Total							
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	422	384	8	17	4	1 727	1 671	18	22	618	594	9	11
1995													
F	492	441	9	15	4	1 914	1 841	25	29	517	488	9	15
M	548	483	6	43	4	1 966	1 894	25	30	521	485	14	18
A	500	436	10	38	4	1 995	1 926	20	30	458	419	13	19
M	438	393	8	17	4	1 964	1 897	20	27	534	490	12	17
J	396	346	6	31	4	2 138	2 067	19	29	527	488	13	17
J	352	300	8	29	4	2 129	2 067	15	24	454	427	7	10
A													
S	438	374	8	14	4	2 079	2 021	14	29	527	493	11	18
O	420	380	7	17	4	2 146	2 102	10	20	584	562	7	14
N	381	347	7	15	4	2 202	2 162	7	17	724	698	5	11
D	367	331	6	15	4	2 405	2 368	6	15	804	787	4	9
1996													
J	327	269	7	30	4	2 376	2 329	5	16	616	589	5	10
F	299	256	8	15	4	2 491	2 450	4	15	634	611	3	8

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	4 775	978	2 277	474	151	49 896	14 694	20 995	4 212	17 477	4 384	6 717	1 836
1995													
F	7 547	1 827	3 206	746	141	48 315	14 015	19 325	4 626	19 183	4 805	7 268	2 034
M	5 209	1 459	1 972	592	111	47 380	14 504	17 409	4 578	16 675	4 332	5 247	1 985
A	5 330	1 354	2 152	550	100	45 070	13 861	16 890	4 217	15 514	3 785	5 674	1 856
M	5 898	1 274	2 421	649	104	46 185	14 090	17 466	4 101	17 897	4 693	6 281	1 898
J	6 090	1 455	2 143	807	86	46 058	13 845	17 864	4 289	16 251	4 667	5 510	1 949
J	5 931	1 333	2 681	544	94	46 206	13 468	17 826	4 417	16 078	3 619	6 025	1 915
A													
S	6 067	1 722	1 904	938	113	47 224	14 386	18 668	4 708	16 027	3 882	6 023	2 003
O	6 561	1 707	2 399	894	80	47 419	14 999	17 747	4 328	16 578	3 903	6 343	1 898
N	6 717	1 611	2 575	789	92	47 970	15 285	18 754	3 986	17 549	5 090	6 739	1 710
D	4 653	1 310	1 556	524	95	46 302	13 778	18 931	4 043	16 234	3 872	6 530	1 867
1996													
J	6 673	1 693	2 264	819	99	48 208	14 706	19 800	3 984	18 198	4 509	7 512	1 944
F	6 259	1 891	2 120	675	91	46 616	14 319	18 854	3 830	17 974	5 077	6 922	1 625

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme								auf Sicht à vue		
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an				Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.			
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1994											
D	384	375	6	2	358	335	3	9	4 989	4 659	139
1995											
F	388	369	8	9	479	456	7	6	5 507	4 834	130
M	464	441	4	11	454	442	6	1	5 227	4 864	133
A	510	487	4	10	440	434	2	1	5 408	5 025	135
M	365	350	6	6	440	432	1	4	5 572	5 149	131
J	377	366	4	3	526	507	1	9	5 606	5 166	132
J	426	412	7	5	488	469	1	9	5 473	5 079	129
A											
S	499	486	1	5	333	322	1	5	6 001	5 370	128
O	446	436	1	2	358	347	1	5	5 723	5 325	124
N	347	343	—	1	318	309	1	5	5 914	5 548	125
D	379	375	—	1	335	320	1	5	5 060	4 740	116
1996											
J	393	387	—	1	372	358	—	5	5 319	4 944	120
F	372	369	1	1	487	471	1	6	5 164	4 792	119

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1994											
D	18 698	5 063	9 292	1 404	10 957	3 827	4 094	789	10 028	2 398	876
1995											
F	14 127	3 399	6 914	1 344	12 295	4 352	4 413	1 080	10 712	2 629	778
M	16 074	4 144	7 456	1 508	11 636	4 324	3 818	925	9 689	2 395	740
A	14 803	4 199	6 270	1 247	11 808	4 370	3 902	964	9 854	2 402	739
M	13 620	3 414	6 439	1 235	11 697	4 413	3 814	779	10 049	2 458	728
J	15 424	3 364	7 686	1 295	11 494	4 329	3 730	847	10 774	2 727	714
J	15 135	3 914	6 641	1 425	11 609	4 323	3 877	881	10 422	2 575	728
A											
S	16 620	4 898	7 679	1 529	11 663	4 188	3 969	928	10 783	2 799	714
O	14 876	4 126	6 667	1 234	12 825	5 380	3 678	946	10 985	2 964	689
N	14 577	3 638	7 074	1 265	12 349	4 981	3 528	763	11 777	3 032	695
D	15 796	4 066	7 776	1 233	11 199	4 421	3 380	770	10 595	2 694	674
1996											
J	15 261	4 546	6 827	1 117	11 544	4 259	4 048	756	12 744	3 501	730
F	13 874	3 368	6 677	1 303	11 757	4 454	4 083	759	12 739	3 394	695

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	auf Zeit à terme				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
Fin de mois	Total				Total				Total			
	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	3 967	3 884	7	58	1 134	1 071	5	43	904	889	1	11
1995												
F	4 777	4 690	9	61	1 197	1 124	7	54	1 028	1 018	2	3
M	4 787	4 711	9	50	1 184	1 121	6	44	958	949	2	4
A	4 698	4 620	8	52	923	858	7	46	1 228	1 222	1	3
M	4 833	4 760	9	49	1 290	1 231	6	42	1 047	1 041	1	2
J	4 637	4 560	9	49	1 260	1 212	5	33	1 044	1 021	3	12
J	4 385	4 314	8	43	1 038	981	6	37	1 093	1 085	2	2
A												
S	3 939	3 849	12	61	1 030	956	9	54	845	837	2	4
O	3 688	3 617	10	48	961	905	8	40	920	912	2	4
N	3 659	3 591	10	49	1 231	1 175	8	42	656	650	2	2
D	3 232	3 169	9	45	1 082	1 034	6	39	398	389	2	3
1996												
J	3 091	3 024	9	47	902	850	6	39	486	476	2	4
F	2 932	2 869	8	46	924	871	6	39	496	491	1	3

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	21 617	4 884	9 114	2 524	10 835	1 943	5 054	1 348	6 854	1 423	2 756	837
1995												
F	21 949	5 508	8 933	2 439	10 899	2 495	4 662	1 087	7 033	1 514	2 788	1 012
M	20 483	4 891	8 354	2 386	10 040	2 029	4 540	1 104	6 938	1 478	2 667	927
A	19 799	4 632	8 016	2 391	9 098	1 666	4 189	1 003	7 223	1 649	2 678	1 037
M	20 113	4 674	8 207	2 386	10 307	2 158	4 465	1 065	6 389	1 291	2 613	937
J	20 580	4 649	8 427	2 420	10 224	2 051	4 410	1 177	6 869	1 372	2 853	842
J	20 838	4 702	8 898	2 402	10 249	2 062	4 909	922	7 172	1 492	2 818	1 065
A												
S	19 930	4 402	8 571	2 310	9 814	2 048	4 403	1 021	7 183	1 401	3 142	929
O	19 793	4 162	8 731	2 340	9 396	1 659	4 660	858	7 531	1 531	3 094	1 154
N	20 277	4 072	8 948	2 335	10 598	2 034	4 801	1 174	6 773	1 118	3 160	825
D	19 861	3 712	9 074	2 139	10 772	1 837	5 137	1 119	6 213	1 058	2 874	715
1996												
J	19 659	3 719	9 086	2 142	9 719	1 606	4 822	940	7 095	1 303	3 192	889
F	19 769	3 710	8 915	2 119	10 616	1 828	4 964	1 100	6 270	934	2 976	717



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994											
D	913	907	1	4	22 540	2 232	1 401	4 762	2 280	192	11 269
1995											
F	1 211	1 207	—	3	23 313	2 221	1 582	5 157	2 593	191	11 677
M	1 315	1 312	1	2	23 234	2 205	1 588	5 109	2 537	191	11 769
A	1 228	1 223	1	2	23 293	2 254	1 588	5 156	2 522	192	11 706
M	1 200	1 193	1	3	23 383	2 265	1 585	5 157	2 530	194	11 626
J	1 046	1 040	1	4	23 281	2 254	1 598	5 181	2 538	189	11 501
J	956	951	—	3	23 344	2 245	1 605	5 289	2 552	193	11 402
A											
S	798	792	—	3	23 501	2 296	1 620	5 442	2 652	196	11 274
O	607	601	—	4	23 451	2 213	1 629	5 523	2 724	196	10 887
N	581	575	—	4	23 764	2 304	1 655	5 663	2 824	202	10 750
D	578	574	—	3	23 327	2 365	1 868	6 079	3 066	64	10 213
1996											
J	557	552	—	4	23 808	2 302	1 992	5 872	3 055	60	9 957
F	510	505	1	4	24 189	2 429	2 005	5 939	3 097	59	9 790

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994											
D	2 852	865	942	331	162	38	8	1 016	228	—	796
1995											
F	2 962	933	1 061	328	175	40	8	1 007	226	—	726
M	2 835	930	984	344	164	39	7	1 020	224	—	733
A	2 818	876	984	341	166	40	7	1 016	215	—	731
M	2 763	781	962	371	170	42	7	1 035	221	—	726
J	2 866	800	1 013	390	174	44	7	1 026	249	—	735
J	2 790	720	1 017	406	175	45	7	1 111	257	—	747
A											
S	2 277	505	879	350	191	57	7	1 074	254	—	769
O	2 246	526	845	318	305	57	7	1 035	274	—	756
N	2 301	469	882	325	194	54	8	1 150	296	—	762
D	2 353	434	982	282	288	36	9	1 068	267	—	689
1996											
J	2 387	444	1 027	296	277	22	10	1 119	271	—	654
F	2 440	586	940	285	294	22	12	1 126	280	—	657

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyances dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven

## Passifs

Monats- ende	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen		Total der Kundengelder Kol. 22 - 50			Akzeptierte und Eigen- wechsel Accepta- tions et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaf- ten <sup>1</sup> Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur	Total	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA			DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA
Fin de mois	Total	Total	Total	Total	SFr	US-\$	DM	Total	Total	Total	SFr	US-\$	DM
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	3 318	284	7 075	57 920	57 507	57	159	—	21	3 598	3 598	—	—
1995													
F	4 064	262	7 604	62 099	61 340	62	157	—	20	2 946	2 946	—	—
M	4 065	269	7 545	61 736	61 297	65	154	—	5	3 342	3 342	—	—
A	4 057	269	7 608	61 926	61 465	76	143	—	5	3 117	3 117	—	—
M	3 986	269	7 608	62 165	61 668	68	136	—	5	3 095	3 095	—	—
J	3 984	256	7 634	61 824	61 307	72	138	—	10	3 975	3 974	—	—
J	3 983	269	7 634	61 510	61 045	70	135	—	14	3 807	3 807	—	—
A													
S	3 936	256	7 568	61 661	60 940	68	158	—	14	4 040	4 040	—	—
O	3 634	256	7 341	60 247	59 779	67	149	—	12	3 826	3 826	—	—
N	3 634	255	7 336	60 720	60 286	70	148	—	—	3 729	3 729	—	—
D	3 391	131	7 007	58 309	57 926	57	135	0	—	4 048	4 048	—	—
1996													
J	3 420	114	6 892	58 359	57 918	67	146	1	—	3 540	3 540	—	—
F	3 408	116	6 757	58 179	57 744	65	147	1	—	3 326	3 326	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1 162	388	12	34 793	10 042	13 175	3 560	20	78	8 698	6 540	1 243	176
1995													
F	1 165	392	11	35 745	10 857	13 293	3 649	17	74	8 124	6 008	1 136	195
M	1 125	351	11	33 225	9 978	12 128	3 578	39	74	8 291	5 990	999	197
A	1 125	351	11	32 702	9 745	11 931	3 520	36	92	8 539	6 144	1 211	190
M	1 122	349	11	33 226	9 825	12 268	3 568	40	82	8 749	6 249	1 204	203
J	1 125	352	9	34 423	10 113	12 691	3 670	52	78	8 436	6 611	696	174
J	1 082	362	9	34 384	10 042	13 011	3 671	50	78	8 568	6 727	742	168
A													
S	1 032	312	8	33 787	9 903	12 789	3 596	45	78	8 865	7 019	498	190
O	927	312	7	33 808	9 757	12 946	3 649	47	78	9 379	7 353	628	186
N	927	312	7	35 094	9 767	13 530	3 696	37	—	9 627	7 644	545	149
D	967	352	5	33 473	9 050	13 205	3 290	52	—	9 757	7 675	797	2
1996													
J	930	365	5	35 388	9 906	13 801	3 579	41	—	10 021	7 611	834	159
F	982	365	5	35 572	9 766	13 743	3 550	70	—	10 357	8 164	793	157

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo-vortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légal	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994									
D	1 018	1 736	751	118	67 310	66 803	84	198	143
1995									
F	1 027	1 890	766	88	71 242	70 357	95	199	134
M	1 029	1 837	676	38	71 177	70 601	96	228	137
A	1 038	1 842	685	16	71 123	70 531	107	210	139
M	1 038	1 842	686	14	71 246	70 640	97	180	135
J	1 042	1 859	686	14	71 943	71 305	97	199	136
J	1 042	1 859	686	13	71 412	70 834	94	188	132
A									
S	1 070	1 936	686	13	71 935	71 094	90	200	132
O	1 040	1 912	652	13	70 269	69 716	84	185	128
N	1 040	1 916	677	13	70 679	70 170	84	180	129
D	956	1 694	796	148	68 725	68 268	69	167	121
1996									
J	964	1 661	797	110	68 134	67 587	79	193	124
F	986	1 639	815	105	67 841	67 322	79	177	124

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994									
D	6 535	1 636	3 897	1 055	111 383	45 454	37 698	8 422	1 033
1995									
F	6 536	1 887	3 720	1 210	113 176	46 137	36 969	9 217	927
M	6 536	1 896	3 763	1 147	107 559	45 351	32 528	8 943	857
A	6 536	1 926	3 888	884	105 003	44 432	32 210	8 476	846
M	6 536	1 930	4 024	740	107 413	44 757	33 385	8 520	838
J	6 637	1 931	3 833	900	108 436	45 410	33 426	8 939	807
J	6 637	1 930	3 827	884	108 497	44 933	34 297	8 799	827
A									
S	6 638	1 930	3 785	896	109 315	46 367	33 890	9 430	834
O	6 639	1 930	3 785	899	110 545	47 156	33 749	9 056	777
N	6 639	1 953	3 576	899	112 515	47 380	35 427	8 620	791
D	6 698	1 900	3 508	1 079	107 422	45 002	34 516	7 871	776
1996									
J	6 720	1 910	3 543	1 395	113 898	47 487	36 720	8 557	836
F	6 710	1 913	3 568	1 313	112 379	47 646	35 543	8 228	802

# A20<sub>0</sub>

## Monatsbilanzen

### Aktiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels

### Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren					Avoirs en banque			
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					auf Zeit à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

#### 333 Banken

#### 333 banques

1994													
D	10 520	9 404	259	298	6 314	3 255	742	315	1 706	50 227	36 027	5 988	3 415
1995													
F	9 170	8 161	248	231	6 737	3 469	670	322	1 637	52 364	37 180	5 264	3 195
M	9 416	8 363	262	223	5 903	3 154	569	257	1 627	48 737	35 578	4 917	2 944
A	8 372	7 320	206	255	7 117	3 873	910	217	1 642	51 085	36 404	5 230	2 948
M	8 250	7 010	307	260	7 034	3 962	744	212	1 568	50 401	35 195	5 109	3 013
J	10 079	8 781	315	247	6 889	3 787	988	247	1 394	52 131	38 939	5 172	3 024
J	8 272	7 058	240	295	5 654	3 264	610	220	1 246	51 410	38 905	4 764	3 053
A													
S	9 167	8 076	247	236	7 038	3 847	951	218	1 325	49 785	36 406	5 218	3 346
O	8 307	7 231	265	238	7 614	4 632	976	256	1 336	50 801	37 410	4 956	3 186
N	8 465	7 424	257	223	8 157	5 262	749	197	1 356	52 346	38 941	5 299	3 287
D	10 806	9 867	185	241	7 151	4 212	941	204	1 311	51 481	37 800	5 663	3 237
1996													
J	9 137	8 054	263	249	10 687	7 801	724	260	1 414	56 763	40 053	7 208	3 463
F	8 230	7 190	276	209	7 715	4 796	770	299	1 398	57 262	41 159	6 236	3 463

#### Grossbanken

#### Grandes banques

1994													
D	4 099	3 238	227	206	1 605	1 071	195	138	109	8 786	4 234	1 502	420
1995													
F	3 335	2 567	223	146	938	530	132	145	70	10 961	4 956	1 383	322
M	3 851	3 021	236	150	1 128	655	212	85	97	7 844	3 816	1 109	303
A	3 675	2 857	181	176	1 496	789	305	76	108	9 882	3 910	1 646	366
M	3 648	2 651	280	178	1 413	771	313	36	90	9 758	3 446	1 343	327
J	3 905	2 862	287	165	1 411	834	388	50	53	10 063	6 123	1 111	299
J	3 674	2 721	213	206	578	317	85	74	48	9 673	6 164	1 011	234
A													
S	3 838	2 992	218	151	891	434	242	25	107	8 159	4 573	1 020	330
O	3 150	2 342	220	158	1 157	521	382	29	132	8 071	4 149	908	339
N	3 296	2 528	228	136	809	334	216	37	116	8 526	4 645	1 199	363
D	4 059	3 372	158	156	1 637	1 302	124	33	98	7 983	4 046	1 117	292
1996													
J	4 126	3 315	232	164	4 647	4 166	151	62	164	10 563	4 391	2 213	285
F	3 301	2 544	244	123	1 226	785	141	46	172	10 857	4 851	1 582	355

#### Kantonalbanken

#### Banques cantonales

1994													
D	2 137	2 039	9	37	560	180	16	15	339	15 300	14 638	294	237
1995													
F	1 529	1 438	6	31	918	540	20	19	314	14 890	14 223	329	206
M	1 775	1 696	6	25	737	393	11	16	307	15 115	14 379	292	224
A	1 604	1 515	7	29	1 020	672	14	15	308	15 740	15 135	261	234
M	1 622	1 532	7	31	903	565	9	13	298	14 921	14 268	318	185
J	2 345	2 243	9	30	877	522	13	37	294	14 740	14 199	220	208
J	1 578	1 478	8	34	740	417	14	11	287	15 953	15 364	276	191
A													
S	1 628	1 544	7	28	986	633	24	16	289	15 382	14 581	404	232
O	1 544	1 452	7	31	1 064	737	9	26	285	15 478	14 689	318	290
N	1 524	1 434	7	28	1 230	893	8	7	313	15 234	14 513	267	286
D	2 398	2 300	7	34	702	388	14	9	281	14 493	13 785	348	219
1996													
J	1 646	1 549	9	34	884	525	28	11	308	16 061	15 211	396	274
F	1 607	1 507	8	31	1 474	1 062	25	41	311	16 194	15 407	288	233

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr			
	dont avec échéance en 1 mois											
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

## 333 Banken

## 333 banques

1994												
D	21 813	13 197	3 329	2 112	11 832	8 547	1 517	901	11 815	9 810	1 004	401
1995												
F	22 788	13 810	2 531	1 748	12 133	8 752	1 537	929	12 515	10 123	1 075	500
M	20 527	12 865	2 630	1 512	11 644	8 624	1 294	934	11 695	9 575	898	490
A	23 678	14 511	2 882	1 454	11 448	8 375	1 321	953	11 120	8 848	932	531
M	23 494	14 276	2 439	1 671	11 076	8 193	1 367	816	11 052	8 435	1 220	517
J	22 663	15 257	2 579	1 638	13 541	10 609	1 297	849	10 872	8 353	1 213	525
J	21 770	15 193	2 205	1 435	13 433	10 039	1 396	1 139	10 976	8 791	1 064	462
A												
S	21 967	14 320	2 706	1 989	13 275	10 014	1 432	949	9 262	7 106	980	396
O	21 686	14 323	2 617	1 628	13 581	10 252	1 357	1 047	10 046	7 842	893	491
N	24 570	16 645	2 877	1 830	12 404	9 016	1 600	933	9 937	7 973	739	499
D	24 525	16 121	3 145	1 964	12 354	8 978	1 793	801	8 958	7 157	670	449
1996												
J	26 027	15 583	4 151	1 736	15 103	11 235	1 882	1 201	9 989	7 677	1 124	503
F	27 195	17 065	3 364	1 830	13 649	10 120	1 702	1 099	10 713	8 397	1 105	484

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	4 105	1 327	614	300	1 900	1 112	383	91	1 831	1 018	485	28
1995												
F	6 194	2 252	460	137	1 882	1 077	462	42	1 831	874	444	141
M	3 725	1 393	379	66	1 599	830	403	165	1 406	737	312	70
A	5 953	1 616	937	131	1 456	619	433	169	1 362	631	262	65
M	5 906	1 562	550	198	1 060	423	391	76	1 655	723	388	52
J	4 230	1 913	440	172	2 978	2 448	258	62	1 648	798	400	62
J	4 679	2 669	379	120	2 102	1 554	255	45	1 550	795	359	66
A												
S	3 608	1 549	371	135	1 587	817	338	161	1 492	945	293	31
O	3 546	1 300	343	126	1 242	599	255	182	1 725	1 085	292	27
N	4 242	1 463	678	244	976	431	259	72	1 759	1 224	250	43
D	3 403	659	531	154	1 337	690	365	90	1 562	1 034	217	45
1996												
J	5 689	988	1 398	114	1 322	710	350	90	1 779	939	461	78
F	6 177	1 434	922	171	1 057	617	246	74	1 783	1 005	409	81

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	5 594	5 370	66	108	3 053	2 809	124	67	4 960	4 770	101	61
1995												
F	4 933	4 630	147	77	3 051	2 870	84	79	5 320	5 140	96	49
M	5 019	4 617	120	106	3 524	3 349	73	78	5 024	4 867	97	40
A	6 359	6 094	90	118	3 335	3 152	80	75	4 553	4 397	89	41
M	5 775	5 414	159	88	3 621	3 483	69	46	4 048	3 895	88	51
J	5 551	5 306	73	122	3 962	3 801	69	52	3 866	3 733	76	34
J	5 896	5 649	129	47	4 221	4 017	76	107	4 428	4 296	68	37
A												
S	5 857	5 434	231	113	5 023	4 764	106	99	3 096	2 981	64	19
O	5 691	5 239	186	184	5 028	4 816	73	80	3 402	3 280	57	25
N	6 245	5 827	101	211	4 397	4 224	87	53	3 220	3 090	77	23
D	6 169	5 825	171	114	3 974	3 776	89	65	2 983	2 820	85	40
1996												
J	5 675	5 201	216	159	5 431	5 235	74	79	3 572	3 397	103	35
F	6 043	5 725	77	106	4 692	4 494	83	85	4 076	3 807	126	42

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>					
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		Total
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	12 449	12 241	126	54	26 783	23 830	1 768	492	46 325	43 731	1 517	392	32 570
1995													
F	11 951	11 730	140	57	28 066	24 144	2 065	723	45 552	42 915	1 419	449	31 964
M	10 603	10 239	250	68	27 081	23 680	1 528	780	45 554	43 088	1 316	458	32 024
A	10 625	10 453	77	63	27 681	24 519	1 385	519	45 215	42 661	1 263	541	31 945
M	11 133	10 976	67	54	27 153	23 508	1 884	612	44 682	42 235	1 384	386	31 487
J	12 167	12 015	47	53	27 628	23 940	1 744	649	44 229	41 640	1 464	415	31 027
J	11 778	11 641	50	54	27 316	23 864	1 652	677	43 470	40 798	1 559	384	30 590
A													
S	13 487	13 343	43	55	26 207	23 136	1 579	620	43 098	40 476	1 530	415	30 076
O	13 447	13 273	78	52	27 023	23 937	1 374	695	42 182	39 655	1 467	437	29 364
N	14 322	14 164	68	58	78 144	70 452	4 365	979	60 052	52 091	3 810	1 612	28 851
D	13 549	13 322	77	59	78 186	70 712	4 533	983	62 343	55 032	3 594	1 190	31 689
1996													
J	12 779	12 610	76	57	81 559	72 558	5 199	1 024	62 162	54 525	3 994	1 225	30 471
F	12 785	12 627	72	52	79 809	71 218	5 003	1 036	61 319	53 814	3 649	1 132	29 565

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	7 458	7 372	29	43	13 938	12 059	1 016	350	20 228	19 166	567	198	14 516
1995													
F	7 192	7 052	81	46	15 020	12 334	1 332	508	19 994	18 915	529	243	14 159
M	5 670	5 532	49	56	13 996	11 781	895	565	20 064	19 056	501	225	14 263
A	5 674	5 563	40	50	14 389	12 396	767	307	19 759	18 771	468	235	14 157
M	6 390	6 293	37	43	14 149	11 814	1 244	387	19 552	18 546	528	185	13 954
J	6 881	6 784	21	41	14 224	11 763	1 119	450	18 909	17 770	600	212	13 451
J	6 770	6 693	11	42	13 930	11 785	979	461	18 518	17 438	573	208	13 102
A													
S	8 623	8 536	21	38	12 727	10 956	855	425	17 969	16 841	612	206	12 668
O	8 243	8 164	17	37	13 680	11 856	715	505	17 415	16 349	573	225	12 322
N	9 058	8 990	11	44	45 308	40 129	2 831	689	26 775	23 027	1 690	1 034	12 662
D	7 830	7 698	20	44	46 694	41 684	2 950	770	28 451	25 069	1 610	702	14 043
1996													
J	7 259	7 187	16	41	49 150	42 957	3 431	761	27 941	24 696	1 881	615	12 656
F	7 330	7 268	11	37	47 522	41 606	3 382	768	28 221	24 689	1 814	610	12 320

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	1 895	1 886	1	2	7 009	6 681	218	41	14 852	14 822	17	3	11 670
1995													
F	1 752	1 744	1	2	6 854	6 521	165	51	14 281	14 247	23	2	11 388
M	1 769	1 761	2	2	7 001	6 745	135	49	14 447	14 412	23	3	11 376
A	1 736	1 728	2	2	7 192	6 890	154	62	14 385	14 359	16	1	11 435
M	1 672	1 665	1	2	6 898	6 597	144	58	14 094	14 041	36	1	11 214
J	2 162	2 153	1	4	7 216	6 925	151	56	14 243	14 197	34	3	11 216
J	2 235	2 225	2	4	7 208	6 858	194	56	14 154	14 086	36	2	11 189
A													
S	2 051	2 042	1	4	7 255	6 967	156	57	14 051	14 015	17	5	11 131
O	2 194	2 185	1	4	7 087	6 818	144	47	13 779	13 745	18	7	10 984
N	2 294	2 286	3	3	17 429	16 862	365	87	16 494	16 125	171	24	10 208
D	2 466	2 455	3	3	16 143	15 574	358	75	16 625	16 270	159	21	10 918
1996													
J	2 298	2 287	4	3	16 414	15 772	373	99	16 309	15 952	142	27	10 770
F	2 200	2 188	4	4	16 585	15 906	398	102	15 815	15 497	90	23	10 311

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total					Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	Total	SFr	US-\$	DM
		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.			Francs suisses	\$ USA	Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	47 369	41 437	3 813	528	119 057	112 306	3 864	644	100 339	24 624	24 605	7	2
1995													
F	47 444	41 026	4 258	650	119 450	113 345	3 302	616	101 435	24 150	24 135	3	2
M	47 081	41 639	3 350	581	119 847	114 142	2 972	656	102 033	24 376	24 352	4	2
A	46 746	41 299	3 462	479	120 183	114 649	2 902	636	102 470	23 271	23 237	5	3
M	46 917	41 015	3 823	580	120 794	115 354	2 732	642	103 073	23 277	23 259	8	2
J	50 416	45 492	3 028	509	120 103	114 834	2 604	650	102 672	23 207	23 178	17	3
J	49 913	45 800	2 489	470	120 581	115 224	2 592	732	103 003	23 055	23 041	4	3
A													
S	50 185	45 571	3 102	476	121 495	116 428	2 519	629	103 606	22 927	22 905	4	7
O	49 612	45 518	2 533	525	121 834	116 876	2 417	662	104 615	22 582	22 553	15	6
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22 862	22 846	6	2
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 710	23 710	0	0
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 128	23 102	6	7
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	23 401	23 381	4	3

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	26 953	22 917	2 631	417	63 234	59 887	2 128	323	54 314	5 413	5 411	1	0
1995													
F	27 332	22 788	3 125	523	63 181	60 208	1 732	342	54 644	5 155	5 152	1	0
M	27 151	23 323	2 411	446	63 537	60 700	1 678	337	55 149	5 431	5 415	2	0
A	27 336	23 462	2 545	335	63 834	61 012	1 682	286	55 436	5 262	5 240	3	1
M	27 411	23 159	2 852	450	64 274	61 553	1 534	269	55 826	5 386	5 379	6	0
J	31 162	27 627	2 090	390	63 478	60 945	1 334	274	55 418	5 413	5 394	16	1
J	30 523	27 653	1 698	343	63 801	61 171	1 377	323	55 617	5 299	5 296	2	1
A													
S	30 970	27 573	2 289	368	64 492	62 070	1 307	273	56 470	5 298	5 285	3	6
O	30 337	27 364	1 822	406	64 928	62 538	1 298	320	57 053	5 249	5 241	2	5
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 387	5 381	4	1
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 897	5 897	0	0
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 947	5 935	5	4
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 280	6 274	2	1

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	9 915	9 428	365	15	37 037	36 683	208	51	33 731	15 812	15 795	6	2
1995													
F	9 684	9 264	311	16	37 011	36 680	202	30	33 753	15 156	15 144	2	2
M	9 651	9 332	238	11	37 159	36 847	170	25	33 828	15 136	15 128	2	2
A	9 315	9 014	229	14	37 189	36 874	159	30	33 836	14 345	14 334	2	2
M	9 406	9 076	243	14	37 317	37 015	154	29	33 986	14 230	14 219	2	2
J	9 422	9 122	212	17	37 394	37 064	162	27	33 922	14 202	14 191	2	2
J	9 542	9 306	182	16	37 394	37 090	148	15	34 042	14 081	14 070	2	2
A													
S	9 395	9 157	166	23	37 660	37 325	170	16	34 260	13 930	13 919	2	2
O	9 728	9 468	189	32	37 737	37 404	156	18	34 277	13 700	13 678	13	2
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 704	13 693	2	2
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 979	13 979	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 349	13 335	2	2
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 256	13 242	2	2

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
		in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## 333 Banken

## 333 banques

1994														
D	295 371	559 529	541 279	10 969	2 058	49 945	49 435	140	34	8 458	8 435	0	0	
1995														
F	296 357	561 019	541 921	11 047	2 440	46 533	46 087	129	66	8 491	8 486	0	0	
M	297 445	561 384	544 345	9 170	2 477	48 171	47 593	124	43	8 446	8 433	0	3	
A	297 826	560 922	544 190	9 017	2 178	45 749	45 287	156	47	8 669	8 657	0	0	
M	298 783	561 606	544 153	9 831	2 222	45 325	44 866	202	18	8 705	8 693	0	—	
J	298 411	563 994	547 494	8 857	2 226	48 635	48 284	130	22	8 720	8 709	0	—	
J	298 531	562 866	547 257	8 296	2 266	45 382	44 982	207	17	8 718	8 707	0	—	
A														
S	300 375	564 287	548 890	8 734	2 147	45 255	44 920	201	24	9 610	9 599	0	—	
O	301 615	564 848	550 153	7 806	2 325	46 462	46 055	151	47	9 874	9 863	0	—	
N	406 693	567 751	551 979	8 224	2 607	47 570	47 286	51	26	10 992	10 981	0	0	
D	408 519	572 758	557 923	8 146	2 179	50 583	50 240	107	31	10 672	10 661	0	—	
1996														
J	409 348	576 197	559 469	9 220	2 265	50 700	50 233	158	77	11 243	11 231	0	—	
F	412 054	576 583	560 407	8 683	2 180	49 329	48 929	178	62	11 268	11 256	0	—	

## Grossbanken

## Grandes banques

1994														
D	114 891	244 657	234 331	6 343	1 288	21 387	20 946	107	31	7 482	7 482	—	—	
1995														
F	115 605	246 287	235 002	6 719	1 616	18 484	18 116	95	55	7 565	7 565	—	—	
M	115 907	246 086	236 182	5 487	1 573	19 850	19 420	95	25	7 479	7 479	—	—	
A	115 931	246 511	236 812	5 465	1 164	18 006	17 721	116	19	7 710	7 710	—	—	
M	116 180	246 952	236 631	6 164	1 291	17 478	17 128	175	15	7 746	7 746	—	—	
J	115 070	248 256	238 569	5 159	1 327	21 304	21 062	88	19	7 765	7 765	—	—	
J	114 821	246 892	238 164	4 629	1 336	18 052	17 790	138	11	7 766	7 766	—	—	
A														
S	115 761	247 217	238 486	5 066	1 278	17 326	17 141	113	15	8 663	8 663	—	—	
O	117 472	249 081	240 820	4 410	1 461	17 461	17 195	120	13	8 862	8 862	—	—	
N	174 046	251 516	242 539	4 545	1 735	18 573	18 435	26	4	9 650	9 650	0	0	
D	173 079	254 121	245 704	4 572	1 478	20 884	20 678	90	11	9 215	9 215	—	—	
1996														
J	174 623	257 661	248 193	5 324	1 387	20 044	19 741	127	48	9 746	9 746	—	—	
F	176 274	258 297	248 815	5 212	1 386	19 754	19 522	129	40	9 765	9 765	—	—	

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994														
D	118 386	203 011	201 795	814	112	13 862	13 858	1	1	276	276	—	—	
1995														
F	115 618	198 604	197 474	703	101	13 599	13 595	1	1	303	303	—	—	
M	116 112	199 506	198 576	568	90	13 583	13 579	1	1	303	303	—	—	
A	116 306	198 732	197 777	560	109	13 156	13 152	1	1	286	286	—	—	
M	116 722	198 667	197 670	579	104	12 987	12 982	1	1	286	286	—	—	
J	117 115	199 592	198 614	561	105	13 208	13 202	1	1	287	287	—	—	
J	117 337	199 716	198 747	562	91	13 065	13 062	1	0	292	292	—	—	
A														
S	118 032	200 323	199 415	511	103	13 192	13 188	1	1	293	293	—	—	
O	118 388	200 419	199 501	520	106	13 026	13 022	1	1	354	354	—	—	
N	153 159	200 786	199 833	542	113	12 680	12 674	1	3	367	367	—	—	
D	156 970	203 717	202 788	520	96	13 016	13 003	1	1	466	466	—	—	
1996														
J	156 849	202 921	201 903	520	128	13 188	13 184	1	1	466	466	—	—	
F	157 789	203 445	202 429	493	127	12 727	12 722	1	1	468	468	—	—	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75

## 333 Banken

## 333 banques

1994											
D	13 982	6 686	28 180	8 430	68	40	746 398	698 498	18 806	6 380	10 660
1995											
F	14 171	6 672	25 118	6 365	68	72	742 364	694 784	18 405	6 653	8 570
M	14 239	6 805	24 885	6 090	68	105	738 762	696 097	15 765	6 329	8 202
A	14 315	6 834	23 135	6 024	68	101	736 986	693 063	16 095	5 927	8 265
M	14 332	6 929	25 552	5 879	68	102	739 440	694 104	16 956	6 102	7 991
J	14 464	7 050	26 715	5 645	68	104	751 019	707 886	16 141	5 965	7 607
J	14 491	7 098	23 978	5 405	68	47	739 761	700 677	14 838	6 051	7 177
A											
S	14 341	6 608	29 389	5 551	68	45	749 084	707 875	16 514	6 255	7 443
O	14 342	6 695	28 325	5 365	68	30	750 814	710 582	15 452	6 316	7 222
N	21 429	—	45 516	5 800	68	47	776 658	734 237	16 104	6 684	7 667
D	21 873	—	38 857	5 553	68	76	777 873	736 764	16 056	6 588	7 372
1996											
J	21 910	—	39 553	5 477	68	72	789 109	742 803	18 754	6 999	7 459
F	21 860	—	41 063	6 075	68	70	786 235	740 675	17 274	6 933	7 998

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	7 970	2 791	15 896	7 192	—	—	322 131	296 685	8 658	2 242	7 804
1995											
F	8 035	2 804	13 688	5 265	—	—	319 286	293 868	9 130	2 568	5 877
M	8 075	2 868	13 051	5 026	—	—	315 903	294 174	7 306	2 404	5 576
A	8 089	2 872	11 277	4 953	—	—	315 195	291 868	7 898	1 955	5 621
M	8 105	2 907	13 275	4 828	—	—	317 673	293 120	8 588	2 084	5 439
J	8 230	2 929	14 502	4 642	—	—	325 249	302 874	7 319	1 941	5 237
J	8 233	2 931	12 459	4 427	—	—	317 029	298 252	6 297	1 944	4 977
A											
S	8 061	2 452	16 645	4 572	—	—	321 877	302 225	7 314	1 931	5 204
O	8 103	2 500	15 425	4 440	—	—	322 051	302 351	6 814	2 144	5 070
N	10 965	—	31 798	4 861	—	—	344 189	322 934	7 102	2 482	5 449
D	11 196	—	26 753	4 613	—	—	343 682	323 629	6 626	2 523	5 191
1996											
J	11 265	—	27 437	4 454	—	—	352 752	329 315	8 669	2 476	5 149
F	11 231	—	28 736	5 037	—	—	350 499	326 796	7 960	2 472	5 693

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	2 564	2 555	5 480	390	—	—	247 643	244 880	1 135	405	743
1995											
F	2 534	2 550	4 812	362	—	—	241 492	238 850	1 061	360	688
M	2 556	2 595	4 708	349	—	—	242 644	240 194	879	359	666
A	2 579	2 619	4 988	366	—	—	242 461	240 082	843	391	686
M	2 572	2 676	4 966	349	—	—	241 275	238 833	915	336	658
J	2 593	2 720	5 112	345	—	—	243 637	241 298	805	386	650
J	2 606	2 762	4 389	338	—	—	243 334	241 000	862	331	636
A											
S	2 622	2 795	4 959	352	—	—	244 232	241 721	947	384	653
O	2 614	2 771	5 231	347	—	—	244 694	242 209	856	457	644
N	5 417	—	5 571	336	—	—	245 106	242 653	827	441	661
D	5 769	—	4 457	331	—	—	247 486	245 082	894	361	623
1996											
J	5 789	—	4 280	358	—	—	247 529	244 836	957	449	679
F	5 809	—	4 466	350	—	—	248 389	245 706	819	436	675

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren Avoirs en banque								
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					auf Zeit à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	700	678	2	9	420	277	16	22	81	2769	2620	22	104
1995													
F	542	520	2	9	793	290	15	30	83	2732	2569	24	112
M	569	549	2	8	440	250	20	29	86	2658	2497	26	111
A	556	534	2	9	512	299	22	30	86	2655	2515	25	93
M	591	567	2	10	507	247	22	22	91	2624	2488	26	86
J	587	563	2	9	543	269	20	22	90	2782	2630	29	99
J	575	550	2	10	591	348	29	29	89	2593	2464	17	87
A													
S	553	532	2	8	954	461	29	40	89	2825	2675	24	104
O	688	666	2	9	757	508	23	41	95	3234	3098	25	98
N	657	635	2	9	974	763	19	32	96	3588	3459	22	84
D	730	709	2	9	447	259	11	14	105	3735	3603	23	91
1996													
J	695	671	2	10	632	397	17	22	108	3636	3497	23	94
F	566	542	2	10	612	390	23	16	101	3477	3328	28	100

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1635	1565	12	22	1396	619	193	73	417	7236	4178	1787	305
1995													
F	2504	2437	10	21	1562	934	108	29	395	7364	4344	1444	387
M	1668	1602	11	19	1293	611	147	68	379	7058	4098	1404	362
A	1265	1205	10	17	1504	833	178	18	386	6531	3916	1195	295
M	1269	1201	10	19	1692	1013	151	53	388	6686	3954	1319	362
J	1602	1534	10	21	1688	792	320	76	385	7716	4474	1664	390
J	1258	1187	10	22	1607	997	127	33	376	7267	4151	1448	388
A													
S	1480	1395	13	31	1897	1147	196	58	377	7097	3945	1463	495
O	1408	1318	28	20	1929	1286	125	46	362	7619	4532	1407	397
N	1470	1383	12	20	2069	1247	152	18	372	7917	4879	1341	415
D	1671	1603	10	20	1589	818	182	73	363	6682	4180	1214	353
1996													
J	1192	1104	11	21	1906	1227	122	37	368	7110	4316	1396	365
F	1237	1146	14	21	1709	967	182	60	379	7051	4479	1138	432

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr			
	dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an			
Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses						
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	1 193	1 077	17	81	716	696	1	17	667	654	4	7
1995												
F	997	873	17	87	827	800	2	19	713	700	5	6
M	1 085	968	18	80	760	730	4	23	623	610	4	8
A	1 099	993	19	70	801	780	2	17	563	550	4	6
M	1 181	1 078	21	66	664	642	3	15	586	575	2	6
J	1 360	1 249	24	70	667	641	3	18	557	543	2	10
J	1 132	1 052	11	50	759	721	5	29	496	485	2	8
A												
S	1 449	1 343	16	73	903	865	7	29	266	260	1	3
O	1 673	1 568	19	77	991	964	5	19	346	340	1	3
N	2 198	2 081	20	78	807	801	1	2	333	327	1	4
D	2 287	2 178	20	74	847	828	2	14	342	338	1	3
1996												
J	2 018	1 908	20	75	944	919	2	17	407	404	1	2
F	1 577	1 440	24	93	1 095	1 087	2	5	530	527	2	1

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	3 028	1 550	833	148	2 163	1 182	600	114	1 646	1 159	241	44
1995												
F	3 177	1 846	570	206	1 994	1 074	482	97	1 764	1 122	291	68
M	3 278	1 746	725	229	1 832	1 128	343	53	1 607	980	257	73
A	2 954	1 802	461	105	1 660	931	347	97	1 623	980	314	85
M	2 911	1 833	405	204	1 712	841	453	89	1 793	1 089	396	69
J	3 331	1 856	656	234	2 015	1 005	575	86	1 826	1 146	369	69
J	2 958	1 596	545	150	2 146	1 083	520	169	1 705	1 146	305	69
A												
S	3 213	1 819	631	295	1 793	825	485	126	1 724	1 021	271	74
O	3 281	1 912	657	150	1 841	939	410	95	1 973	1 244	274	143
N	3 713	2 371	565	147	1 856	854	510	127	1 842	1 239	198	132
D	2 918	1 894	476	137	1 750	807	528	91	1 512	1 038	168	117
1996												
J	3 243	1 815	679	188	2 037	1 143	505	113	1 403	979	170	57
F	3 302	2 107	468	247	1 860	974	440	117	1 505	1 064	188	60

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>					
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allein.	Total	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	72	69	0	3	1665	1627	12	22	4640	4636	2	2	3794
1995													
F	73	70	0	3	1705	1680	10	9	4702	4698	2	1	3846
M	76	74	0	2	1745	1692	9	40	4694	4689	2	2	3832
A	75	71	0	4	1755	1713	8	25	4698	4695	1	1	3831
M	73	70	0	3	1674	1645	4	10	4684	4681	1	1	3836
J	75	72	0	3	1765	1716	6	32	4731	4727	2	1	3864
J	73	70	0	3	1718	1685	5	23	4662	4659	1	1	3848
A													
S	75	72	0	3	1672	1628	5	36	4651	4648	1	1	3801
O	64	61	0	3	1548	1532	5	7	4453	4450	1	1	3633
N	65	62	0	3	2108	2073	16	17	5150	5145	2	2	3568
D	67	64	0	3	2196	2169	11	13	5265	5259	3	3	3779
1996													
J	65	63	0	2	2189	2150	11	16	5134	5130	2	2	3676
F	60	58	0	2	2156	2120	10	19	5112	5110	1	0	3672

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	802	720	73	4	1671	1106	454	50	2878	1954	637	77	1055
1995													
F	811	761	39	5	1807	1223	445	64	2935	2028	609	91	1062
M	1100	900	187	5	1871	1217	392	68	2910	2041	570	90	1078
A	957	922	23	6	1765	1171	352	65	2861	1956	553	97	1054
M	920	880	21	4	1794	1151	377	63	2757	1929	555	85	1014
J	930	895	19	4	1895	1231	388	53	2722	1837	583	95	974
J	884	853	23	5	1804	1157	346	56	2638	1707	663	73	966
A													
S	887	850	15	8	1866	1120	448	55	2717	1773	655	111	972
O	1044	974	49	7	1819	1116	413	48	2658	1745	630	91	959
N	1031	976	34	6	4160	2768	889	90	5408	3059	1373	254	951
D	1096	1031	39	9	3956	2581	896	65	4839	2658	1299	204	893
1996													
J	1029	964	40	9	4318	2712	1097	58	5579	3124	1412	224	1435
F	1151	1087	40	9	4221	2702	978	70	5427	3146	1261	227	1391

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften				
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public				
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	763	748	10	5	8839	8829	7	2	8206	1572	1572	—	—
1995													
F	721	698	14	9	9441	9431	7	2	8745	1880	1880	—	—
M	705	685	12	8	9468	9458	7	2	8768	1904	1904	—	—
A	722	695	11	16	9498	9489	7	2	8788	1891	1891	—	—
M	734	707	11	16	9535	9532	1	2	8825	1892	1892	—	—
J	733	714	11	7	9567	9564	1	2	8844	1887	1887	—	—
J	737	714	7	8	9580	9577	1	2	8849	1842	1842	—	—
A													
S	704	685	8	7	9636	9633	1	2	8331	1822	1822	—	—
O	709	688	10	7	9472	9470	1	1	8737	1788	1788	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1719	1719	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1739	1739	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1710	1710	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1725	1725	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	2876	1764	639	55	4334	2495	929	125	1299	286	286	—	—
1995													
F	2977	1837	651	65	4152	2454	861	112	1268	246	246	—	—
M	2839	1822	547	81	3994	2475	702	136	1260	223	223	—	—
A	2781	1810	539	67	3941	2550	676	158	1285	131	131	—	—
M	2705	1713	566	57	3883	2487	669	178	1307	108	108	—	—
J	2492	1669	586	68	3823	2444	746	171	1280	115	115	—	—
J	2446	1711	474	79	3891	2506	716	217	1276	231	231	—	—
A													
S	2505	1759	519	51	3807	2487	711	164	1248	131	131	—	—
O	2286	1660	396	53	3838	2540	643	164	1252	111	111	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	159	159	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	212	212	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	167	167	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	183	183	—	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Inland

## Actifs en comptes suisses

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen			
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes			
	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses							
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	38 064	55 543	55 476	31	31	4 613	4 610	0	0	78	78	—	—
1995													
F	41 015	59 464	59 402	33	21	4 644	4 640	1	0	88	88	—	—
M	41 192	59 708	59 620	30	52	4 649	4 646	0	0	88	88	—	—
A	41 258	59 822	59 741	27	44	4 574	4 570	1	0	89	89	—	—
M	41 363	59 882	59 820	17	29	4 563	4 559	1	0	89	89	—	—
J	41 529	60 212	60 137	20	42	4 503	4 500	1	0	91	91	—	—
J	41 593	60 132	60 070	14	34	4 502	4 499	1	0	89	89	—	—
A													
S	41 553	60 038	59 969	15	46	4 407	4 405	1	0	81	81	—	—
O	40 466	58 436	58 394	17	16	4 313	4 310	1	0	83	83	—	—
N	49 268	58 245	58 205	18	19	4 299	4 297	0	0	91	91	—	—
D	47 510	56 710	56 677	14	16	4 369	4 367	0	0	125	125	—	—
1996													
J	47 243	56 276	56 233	13	18	4 373	4 371	0	0	128	128	—	—
F	47 301	56 294	56 256	11	19	4 319	4 318	0	0	130	130	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1 010	13 055	8 614	2 659	307	4 809	4 761	26	2	266	244	—	—
1995													
F	996	13 113	8 783	2 566	332	4 435	4 387	26	2	229	229	—	—
M	1 004	12 841	8 781	2 211	375	4 455	4 337	21	8	272	263	—	—
A	997	12 476	8 614	2 120	387	4 379	4 235	30	18	279	270	—	—
M	1 020	12 267	8 407	2 167	383	4 571	4 482	21	2	279	270	—	—
J	1 028	12 075	8 323	2 303	387	4 017	3 946	19	1	273	264	—	—
J	1 015	12 025	8 326	2 199	425	4 236	4 136	42	6	267	258	—	—
A													
S	1 050	12 076	8 319	2 333	381	4 328	4 203	73	8	268	259	—	—
O	1 084	11 796	8 255	2 082	356	5 621	5 507	18	33	270	261	—	—
N	2 365	12 092	8 317	2 270	346	5 715	5 600	12	19	267	259	—	—
D	2 417	11 424	7 859	2 196	269	5 843	5 733	11	19	241	233	—	—
1996													
J	1 885	11 949	7 866	2 512	284	6 724	6 595	14	23	244	235	—	—
F	1 817	11 648	7 839	2 240	299	6 293	6 156	38	16	246	237	—	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	652	658	1 070	67	6	—	66 582	66 128	70	169	148	
1995												
F	722	651	706	57	6	—	70 420	69 606	75	175	140	
M	722	646	841	55	6	—	70 402	69 882	78	202	141	
A	720	659	717	57	6	—	70 384	69 863	77	179	143	
M	721	657	758	47	6	—	70 474	69 935	69	151	138	
J	727	661	1 007	46	6	—	71 193	70 615	71	176	136	
J	728	662	746	49	6	—	70 697	70 182	64	163	139	
A												
S	737	596	970	47	6	—	71 244	70 459	71	201	136	
O	709	577	728	40	6	—	69 598	69 100	68	167	136	
N	1 298	—	762	41	6	—	69 987	69 536	62	147	137	
D	1 150	—	716	21	6	—	68 058	67 656	49	133	127	
1996												
J	1 128	—	495	22	6	—	67 434	66 968	54	147	130	
F	1 131	—	537	28	6	—	67 133	66 668	64	147	129	

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	1 179	92	2 832	168	61	26	33 392	24 241	5 009	770	593	
1995												
F	1 181	111	2 963	131	61	45	34 381	25 555	4 477	848	537	
M	1 183	109	3 106	131	61	77	33 222	24 496	4 221	906	526	
A	1 220	95	3 062	127	61	75	31 904	23 867	3 795	817	536	
M	1 222	96	3 199	114	61	76	32 336	24 167	3 978	907	511	
J	1 228	119	3 060	127	61	78	32 846	24 146	4 580	955	521	
J	1 231	122	3 319	111	61	21	32 298	23 990	4 134	953	495	
A												
S	1 238	131	3 229	127	61	19	32 709	24 025	4 412	1 065	530	
O	1 232	186	3 317	108	61	20	34 505	26 246	4 026	941	477	
N	1 423	—	3 549	117	61	19	35 614	26 994	4 135	915	505	
D	1 471	—	3 800	123	61	53	33 932	26 152	3 897	826	498	
1996												
J	1 482	—	4 161	123	61	50	35 909	27 313	4 362	810	505	
F	1 439	—	4 116	127	61	48	34 999	26 847	3 914	945	518	

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## A21o

## Monatsbilanzen

## Passiven gegenüber dem Inland

## Bilans mensuels

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois			
	auf Sicht à vue					Total				Total			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	7 479	3 523	1 060	231	2 371	66 527	42 994	11 705	4 967	34 066	17 503	8 492	2 937
1995													
F	8 894	4 880	1 209	372	2 086	68 601	43 283	13 772	4 198	34 548	16 589	10 584	2 149
M	9 014	5 588	739	451	1 958	63 743	41 714	10 582	4 168	32 057	16 554	7 892	2 501
A	8 860	5 031	1 293	229	2 058	63 540	41 959	10 887	3 592	31 935	16 789	8 348	1 938
M	8 212	4 688	944	165	2 006	62 043	40 904	9 715	3 811	31 240	16 534	7 021	2 189
J	8 959	5 316	1 395	291	1 668	67 565	47 666	8 646	3 426	34 125	20 940	5 748	1 847
J	8 845	5 851	957	220	1 595	66 550	45 607	9 073	3 720	32 238	18 411	6 018	1 945
A													
S	9 403	6 221	908	315	1 697	65 187	43 260	10 686	3 687	33 424	18 100	8 073	2 054
O	8 652	5 457	727	222	1 637	63 896	42 794	9 401	3 661	31 034	16 737	6 677	1 906
N	9 944	6 612	1 224	169	1 593	64 715	44 443	9 226	4 375	33 669	20 071	6 454	2 712
D	10 362	6 766	1 275	188	1 659	66 677	45 239	9 241	4 588	36 141	21 315	6 384	3 081
1996													
J	11 275	7 324	678	363	1 683	68 923	45 988	10 767	4 329	36 072	20 397	7 637	2 315
F	10 306	6 857	761	167	1 692	70 258	46 750	9 147	4 672	37 509	20 924	6 132	2 851

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	3 497	776	583	167	1 802	31 921	16 584	7 712	2 774	20 941	8 434	6 525	1 867
1995													
F	3 801	713	1 077	264	1 540	35 911	18 212	10 490	2 127	22 657	8 261	9 095	1 187
M	3 934	1 498	499	358	1 442	31 912	17 309	7 579	2 130	21 478	9 393	6 697	1 547
A	3 163	432	922	168	1 521	33 193	18 910	7 942	1 623	21 750	10 004	7 112	1 036
M	3 094	495	717	108	1 516	31 025	17 736	6 385	1 864	20 161	9 308	5 461	1 282
J	3 359	974	937	148	1 171	34 699	22 568	5 220	1 448	22 127	12 535	4 239	873
J	4 247	2 275	616	151	1 107	34 230	20 890	5 673	1 802	21 289	11 019	4 308	1 080
A													
S	3 839	1 674	638	186	1 227	32 154	18 091	7 362	1 539	22 056	10 555	6 521	1 010
O	3 212	898	507	137	1 177	30 213	16 994	6 071	1 560	19 310	8 762	5 010	1 047
N	3 995	1 850	825	90	1 130	30 665	18 455	5 816	2 117	20 795	11 270	4 746	1 571
D	5 591	3 302	831	104	1 177	32 106	18 821	5 543	2 455	23 409	12 511	4 643	2 034
1996													
J	5 314	2 527	397	220	1 187	34 856	20 221	6 910	2 199	23 055	11 457	5 664	1 330
F	5 437	3 163	402	68	1 189	35 811	20 248	5 502	2 702	24 614	11 870	4 240	1 969

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	988	708	11	4	259	15 086	13 588	666	571	5 210	4 477	355	248
1995													
F	1 222	974	7	8	224	13 860	12 408	601	500	4 678	4 008	292	227
M	1 163	930	9	6	209	13 574	12 083	613	545	3 919	3 252	276	230
A	1 628	1 386	8	5	222	12 593	11 267	570	490	3 464	3 007	194	170
M	1 390	1 152	9	7	209	12 466	11 032	679	433	3 865	3 229	379	174
J	1 483	1 255	6	3	210	13 052	11 600	647	485	4 024	3 362	335	224
J	855	624	7	10	206	13 205	11 817	629	441	3 971	3 389	313	135
A													
S	1 020	760	8	22	206	13 727	12 347	591	455	4 010	3 503	240	200
O	921	690	11	11	203	14 023	12 428	743	495	4 769	3 980	412	240
N	1 498	1 261	4	11	208	13 970	12 715	560	395	4 792	4 105	316	236
D	977	749	8	9	201	14 101	12 848	609	417	4 521	3 906	278	233
1996													
J	1 270	1 015	14	9	222	13 326	12 074	639	384	4 572	4 020	316	173
F	1 254	1 003	15	6	222	13 617	12 353	604	375	4 634	3 954	312	227



Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme								auf Sicht à vue		
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr						
	dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
<b>333 Banken</b>											
<b>333 banques</b>											
1994											
D	14 192	9 901	2 061	1 186	13 176	10 553	1 143	816	62 228	48 113	2 720
1995											
F	15 427	11 023	1 899	1 474	13 221	10 333	1 277	554	62 654	47 520	2 382
M	13 551	9 700	1 634	1 089	12 881	10 257	1 040	555	60 324	46 631	2 301
A	13 980	10 361	1 459	996	12 265	9 494	1 066	647	61 547	46 947	2 330
M	13 432	9 957	1 507	1 014	11 925	9 073	1 168	566	63 711	48 700	2 223
J	14 973	11 287	1 634	928	13 000	10 057	1 248	631	65 012	49 854	2 276
J	16 060	11 758	1 945	1 167	12 673	9 991	1 074	586	63 256	48 862	2 211
A											
S	15 330	11 356	1 636	1 017	11 235	8 664	957	596	66 450	51 188	2 231
O	15 882	11 648	1 761	1 133	11 625	9 155	932	599	69 179	54 138	2 097
N	15 074	10 801	1 942	1 024	10 551	8 217	798	610	72 171	56 582	2 073
D	15 127	10 782	2 063	927	9 773	7 583	772	552	67 171	52 782	2 064
1996											
J	16 551	11 941	2 099	1 424	10 407	7 864	1 007	566	73 145	57 041	2 274
F	14 991	10 882	1 963	1 237	11 945	9 276	1 022	492	73 627	57 271	2 266
<b>Grossbanken</b>											
<b>Grandes banques</b>											
1994											
D	4 664	2 986	732	496	5 489	4 358	451	411	33 192	24 503	1 732
1995											
F	7 297	5 083	930	774	5 130	4 072	460	165	33 107	23 929	1 476
M	5 075	3 587	455	419	4 539	3 534	418	159	31 756	23 102	1 407
A	6 225	4 828	364	443	4 407	3 295	457	143	32 503	23 307	1 441
M	6 040	4 762	437	425	3 993	2 884	476	148	33 881	24 479	1 350
J	7 135	5 756	538	360	4 689	3 588	430	206	34 218	24 647	1 408
J	8 137	6 194	974	471	4 057	3 008	382	242	33 751	24 666	1 350
A											
S	5 786	4 308	459	298	3 912	2 855	369	223	34 436	24 935	1 386
O	6 991	5 239	702	321	3 444	2 591	348	177	36 456	26 992	1 280
N	6 557	4 687	811	362	2 792	2 005	249	167	38 247	28 542	1 244
D	5 613	3 930	659	290	2 553	1 888	232	115	36 470	27 063	1 249
1996											
J	7 627	5 671	767	694	3 564	2 553	472	159	39 397	29 092	1 354
F	6 527	4 854	802	548	4 193	3 079	446	168	38 753	28 344	1 378
<b>Kantonalbanken</b>											
<b>Banques cantonales</b>											
1994											
D	4 023	3 506	246	211	3 256	3 013	60	112	12 273	11 336	347
1995											
F	3 255	2 844	133	204	3 453	3 086	174	68	11 856	10 873	321
M	3 562	3 109	203	203	3 781	3 413	132	111	11 747	10 709	324
A	3 320	2 760	290	178	3 412	3 103	84	143	11 689	10 767	319
M	2 779	2 371	178	113	3 459	3 072	120	145	11 918	10 938	314
J	3 000	2 598	148	142	3 563	3 177	162	118	12 550	11 599	313
J	3 057	2 591	172	230	3 705	3 368	141	76	11 952	11 004	313
A											
S	4 039	3 455	231	202	3 175	2 892	117	53	13 377	12 414	307
O	3 354	2 786	230	188	3 369	3 132	99	67	13 537	12 605	290
N	3 416	3 037	175	97	3 255	3 069	67	61	13 883	12 912	292
D	4 001	3 547	253	124	3 036	2 853	77	60	12 803	11 879	301
1996											
J	3 341	2 912	198	146	2 769	2 504	121	64	13 994	12 943	327
F	3 125	2 840	140	82	3 263	2 967	149	66	14 828	13 705	301

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat								davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	auf Zeit à terme				dont avec échéance en 1 mois								dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
Fin de mois	Total				Total				Total				Total			
	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.		SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses												
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				

## 333 Banken

## 333 banques

1994																
D	152 567	100 091	20 366	8 764	77 064	40 295	12 879	5 565	36 145	24 913	5 832	2 349				
1995																
F	151 251	102 048	17 848	8 577	77 545	42 754	11 716	5 215	32 362	22 765	4 273	2 436				
M	151 181	102 777	16 736	8 545	73 450	40 294	10 396	5 103	36 248	25 836	4 570	2 389				
A	151 633	102 505	17 581	8 637	73 238	40 437	10 494	4 820	36 929	25 404	5 280	2 775				
M	151 807	102 042	17 222	8 755	79 298	44 721	10 535	5 283	30 640	20 577	4 730	2 408				
J	148 045	97 525	17 245	8 949	73 941	38 709	10 576	5 515	34 286	24 014	4 475	2 456				
J	146 906	96 821	17 082	9 007	72 838	38 983	10 449	4 820	35 995	24 699	4 577	3 202				
A																
S	141 926	92 799	17 825	8 716	73 703	40 449	10 415	5 164	33 186	22 562	4 928	2 591				
O	137 666	89 426	17 608	8 664	69 323	37 573	10 266	4 771	34 553	22 846	5 197	3 038				
N	131 992	83 260	17 568	8 264	75 163	39 166	11 120	5 357	25 268	16 116	4 655	2 143				
D	132 006	83 116	17 404	8 112	76 258	39 785	11 118	5 325	24 461	15 565	4 396	2 037				
1996																
J	130 692	81 418	17 636	8 113	70 557	34 196	11 221	4 964	28 531	18 493	5 002	2 511				
F	132 217	79 877	17 114	8 353	74 567	34 344	10 983	5 641	26 289	17 171	4 649	2 073				

## Grossbanken

## Grandes banques

1994																
D	84 900	48 470	12 663	5 178	51 326	23 902	8 442	3 433	19 799	13 626	3 408	1 215				
1995																
F	82 093	48 899	10 486	4 845	51 856	26 092	7 621	3 198	16 278	11 786	1 975	1 097				
M	80 967	48 330	9 595	4 813	48 796	24 396	6 497	3 006	18 279	13 070	2 177	1 230				
A	82 175	48 585	10 620	4 884	48 458	23 943	6 777	2 983	19 558	13 525	2 857	1 315				
M	83 663	49 610	10 140	4 904	52 598	27 201	6 420	3 211	16 366	11 077	2 594	1 070				
J	80 730	46 408	9 875	5 188	48 982	23 207	6 483	3 273	17 850	12 568	2 069	1 342				
J	79 893	46 089	9 316	5 142	48 627	23 525	6 061	3 011	18 502	12 918	2 105	1 587				
A																
S	78 850	45 545	10 309	5 002	49 244	25 025	6 326	2 998	18 009	12 643	2 244	1 397				
O	76 164	43 712	9 935	4 928	46 774	23 629	5 994	2 904	18 674	12 715	2 495	1 477				
N	72 471	39 887	9 576	4 530	50 563	24 016	6 488	3 119	13 124	9 149	2 024	964				
D	73 256	40 947	9 121	4 493	51 406	25 170	6 131	3 008	12 747	8 742	1 835	989				
1996																
J	72 025	39 548	9 279	4 532	48 041	21 315	6 516	3 054	15 108	10 790	2 110	1 101				
F	74 032	38 295	8 907	4 736	50 899	21 021	5 962	3 397	14 483	10 184	2 215	974				

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994																
D	34 007	33 492	159	205	9 594	9 289	101	104	6 638	6 500	36	60				
1995																
F	33 710	33 290	156	151	8 969	8 706	112	66	6 121	6 029	26	54				
M	35 429	34 939	160	170	8 585	8 324	96	68	8 067	7 909	39	76				
A	35 407	34 850	237	186	10 160	9 817	179	92	6 620	6 455	49	71				
M	33 872	33 333	175	204	10 130	9 728	128	141	5 153	5 063	33	44				
J	33 167	32 694	183	162	8 547	8 228	131	92	7 006	6 908	34	46				
J	33 471	32 958	213	192	9 189	8 891	145	78	6 923	6 770	40	92				
A																
S	31 181	30 700	181	194	9 127	8 826	111	109	5 756	5 615	52	75				
O	30 048	29 513	175	226	8 356	7 973	118	167	5 293	5 178	41	47				
N	28 037	27 540	201	191	8 289	7 910	143	155	3 658	3 577	36	24				
D	27 840	27 349	189	184	8 067	7 746	86	133	4 034	3 940	40	41				
1996																
J	27 971	27 385	254	199	7 426	7 025	141	148	4 232	4 134	44	40				
F	27 642	27 123	219	173	7 295	6 954	117	115	4 039	3 943	41	44				

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobligationen und Kassenscheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr					dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>		dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## 333 Banken

## 333 banques

1994											
D	19 260	15 343	1 501	836	161 399	13 115	17 791	50 454	35 096	225	82 146
1995											
F	21 568	17 368	1 710	907	162 708	15 165	19 486	51 626	35 730	231	81 017
M	21 911	17 683	1 653	1 034	162 027	15 168	19 557	50 823	34 810	225	81 579
A	21 860	17 617	1 709	1 023	163 098	15 441	19 599	52 303	35 954	226	81 084
M	22 142	17 566	1 869	1 046	164 056	15 529	19 683	52 942	36 159	228	80 451
J	20 228	15 815	2 028	959	163 769	15 493	19 799	52 973	35 656	222	79 443
J	18 752	14 358	1 924	965	164 696	15 588	19 885	53 913	35 778	224	78 590
A											
S	15 495	10 715	2 374	939	167 586	16 040	20 052	55 771	36 955	229	77 904
O	14 373	10 088	2 039	832	169 756	16 126	20 152	57 124	37 676	229	77 486
N	12 812	9 345	1 733	744	173 351	16 622	20 346	58 820	39 929	236	76 430
D	13 254	9 807	1 865	730	179 623	16 554	22 215	58 434	40 419	72	75 284
1996											
J	13 526	10 744	1 387	618	184 313	16 378	22 857	61 073	40 064	61	73 147
F	13 484	10 548	1 461	622	187 449	17 096	23 041	62 003	41 240	61	71 500

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	10 239	7 811	790	521	61 144	29	8 578	23 351	17 617	—	28 075
1995											
F	10 476	7 999	864	537	61 780	25	9 902	24 031	18 021	—	27 405
M	10 478	7 928	902	563	61 424	23	9 947	23 484	17 363	—	27 407
A	10 810	8 195	983	572	61 899	22	9 986	24 483	18 190	—	27 098
M	11 250	8 321	1 124	609	62 349	21	10 048	24 833	18 163	—	26 825
J	10 320	7 556	1 233	558	62 149	21	10 104	25 064	17 952	—	26 352
J	9 453	6 766	1 103	528	62 624	20	10 159	25 880	18 056	—	25 886
A											
S	8 238	4 890	1 693	591	64 054	20	10 255	26 801	18 572	—	25 464
O	7 598	4 665	1 395	531	65 384	18	10 290	27 603	18 900	—	25 942
N	6 235	4 205	1 055	433	67 781	18	10 375	28 362	20 199	—	25 589
D	6 636	4 596	1 146	482	70 316	18	11 285	27 654	20 425	—	25 147
1996											
J	6 485	5 107	643	363	72 947	17	11 600	30 118	20 211	—	24 421
F	6 329	4 802	719	351	74 275	17	11 671	31 024	20 749	—	23 754

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	4 674	4 603	22	40	66 059	9 061	6 943	15 593	12 882	26	33 275
1995											
F	6 027	5 962	18	31	65 765	11 129	7 100	15 649	12 743	27	32 470
M	6 266	6 196	25	26	65 474	11 052	7 128	15 489	12 595	27	32 836
A	5 999	5 952	9	21	65 911	11 230	7 145	15 823	12 894	27	32 726
M	5 951	5 903	14	19	66 173	11 269	7 155	16 021	13 043	27	32 485
J	5 142	5 085	18	25	66 095	11 212	7 197	15 850	12 770	26	32 186
J	4 732	4 669	28	22	66 314	11 256	7 224	15 840	12 762	26	31 950
A											
S	3 669	3 631	18	10	67 270	11 569	7 265	16 372	13 182	27	31 911
O	3 598	3 563	15	11	67 967	11 697	7 318	16 663	13 402	27	31 512
N	3 383	3 346	22	11	68 607	12 035	7 387	17 235	14 050	27	30 990
D	3 434	3 359	62	10	70 740	11 742	8 000	17 548	13 855	—	30 721
1996											
J	3 872	3 785	69	11	71 883	11 584	8 144	17 661	13 695	—	29 707
F	3 928	3 846	62	13	72 997	12 086	8 207	17 398	14 202	—	29 070

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyance dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzeptierte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenshaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur		Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA			DM Marks alliem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA
Fin de mois			Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50				Accepta- tions et billets à ordre	Dettes hypo- thécaires sur immeubles appartenant à la banque <sup>1</sup>	Autres passifs <sup>1</sup>			
	Total	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alliem.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alliem.
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses									
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	56 513	13 443	27 571	592 878	524 752	26 811	11 885	78	149	61 601	57 935	2 575	376
1995													
F	57 750	13 405	27 759	594 765	528 348	24 945	12 236	142	143	58 209	55 620	1 958	333
M	58 372	13 595	27 840	592 146	528 081	22 945	12 146	174	128	57 603	54 236	2 047	345
A	58 657	13 783	28 117	596 439	530 745	24 248	12 482	91	146	57 888	54 413	2 386	325
M	58 790	13 781	28 287	600 044	533 290	24 146	12 564	129	136	57 567	53 761	2 637	328
J	59 493	13 971	28 450	597 185	528 988	24 457	12 637	111	138	64 270	60 719	2 375	319
J	60 611	14 263	28 448	596 420	528 621	24 766	12 785	111	142	62 259	58 580	2 562	300
A													
S	62 206	14 318	28 372	600 215	531 842	25 885	13 074	106	142	68 018	64 537	1 888	473
O	62 506	14 592	28 397	602 114	533 957	26 050	13 536	103	140	67 649	63 901	2 120	397
N	62 380	14 887	28 487	603 631	535 893	25 876	12 237	1 712	—	84 820	81 725	1 404	319
D	61 810	14 814	28 129	602 457	535 529	25 004	11 849	1 437	—	82 885	79 078	1 717	521
1996													
J	61 532	15 077	29 370	613 272	543 943	25 910	12 488	1 574	—	83 146	80 550	457	328
F	62 702	15 229	28 168	617 666	544 859	25 634	12 717	1 532	—	77 668	75 494	206	455

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	21 989	11 795	2 436	255 087	208 443	16 802	7 403	59	—	22 468	20 213	1 783	215
1995													
F	23 009	11 810	2 379	253 804	209 359	15 085	7 610	125	—	23 461	22 266	1 272	152
M	23 133	12 035	2 370	250 541	207 289	13 808	7 481	134	—	22 254	20 391	1 534	166
A	23 334	12 240	2 366	253 858	209 114	15 041	7 767	54	—	22 701	20 828	1 584	155
M	23 346	12 240	2 366	257 263	211 839	14 635	7 812	86	—	22 613	20 686	1 690	141
J	24 086	12 440	2 349	254 948	208 552	14 664	7 971	60	—	25 067	23 034	1 760	164
J	24 887	12 641	2 347	255 268	209 078	14 711	8 020	60	—	23 824	21 782	1 831	146
A													
S	26 135	12 689	2 290	258 030	211 259	15 997	8 405	60	—	26 836	25 025	1 422	287
O	26 857	12 914	2 529	260 935	214 167	16 071	8 722	53	—	26 346	24 409	1 570	209
N	26 609	13 258	2 529	261 588	215 903	15 357	7 418	1 674	—	42 257	40 982	814	182
D	26 344	13 153	2 445	261 632	216 295	14 853	7 229	1 398	—	38 947	36 862	1 092	519
1996													
J	26 644	13 321	2 860	268 412	221 723	15 320	7 681	1 550	—	41 822	41 188	-177	195
F	27 233	13 471	2 813	271 884	221 670	15 088	7 886	1 509	—	36 677	36 179	-287	325

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	28 561	483	17 091	206 859	205 407	396	361	—	0	19 480	19 465	13	—
1995													
F	28 108	498	16 810	204 368	202 965	416	325	—	0	16 908	16 893	12	—
M	28 648	498	16 962	206 585	205 057	452	372	—	0	16 898	16 879	17	—
A	28 734	481	17 166	207 456	205 977	455	363	—	0	16 942	16 923	17	0
M	28 919	481	17 336	206 724	205 205	449	381	—	0	16 440	16 421	17	—
J	28 869	481	17 488	206 205	204 781	466	329	—	0	18 966	18 947	17	0
J	29 229	548	17 488	206 244	204 783	448	365	—	0	18 452	18 433	17	0
A													
S	29 717	668	17 561	207 389	205 945	406	393	—	0	19 207	19 188	17	0
O	29 752	768	17 543	207 022	205 555	393	428	1	0	19 052	19 033	17	—
N	29 712	768	17 638	206 102	204 634	404	428	1	—	20 194	20 175	17	—
D	29 587	768	17 634	206 873	205 458	394	381	3	—	21 288	21 269	17	—
1996													
J	29 006	868	18 571	208 793	207 156	480	464	3	—	20 404	20 384	18	—
F	29 797	868	17 576	209 308	207 666	490	443	2	—	19 697	19 677	18	0

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996)

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldovortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

## 333 Banken

## 333 banques

1994									
D	27 943	28 161	22 003	2 822	809 646	710 300	42 193	17 461	5 631
1995									
F	27 866	28 973	21 961	1 659	811 217	712 751	41 969	17 149	5 071
M	27 970	28 845	22 414	1 511	803 549	710 501	36 402	17 121	4 868
A	28 049	28 944	22 672	1 106	807 734	713 079	38 871	16 630	5 061
M	28 069	29 033	22 800	934	808 966	713 630	37 501	16 871	4 928
J	28 210	28 859	22 423	1 088	818 804	723 424	36 945	16 674	4 641
J	28 215	28 754	22 521	1 078	814 896	719 386	37 435	17 027	4 498
A									
S	28 509	29 440	22 366	1 069	824 455	727 401	39 442	17 553	4 625
O	28 480	29 515	22 234	1 077	823 859	727 571	38 370	17 819	4 434
N	28 531	27 900	23 703	1 083	846 038	750 348	38 676	17 103	4 521
D	28 603	28 196	23 081	1 736	845 434	748 697	38 142	17 152	4 626
1996									
J	28 677	28 406	23 632	2 143	861 043	761 123	38 771	17 519	4 950
F	28 726	28 339	23 575	1 906	859 975	756 977	36 658	18 020	5 067

## Grossbanken

## Grandes banques

1994									
D	9 427	18 667	13 379	1 257	355 762	288 762	26 914	10 561	4 032
1995									
F	9 427	19 031	13 450	39	359 051	292 509	28 001	10 164	3 577
M	9 427	19 041	13 742	35	351 018	288 742	23 489	10 147	3 425
A	9 427	19 084	13 808	34	355 324	291 650	25 520	9 717	3 605
M	9 427	19 145	13 794	34	356 483	293 166	23 460	9 928	3 537
J	9 429	18 909	13 733	34	360 238	297 243	22 618	9 733	3 249
J	9 429	18 805	13 838	34	359 737	296 142	22 871	10 123	3 114
A									
S	9 693	19 380	13 834	34	363 858	298 996	25 462	10 420	3 282
O	9 694	19 484	13 731	34	363 699	299 415	24 259	10 630	3 117
N	9 694	17 837	15 390	34	383 135	320 597	23 735	9 810	3 199
D	9 694	17 983	15 390	34	382 776	318 842	23 202	10 312	3 302
1996									
J	9 694	18 063	15 640	34	395 384	329 546	23 399	10 301	3 496
F	9 694	18 089	15 640	34	394 774	325 181	21 604	10 987	3 621

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994									
D	6 610	3 260	807	159	253 250	250 005	1 086	936	611
1995									
F	6 544	3 460	753	55	247 170	244 053	1 037	832	549
M	6 644	3 357	847	60	249 127	245 856	1 091	923	537
A	6 694	3 362	847	39	249 561	246 495	1 050	858	545
M	6 714	3 384	847	38	248 006	244 793	1 155	821	527
J	6 749	3 399	847	38	250 738	247 615	1 136	817	528
J	6 749	3 399	847	38	249 788	246 689	1 101	815	524
A									
S	6 749	3 423	847	14	252 376	249 273	1 022	870	518
O	6 749	3 423	848	14	252 052	248 740	1 164	934	498
N	6 799	3 423	847	14	252 850	249 869	986	834	505
D	6 816	3 760	163	220	254 201	251 286	1 028	808	502
1996									
J	6 816	3 852	164	101	254 732	251 564	1 153	858	549
F	6 816	3 763	257	89	254 804	251 626	1 129	823	528

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque												
	auf Sicht à vue					auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat			
Fin de mois						Total				Total			
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	397	377	4	6	4	1706	1651	18	22	617	594	9	11
1995													
F	453	429	7	6	4	1861	1795	21	29	517	487	9	15
M	491	471	5	4	4	1909	1843	22	30	491	459	11	18
A	437	414	6	6	4	1974	1906	20	30	458	419	13	19
M	411	385	5	7	4	1942	1877	20	27	534	490	12	17
J	360	338	5	7	4	2117	2047	19	29	527	488	13	17
J	286	264	4	7	4	2097	2037	15	24	447	422	7	10
A													
S	389	365	6	7	4	2048	1996	14	24	516	488	11	13
O	395	373	4	5	4	2124	2082	10	20	584	562	7	14
N	358	339	4	4	4	2180	2142	7	17	724	698	5	11
D	327	302	6	10	4	2383	2348	6	15	794	777	4	9
1996													
J	293	261	5	15	4	2364	2319	5	16	615	589	5	10
F	275	248	7	9	4	2481	2440	4	15	633	611	3	8

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	744	420	219	12	34	9327	6024	1592	772	3662	2129	684	375
1995													
F	1030	826	52	37	28	9058	6038	1237	816	3649	2245	562	335
M	1152	904	91	54	25	8871	5825	1150	842	3544	2117	480	421
A	1079	728	220	34	21	8264	5365	1118	761	2917	1768	360	290
M	887	664	86	19	20	8843	5652	1376	806	3325	1956	566	322
J	1289	830	257	85	17	9312	6044	1496	819	3912	2578	567	391
J	964	745	116	30	20	8961	5680	1501	822	3199	1766	671	394
A													
S	1401	1102	150	67	19	8749	5426	1511	829	3419	1772	748	365
O	1308	1114	91	29	17	9051	5907	1320	808	3071	1770	541	239
N	1350	1022	115	15	15	8982	5747	1494	855	3533	2173	649	266
D	927	535	177	18	23	8536	5371	1417	864	3506	2202	554	313
1996													
J	1416	1055	146	55	15	9077	5616	1713	864	3942	2292	797	373
F	1199	856	147	42	14	9060	5782	1610	754	4209	2605	843	264

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme								auf Sicht à vue		
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr						
	dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994											
D	365	355	6	2	356	335	3	9	4 837	4 568	128
1995											
F	358	344	4	9	468	446	7	6	5 356	4 745	120
M	464	441	4	11	437	427	6	1	5 086	4 782	123
A	509	487	4	10	429	424	2	1	5 261	4 938	125
M	364	350	6	6	429	422	1	4	5 421	5 058	122
J	375	366	4	3	517	497	1	9	5 450	5 073	123
J	422	407	7	5	478	459	1	9	5 325	4 989	120
A											
S	499	486	1	5	321	312	1	5	5 856	5 278	119
O	437	426	1	2	356	347	1	5	5 567	5 236	115
N	335	333	0	1	318	309	1	5	5 760	5 458	116
D	377	375	0	1	335	320	1	5	4 931	4 662	108
1996											
J	392	387	0	1	372	358	0	5	5 182	4 869	111
F	372	369	1	1	488	471	1	6	5 018	4 714	110

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994											
D	2 905	1 771	646	190	2 354	1 738	262	185	3 382	1 544	125
1995											
F	2 387	1 645	342	223	2 567	1 716	329	245	3 387	1 454	107
M	2 370	1 480	430	215	2 524	1 812	238	193	2 845	1 528	102
A	2 433	1 558	422	201	2 507	1 640	333	266	3 261	1 537	101
M	2 616	1 624	489	293	2 438	1 647	321	164	3 263	1 503	100
J	2 518	1 437	552	234	2 504	1 658	377	189	3 554	1 661	96
J	2 748	1 610	536	272	2 615	1 941	271	151	3 331	1 614	97
A											
S	2 792	1 759	537	240	2 192	1 560	224	220	3 515	1 692	97
O	3 010	2 018	446	302	2 601	1 773	315	263	3 503	1 734	94
N	2 832	1 728	553	349	2 275	1 531	274	233	3 936	1 824	96
D	2 849	1 687	611	310	1 866	1 184	241	236	3 111	1 748	92
1996											
J	3 003	1 768	701	334	1 858	1 298	202	153	3 464	1 859	117
F	2 577	1 454	553	342	2 007	1 484	202	144	3 448	1 888	104

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois								davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
	auf Zeit à terme				Total	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$
Fin de mois	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses											
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36				

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	1994															
1994																
D	3 933	3 857	7	51	1 128	1 066	5	43	881	872	1	5				
1995																
F	4 740	4 661	7	54	1 175	1 110	5	48	1 020	1 010	2	3				
M	4 763	4 688	8	50	1 176	1 115	5	44	947	938	2	4				
A	4 674	4 599	7	51	916	851	6	46	1 219	1 213	1	3				
M	4 809	4 739	8	47	1 281	1 224	5	42	1 038	1 033	1	2				
J	4 617	4 542	8	48	1 254	1 207	4	33	1 034	1 012	3	12				
J	4 365	4 297	7	42	1 031	975	5	37	1 086	1 079	2	2				
A																
S	3 921	3 835	10	60	1 024	953	7	54	837	828	2	4				
O	3 671	3 604	8	47	955	901	6	40	914	905	2	4				
N	3 644	3 578	9	48	1 225	1 170	7	42	650	644	2	2				
D	3 217	3 157	9	44	1 080	1 032	6	39	391	382	2	3				
1996																
J	3 076	3 012	9	45	893	842	6	38	483	474	2	4				
F	2 920	2 860	8	44	921	868	6	39	491	487	1	3				

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	1994															
1994																
D	14 121	3 965	5 335	1 711	6 825	1 625	2 737	930	4 946	1 202	1 947	594				
1995																
F	14 701	4 664	5 109	1 703	7 159	2 178	2 489	764	5 093	1 398	1 877	705				
M	14 093	4 237	5 001	1 669	6 563	1 768	2 421	789	5 157	1 368	1 906	627				
A	13 512	4 016	4 734	1 668	5 869	1 497	2 211	647	5 289	1 407	1 878	786				
M	13 682	4 057	4 799	1 696	6 840	1 920	2 413	734	4 547	1 102	1 734	719				
J	14 118	4 089	5 035	1 646	6 894	1 794	2 441	824	4 937	1 259	1 945	580				
J	14 403	4 189	5 447	1 669	6 773	1 858	2 821	579	5 374	1 372	1 940	824				
A																
S	13 487	3 852	5 102	1 638	6 417	1 814	2 332	753	5 205	1 292	2 185	661				
O	13 295	3 607	5 175	1 659	5 835	1 413	2 494	570	5 629	1 419	2 138	906				
N	13 493	3 534	5 422	1 653	6 757	1 775	2 686	867	4 858	1 037	2 150	597				
D	13 081	3 086	5 522	1 463	7 142	1 617	3 016	830	4 396	928	1 996	515				
1996																
J	12 700	3 053	5 368	1 406	6 043	1 364	2 634	584	5 135	1 157	2 196	699				
F	12 757	3 079	5 242	1 432	6 827	1 548	2 829	797	4 284	865	1 899	498				



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr				Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total
	dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an										
	SFr	US-\$	DM		SFr	SFr	SFr	SFr	SFr	SFr	Total
	Francs suisses	\$ USA	Marks alleem.		Francs suisses	Francs suisses	Francs suisses	Francs suisses	Francs suisses	Francs suisses	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	909	903	1	4	22 126	2 232	1 401	4 646	2 280	192	11 265	
1995												
F	1 205	1 201	0	3	22 882	2 221	1 582	5 026	2 593	191	11 670	
M	1 309	1 305	1	2	22 812	2 205	1 588	4 983	2 537	191	11 762	
A	1 222	1 217	1	2	22 861	2 254	1 588	5 026	2 522	192	11 699	
M	1 193	1 187	1	2	22 951	2 265	1 585	5 030	2 530	194	11 618	
J	1 041	1 036	1	3	22 854	2 254	1 598	5 055	2 538	189	11 494	
J	950	946	0	2	22 912	2 245	1 605	5 161	2 552	193	11 395	
A												
S	793	789	0	2	23 078	2 296	1 620	5 313	2 652	196	11 267	
O	604	599	0	3	23 029	2 213	1 629	5 391	2 724	196	10 880	
N	577	573	0	3	23 315	2 304	1 655	5 527	2 824	202	10 743	
D	574	572	0	2	22 929	2 365	1 868	5 941	3 066	64	10 212	
1996												
J	553	550	0	3	23 411	2 302	1 992	5 736	3 055	60	9 956	
F	507	503	1	3	23 747	2 429	2 005	5 796	3 097	59	9 789	

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	1 777	719	518	184	150	38	8	511	228	—	683	
1995												
F	1 915	705	620	232	154	40	8	506	226	—	644	
M	1 874	727	576	252	151	39	7	506	224	—	657	
A	1 865	750	550	235	152	40	7	513	215	—	655	
M	1 818	667	567	240	156	42	7	516	221	—	647	
J	1 836	682	571	241	160	44	7	531	249	—	661	
J	1 793	603	601	266	161	45	7	556	257	—	673	
A												
S	1 434	410	520	223	176	57	7	549	254	—	680	
O	1 419	441	488	181	178	57	7	595	274	—	667	
N	1 460	383	533	188	177	54	8	614	296	—	671	
D	1 302	339	494	116	254	36	9	558	267	—	599	
1996												
J	1 292	337	520	122	244	22	10	587	271	—	623	
F	1 421	469	504	136	252	22	12	590	280	—	597	

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Comptes de prévoyances dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Inland

## Passifs en comptes suisses

Monats- ende	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzepte und Eigen- wechsel	Hypothesen auf eigenen Liegenschaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur		Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50					Autres passifs <sup>1</sup>			
Fin de mois	Total	Total	Total		Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA
in Millionen Schweizer Franken													
en millions de francs suisses													
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	3 318	284	7 075	57 200	56 855	40	124	—	21	3 598	3 598	0	—
1995													
F	4 064	262	7 604	61 342	60 652	45	120	—	20	2 946	2 946	0	—
M	4 065	269	7 545	61 016	60 637	49	125	—	5	3 342	3 342	0	—
A	4 057	269	7 608	61 186	60 788	60	114	—	5	3 117	3 117	0	—
M	3 986	269	7 608	61 423	60 990	53	106	—	5	3 095	3 095	0	—
J	3 984	256	7 634	61 088	60 636	55	107	—	10	3 974	3 974	0	0
J	3 983	269	7 634	60 775	60 371	53	107	—	14	3 807	3 807	0	—
A													
S	3 936	256	7 568	60 939	60 275	53	132	—	14	4 040	4 040	0	—
O	3 634	256	7 341	59 513	59 115	52	117	—	12	3 826	3 826	0	—
N	3 634	255	7 336	59 959	59 591	52	117	—	—	3 729	3 729	0	—
D	3 391	131	7 007	57 628	57 299	46	108	—	—	4 048	4 048	0	0
1996													
J	3 420	114	6 892	57 673	57 296	52	116	1	—	3 540	3 540	0	—
F	3 408	116	6 757	57 435	57 071	48	111	1	—	3 326	3 326	0	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	1 162	388	12	20 021	8 018	6 423	1 914	19	74	7 309	6 328	479	121
1995													
F	1 165	392	11	20 568	8 592	6 315	1 894	16	74	6 799	5 766	491	121
M	1 125	351	11	19 388	8 209	5 676	1 849	38	74	6 845	5 667	324	121
A	1 125	351	11	19 229	8 003	5 751	1 858	36	92	6 997	5 790	546	117
M	1 122	349	11	19 397	8 005	5 847	1 897	41	82	7 188	5 852	618	130
J	1 125	352	9	20 158	8 229	6 151	1 866	50	78	7 556	6 356	434	102
J	1 082	362	9	20 215	8 276	6 472	1 885	50	78	7 699	6 456	476	98
A													
S	1 032	312	8	19 447	7 983	6 167	1 844	45	78	7 984	6 777	193	134
O	927	312	7	19 172	7 706	6 185	1 896	46	78	8 417	7 068	256	143
N	927	312	7	19 825	7 748	6 657	1 900	37	—	8 655	7 379	220	99
D	887	272	5	18 495	7 129	6 127	1 680	33	—	8 685	7 389	430	-70
1996													
J	850	285	5	18 473	7 214	6 127	1 677	18	—	8 764	7 231	429	64
F	825	285	5	18 474	7 230	6 017	1 685	15	—	8 892	7 656	295	67

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypothesen auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende  Fin de mois	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo vortrag	Bilanzsumme				
	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses					
61	62	63	64	65	66	67	68	69	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994									
D	1 018	1 736	751	118	66 545	66 124	63	153	132
1995									
F	1 027	1 890	766	88	70 391	69 612	73	154	124
M	1 029	1 837	676	38	70 342	69 877	76	159	127
A	1 038	1 842	685	16	70 301	69 811	87	150	129
M	1 038	1 842	686	14	70 459	69 933	78	140	126
J	1 042	1 859	686	14	71 149	70 605	79	144	127
J	1 042	1 859	686	13	70 577	70 093	72	137	123
A									
S	1 070	1 936	686	13	71 132	70 394	72	162	123
O	1 040	1 912	652	13	69 486	69 025	66	141	119
N	1 040	1 916	677	13	69 872	69 447	64	138	120
D	956	1 694	796	148	67 984	67 593	58	134	113
1996									
J	964	1 661	797	110	67 402	66 948	62	147	115
F	986	1 639	815	105	67 065	66 631	60	135	115

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994									
D	6 535	1 636	3 897	1 055	50 621	33 990	8 721	2 819	159
1995									
F	6 536	1 887	3 720	1 210	50 900	34 650	8 103	2 868	137
M	6 536	1 896	3 763	1 147	49 708	34 024	7 259	2 866	127
A	6 536	1 926	3 888	884	48 931	33 215	7 660	2 770	122
M	6 536	1 930	4 024	740	49 671	33 491	7 953	2 852	120
J	6 637	1 931	3 833	900	51 745	34 845	8 370	2 872	114
J	6 637	1 930	3 827	884	51 244	34 520	8 601	2 835	117
A									
S	6 638	1 930	3 785	896	50 952	34 624	8 051	2 873	116
O	6 639	1 930	3 785	899	51 321	35 134	7 881	2 874	112
N	6 639	1 953	3 576	899	51 917	34 969	8 508	2 869	111
D	6 698	1 900	3 508	1 079	49 860	33 611	8 171	2 493	116
1996									
J	6 720	1 910	3 543	1 395	51 316	34 685	8 424	2 665	132
F	6 710	1 913	3 568	1 313	51 144	35 029	8 079	2 550	127

# A30o

## Monatsbilanzen

### Aktiven gegenüber dem Ausland

## Bilans mensuels

### Actifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				Bankendebitoren Avoirs en banque					auf Zeit à terme			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

### 333 Banken

### 333 banques

1994													
D	672	19	380	1	13 079	1 615	4 119	1 562	1 692	145 545	35 133	60 397	16 616
1995													
F	358	15	97	1	15 799	2 468	5 657	1 405	1 621	149 925	38 895	57 681	16 381
M	393	16	151	1	14 156	1 944	4 860	1 622	1 365	135 038	32 923	49 736	15 792
A	357	18	101	1	15 545	2 490	4 580	1 446	1 891	135 921	35 348	48 283	17 281
M	405	16	167	1	15 151	1 981	4 874	1 704	1 566	141 414	37 271	50 615	16 578
J	463	17	203	1	15 203	2 441	4 647	1 460	1 681	138 012	34 909	49 968	16 617
J	373	19	123	1	20 578	2 878	5 383	2 067	1 600	140 042	38 984	51 033	17 109
A													
S	402	18	149	1	17 863	4 041	4 967	1 821	1 694	159 013	34 794	58 673	18 342
O	481	19	197	1	16 190	2 905	4 594	1 906	1 354	159 473	34 597	56 476	18 130
N	638	18	147	1	17 161	3 178	5 089	2 059	1 323	181 500	35 799	67 219	17 289
D	539	19	226	3	13 698	2 429	3 312	1 467	1 160	177 362	33 075	63 230	16 540
1996													
J	912	19	577	1	18 678	3 196	5 690	1 866	1 482	187 071	36 988	66 007	17 601
F	582	19	215	8	18 117	2 984	5 673	2 167	2 085	186 285	34 343	63 796	17 884

### Grossbanken

### Grandes banques

1994													
D	378	6	342	0	6 300	1 054	2 035	411	1 228	84 989	16 506	37 013	9 211
1995													
F	113	2	75	0	6 577	1 398	1 939	375	1 202	89 303	19 461	35 611	8 663
M	159	1	126	1	5 708	955	1 909	299	929	75 960	13 801	29 274	7 795
A	121	3	81	0	7 106	1 401	1 556	259	1 485	77 899	15 589	28 519	9 669
M	111	2	79	1	5 955	986	1 748	279	1 135	83 181	18 403	29 697	9 121
J	217	1	176	0	6 487	1 006	1 632	325	1 279	78 694	15 112	29 514	8 954
J	142	3	107	0	10 686	1 283	2 056	559	1 200	81 630	19 896	30 220	9 418
A													
S	160	2	130	0	6 882	1 403	1 500	413	1 278	99 101	13 873	37 991	10 949
O	234	2	176	0	6 777	1 539	1 587	324	966	98 234	13 783	34 873	10 433
N	384	2	129	0	7 094	1 692	1 569	387	961	119 868	14 325	45 821	9 232
D	278	3	194	1	5 995	1 297	1 057	275	775	118 168	14 010	41 554	9 521
1996													
J	645	2	550	1	7 689	1 418	2 507	254	1 034	126 249	16 799	44 458	9 980
F	297	2	180	7	7 614	1 478	2 148	687	1 566	124 801	14 015	41 793	10 490

### Kantonalbanken

### Banques cantonales

1994													
D	—	—	—	—	567	38	109	120	49	6 375	5 110	451	483
1995													
F	—	—	—	—	683	144	173	104	42	6 344	5 155	382	457
M	—	—	—	—	710	85	179	158	37	7 190	6 039	251	547
A	—	—	—	—	669	78	203	158	38	7 717	6 506	357	427
M	—	—	—	—	650	60	124	90	40	7 369	6 061	395	509
J	—	—	—	—	546	45	203	99	48	7 651	6 397	427	468
J	—	—	—	—	471	51	84	128	46	7 284	5 785	568	523
A													
S	—	—	—	—	598	58	97	143	43	9 007	7 481	569	475
O	—	—	—	—	744	96	65	195	39	8 274	6 364	863	514
N	—	—	—	—	863	143	222	221	26	8 602	6 855	850	405
D	—	—	—	0	753	126	88	275	36	8 181	6 607	738	410
1996													
J	—	—	—	0	809	109	94	213	41	8 366	6 854	740	404
F	—	—	—	0	674	49	95	159	26	8 622	7 139	536	530

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque																						
	auf Zeit à terme																						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an														
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.											
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses																	
14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25	

## 333 Banken

## 333 banques

1994																							
D	77 618	15 243	33 422	9 216	35 964	10 072	14 024	4 246	26 787	7 600	11 284	2 639											
1995																							
F	83 091	20 485	31 438	7 345	36 636	8 267	15 605	5 501	25 544	7 926	9 238	2 978											
M	74 135	15 217	27 646	7 674	31 326	8 641	11 109	4 217	24 807	7 029	9 359	3 342											
A	70 768	16 106	25 576	7 977	35 299	10 244	11 860	5 185	25 094	6 841	9 298	3 543											
M	77 723	19 476	26 549	7 426	33 345	8 373	12 758	5 403	25 670	7 273	9 677	3 331											
J	73 737	17 233	25 577	7 255	32 299	8 544	11 596	5 338	27 257	7 078	11 272	3 431											
J	70 332	18 368	25 018	7 896	37 066	11 046	12 908	5 282	28 005	7 459	11 614	3 337											
A																							
S	93 030	17 141	33 239	10 223	35 514	9 469	13 380	4 469	25 970	6 454	10 529	3 067											
O	84 001	13 618	27 760	9 375	45 970	12 370	17 176	5 226	25 054	6 864	10 001	2 940											
N	108 507	16 607	38 682	8 193	43 899	10 376	17 470	5 487	24 447	6 570	9 501	3 152											
D	114 001	17 240	39 106	9 167	35 767	8 168	13 061	4 208	22 967	5 585	9 445	2 645											
1996																							
J	114 285	19 224	39 122	8 685	42 699	10 042	15 499	5 658	24 774	5 679	9 516	2 974											
F	113 304	16 783	35 643	7 878	41 831	8 857	17 035	5 903	25 953	6 725	9 359	3 092											

## Grossbanken

## Grandes banques

1994																							
D	42 660	6 770	16 949	4 879	21 780	5 169	9 855	2 374	16 850	3 086	8 814	1 585											
1995																							
F	50 332	11 392	17 269	3 720	20 507	3 267	10 667	2 639	15 142	3 378	6 459	1 863											
M	42 017	6 695	14 481	3 186	16 307	3 269	6 787	2 133	14 151	2 535	6 595	2 045											
A	41 899	7 417	13 823	4 593	18 171	4 247	6 787	2 504	14 412	2 556	6 555	2 145											
M	47 036	10 683	13 402	4 066	18 234	3 723	7 792	3 085	14 544	2 595	7 063	1 700											
J	41 798	7 961	12 634	3 301	17 424	3 442	7 028	3 422	16 048	2 396	8 481	1 820											
J	42 885	10 907	12 761	4 976	18 809	4 987	7 423	2 282	16 561	2 621	8 695	1 728											
A																							
S	61 101	7 200	20 517	6 364	18 848	2 927	8 316	2 547	15 852	2 640	7 794	1 620											
O	55 456	5 659	15 368	6 344	24 323	3 719	10 825	2 198	15 154	3 254	7 297	1 473											
N	77 017	5 557	26 516	4 664	24 634	4 063	10 964	2 691	14 787	3 068	6 929	1 634											
D	79 145	6 274	24 837	5 518	21 365	3 398	8 472	2 450	14 219	2 844	6 767	1 253											
1996																							
J	83 704	9 283	27 338	5 385	23 060	3 488	8 627	3 034	15 444	2 611	6 748	1 507											
F	81 380	6 597	23 194	4 705	23 795	3 387	10 335	3 394	15 667	2 628	6 647	1 629											

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994																							
D	2 622	2 248	77	209	1 713	1 027	251	223	1 746	1 579	103	45											
1995																							
F	2 966	2 390	238	167	1 229	942	39	224	1 890	1 571	100	64											
M	3 399	2 982	87	235	1 430	1 087	93	161	2 120	1 743	65	147											
A	3 294	2 864	121	166	1 964	1 631	107	107	2 222	1 790	124	147											
M	3 456	2 870	136	275	1 644	1 237	130	76	2 050	1 748	127	151											
J	3 119	2 755	118	132	2 193	1 601	190	194	2 119	1 829	118	134											
J	2 445	1 933	157	117	2 244	1 740	116	298	2 396	1 917	294	105											
A																							
S	4 636	4 099	108	195	2 375	1 915	222	117	1 807	1 280	239	160											
O	3 016	2 233	318	197	3 773	3 037	405	183	1 301	913	139	131											
N	4 229	3 613	362	91	2 876	2 130	346	188	1 312	932	141	123											
D	5 093	4 306	421	238	1 873	1 374	154	121	1 024	739	162	49											
1996																							
J	4 450	3 761	360	122	2 451	1 930	180	244	1 229	933	198	35											
F	4 249	3 716	144	221	2 243	1 705	167	184	1 947	1 537	224	125											

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>				
	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38

## 333 Banken

## 333 banques

1994													
D	27 683	140	17 078	35	6 778	1 337	2 356	481	11 424	3 030	4 545	1 139	410
1995													
F	25 863	170	15 746	224	9 588	1 744	3 169	1 420	11 949	3 167	4 709	1 250	410
M	22 483	204	14 401	98	7 838	1 710	2 451	675	11 441	3 087	4 248	1 374	404
A	24 938	428	14 979	219	8 035	1 865	2 491	621	10 722	3 089	3 847	1 248	392
M	24 882	462	15 870	471	7 752	1 635	2 732	547	10 828	2 943	3 826	1 168	406
J	22 673	267	14 659	502	9 032	1 666	2 408	524	10 974	2 981	3 869	1 353	447
J	21 151	428	13 629	395	7 957	1 638	2 405	558	10 782	2 991	3 931	1 160	396
A													
S	19 958	119	12 691	265	7 503	1 605	2 262	586	10 664	2 949	3 897	1 222	388
O	23 641	163	13 894	303	7 128	1 588	2 009	512	10 363	3 068	3 598	1 140	237
N	30 021	165	15 389	82	55 973	6 846	24 713	3 472	62 182	11 650	30 413	3 728	651
D	34 579	116	18 785	80	54 958	5 561	26 769	3 346	60 984	11 668	29 733	3 446	687
1996													
J	37 381	323	22 606	89	64 045	5 919	29 171	3 321	63 090	12 145	31 261	3 632	1 140
F	33 185	137	20 458	192	65 855	5 898	30 521	3 290	62 729	12 198	30 886	3 371	1 154

## Grossbanken

## Grandes banques

1994													
D	23 137	29	13 347	15	3 931	600	1 135	233	3 705	1 326	1 223	364	263
1995													
F	21 104	75	11 772	202	6 287	744	1 927	1 138	4 006	1 337	1 463	414	282
M	18 386	112	11 129	60	4 628	809	1 209	351	3 854	1 355	1 207	473	269
A	20 771	336	11 611	194	4 913	855	1 327	380	3 610	1 327	1 095	437	260
M	20 957	374	12 737	446	4 392	632	1 400	291	3 554	1 213	1 033	400	268
J	18 341	180	11 230	404	5 764	699	1 138	251	3 688	1 245	1 077	461	304
J	17 026	342	10 309	369	4 876	729	1 190	289	3 395	1 184	1 010	425	260
A													
S	15 696	19	9 281	246	4 366	688	1 031	278	3 324	1 174	1 011	390	243
O	19 157	65	10 213	284	4 088	646	888	267	3 136	1 203	828	374	89
N	25 151	75	11 333	53	47 044	4 086	21 761	2 501	34 702	4 530	20 222	1 360	509
D	29 787	9	14 692	46	46 743	3 214	23 798	2 461	34 610	4 708	20 001	1 170	489
1996													
J	32 241	229	18 076	49	54 845	3 133	25 815	2 350	34 708	4 743	20 619	1 262	710
F	28 339	53	16 247	152	57 072	3 188	27 462	2 402	34 575	4 691	20 484	1 092	750

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994													
D	1	1	0	0	194	75	78	19	306	250	36	10	25
1995													
F	1	1	0	0	202	80	55	21	306	246	41	11	25
M	1	1	0	0	195	85	60	21	293	236	39	11	25
A	1	1	0	0	360	252	61	19	296	236	39	14	25
M	1	1	0	0	362	252	66	17	293	232	43	11	25
J	1	1	0	0	397	265	72	31	277	222	37	11	26
J	1	1	0	0	381	250	85	18	263	213	31	13	26
A													
S	1	1	0	0	229	77	81	23	270	220	29	12	26
O	1	1	0	0	237	103	83	17	293	223	31	13	26
N	105	1	104	0	946	471	139	68	1 704	1 247	288	56	26
D	126	1	125	0	885	426	146	63	1 580	1 156	261	41	24
1996													
J	129	1	128	0	941	453	180	77	1 615	1 197	276	36	22
F	122	1	121	0	944	442	184	75	1 630	1 197	272	43	22

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51
<b>333 Banken</b>													
<b>333 banques</b>													
1994													
D	61 585	6 679	24 549	2 757	70 737	9 119	35 528	3 074	3 772	7 216	5 159	1 563	165
1995													
F	61 361	6 648	25 697	2 730	68 998	9 358	33 666	3 223	3 725	6 876	5 070	1 349	169
M	58 867	6 518	23 465	2 851	66 561	9 371	30 600	4 107	3 555	6 472	4 727	1 299	152
A	60 349	5 795	23 140	3 292	66 873	9 478	31 373	3 343	3 546	6 522	4 721	1 364	146
M	62 230	5 637	24 079	3 578	68 162	9 584	31 008	3 209	3 628	6 003	4 188	1 350	146
J	60 858	5 679	22 783	3 336	68 165	9 814	32 651	3 410	3 690	6 097	4 114	1 229	145
J	62 478	5 413	23 358	3 019	69 194	9 994	30 554	3 714	3 665	6 056	4 068	1 214	145
A													
S	52 654	5 587	20 358	2 869	63 891	10 263	30 346	2 825	3 512	5 638	3 957	974	117
O	49 749	5 429	21 367	2 591	62 190	10 113	30 469	2 544	4 765	5 466	3 766	1 002	120
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 659	3 803	1 156	119
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 493	3 717	1 041	116
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 426	3 656	986	133
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 339	3 563	999	144
<b>Grossbanken</b>													
<b>Grandes banques</b>													
1994													
D	55 413	4 310	22 809	2 110	48 246	3 821	26 052	1 342	2 803	6 006	4 309	1 366	56
1995													
F	54 728	4 379	23 568	2 001	48 557	4 103	25 646	1 607	2 772	5 709	4 256	1 165	57
M	52 792	4 324	21 648	2 176	46 993	4 098	23 388	2 475	2 596	5 361	3 944	1 126	50
A	54 473	3 715	21 456	2 565	46 934	4 146	24 085	1 655	2 575	5 374	3 936	1 174	44
M	56 348	3 626	22 427	2 883	48 073	4 200	23 812	1 502	2 648	4 820	3 426	1 101	44
J	54 894	3 709	21 109	2 655	48 388	4 411	25 575	1 694	2 711	4 978	3 399	997	43
J	56 430	3 442	21 624	2 339	49 657	4 479	23 686	2 027	2 689	4 980	3 368	1 009	43
A													
S	46 946	3 620	18 775	2 224	43 486	4 412	23 225	1 160	2 570	4 629	3 272	810	21
O	44 133	3 496	19 805	1 951	41 730	4 291	23 288	872	3 830	4 454	3 077	834	24
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 691	3 163	984	20
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 584	3 145	855	21
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 518	3 120	792	36
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 484	3 071	801	47
<b>Kantonalbanken</b>													
<b>Banques cantonales</b>													
1994													
D	785	477	54	67	1 156	866	209	17	42	207	188	12	5
1995													
F	668	350	46	64	1 143	864	197	21	42	191	173	11	5
M	615	361	39	68	1 190	913	177	20	47	191	173	11	5
A	627	372	42	71	1 162	912	161	21	46	195	172	16	5
M	643	371	47	70	1 183	920	173	21	47	197	173	17	5
J	652	366	48	60	1 176	925	163	22	47	193	171	15	5
J	673	358	63	59	1 223	949	184	22	47	191	169	15	5
A													
S	672	363	58	63	1 424	1 129	174	29	53	182	165	15	2
O	728	407	67	43	1 450	1 085	229	42	52	184	167	15	2
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	179	161	16	2
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	147	129	16	2
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181	135	21	2
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	170	124	20	2

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen				
		Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes				
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	Total	SFr	US-\$	DM	
			Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.		Francs suisses	\$ USA	Marks alle.	
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses								
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## 333 Banken

## 333 banques

1994														
D	845	158 585	25 833	68 657	7 617	65 252	15 017	20 823	9 279	4 197	1 316	1 160	262	
1995														
F	797	159 569	26 462	68 696	8 793	68 391	15 161	23 304	10 170	4 389	1 336	1 279	255	
M	966	152 145	25 959	62 236	9 191	71 104	15 159	23 113	9 940	4 338	1 299	1 244	255	
A	780	153 281	25 429	62 310	8 650	69 857	14 749	21 501	9 510	4 801	1 298	1 755	252	
M	792	155 767	24 477	63 092	8 648	73 373	14 634	22 697	9 961	4 839	1 333	1 750	251	
J	802	155 928	24 755	63 037	8 768	77 339	14 502	28 002	10 110	4 754	1 335	1 622	251	
J	794	157 261	24 590	61 564	8 596	82 929	14 611	31 437	10 513	5 245	1 821	1 615	251	
A														
S	809	141 159	24 864	57 935	7 620	78 565	14 893	28 719	10 080	5 061	1 220	1 597	251	
O	818	135 714	24 477	58 541	6 907	84 629	14 249	28 599	10 417	5 214	1 218	1 755	251	
N	5 514	129 328	24 587	58 493	7 566	77 648	14 080	25 112	11 853	4 226	667	1 788	251	
D	6 111	127 546	23 544	59 756	7 125	78 673	14 493	24 205	12 766	4 684	1 065	1 162	265	
1996														
J	6 214	138 775	24 318	63 691	7 323	85 422	15 390	31 609	10 885	4 189	711	1 204	541	
F	6 138	140 061	24 188	64 685	7 037	87 634	15 461	32 139	11 023	4 172	705	1 187	541	

## Grossbanken

## Grandes banques

1994														
D	534	117 835	14 817	52 616	4 105	46 790	5 575	15 677	7 518	3 308	747	1 022	251	
1995														
F	499	119 786	15 235	53 798	5 217	50 302	5 795	18 316	8 466	3 461	733	1 148	251	
M	496	114 124	14 947	48 605	5 525	53 244	5 829	18 477	8 148	3 464	733	1 120	251	
A	500	115 804	14 401	49 163	5 081	51 598	5 533	16 407	7 618	3 910	733	1 608	248	
M	509	117 696	13 526	49 798	5 120	54 896	5 386	17 915	7 698	3 939	765	1 604	248	
J	519	118 231	13 901	49 922	5 104	59 097	5 674	23 171	7 679	3 845	766	1 476	248	
J	503	119 841	13 623	48 544	5 123	64 802	5 799	26 582	8 148	4 335	1 259	1 469	248	
A														
S	517	103 268	13 600	44 877	4 073	60 910	6 200	24 022	7 689	4 136	655	1 452	248	
O	520	98 061	13 151	45 667	3 488	67 198	5 707	23 880	8 099	4 280	654	1 595	248	
N	4 290	90 727	13 574	44 978	3 929	59 958	5 529	20 247	9 523	3 320	134	1 626	248	
D	4 222	90 159	12 985	46 523	3 688	60 972	5 929	19 231	10 419	3 737	497	1 001	259	
1996														
J	4 415	98 486	12 933	49 271	3 687	66 759	6 259	26 335	8 448	3 230	133	1 035	536	
F	4 363	100 494	12 822	50 807	3 580	69 247	6 363	27 223	8 508	3 215	133	1 020	536	

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994														
D	—	2 648	1 856	389	118	2 143	1 388	111	183	8	7	—	—	
1995														
F	—	2 510	1 713	350	122	1 984	1 275	135	161	7	7	—	—	
M	—	2 484	1 768	326	125	1 869	1 182	104	182	10	7	—	—	
A	—	2 640	1 944	319	130	1 803	1 139	101	186	10	7	—	—	
M	—	2 678	1 948	346	124	1 998	1 149	105	365	10	7	—	—	
J	—	2 695	1 949	335	129	1 952	1 125	101	366	10	7	—	—	
J	—	2 731	1 939	378	117	1 922	1 141	105	333	10	—	—	—	
A														
S	—	2 777	1 954	357	129	1 902	1 128	97	339	10	—	—	—	
O	—	2 892	1 985	425	117	1 811	1 136	96	217	10	—	—	—	
N	55	2 884	1 932	443	126	1 864	1 175	112	218	10	—	—	—	
D	233	2 845	1 942	423	106	1 833	1 192	103	205	12	—	—	2	
1996														
J	234	2 971	2 017	477	115	2 060	1 332	135	227	21	9	—	2	
F	232	2 976	1 993	476	120	2 007	1 311	129	202	21	9	—	2	

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekensicherer Deckung.<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.



Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegen- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses					
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75
<b>333 Banken</b>						<b>333 banques</b>					
1994											
D	617	544	16 805	611	—	—	432 979	83 527	178 006	36 189	4 198
1995											
F	616	538	17 074	1 086	—	—	442 523	89 530	177 153	38 534	4 541
M	607	510	20 370	522	—	—	421 143	84 884	158 345	38 281	3 132
A	599	499	21 132	1 158	—	—	426 931	86 342	161 911	38 323	4 539
M	598	518	21 895	1 058	—	—	438 842	86 228	164 916	38 857	3 958
J	598	494	20 472	541	—	—	435 938	83 314	167 600	39 062	3 310
J	598	493	22 655	367	—	—	451 327	88 265	170 440	40 141	3 081
A											
S	603	470	24 764	945	—	—	447 856	87 078	171 880	39 470	3 780
O	465	242	24 700	831	—	—	450 746	85 163	172 127	39 191	3 502
N	789	—	80 608	886	—	—	521 921	87 747	196 406	49 980	3 376
D	705	—	78 288	1 136	—	—	516 071	83 463	193 488	46 725	3 500
1996											
J	700	—	98 645	1 297	—	—	571 778	91 960	217 383	44 593	4 364
F	705	—	89 533	1 723	—	—	560 273	87 014	206 588	43 905	5 064
<b>Grossbanken</b>						<b>Grandes banques</b>					
1994											
D	589	416	16 071	554	—	—	299 812	42 901	127 199	22 276	3 453
1995											
F	589	407	16 302	1 035	—	—	307 944	47 421	127 058	24 421	3 837
M	580	378	19 631	493	—	—	291 635	43 486	112 934	23 410	2 448
A	575	375	20 258	1 119	—	—	298 417	44 223	117 035	23 988	3 862
M	574	404	20 978	1 018	—	—	308 691	45 125	119 094	24 099	3 166
J	574	379	19 589	491	—	—	305 450	41 449	122 254	23 934	2 614
J	574	376	21 688	310	—	—	321 104	46 811	124 552	24 998	2 374
A											
S	570	353	23 907	906	—	—	314 984	42 597	126 024	24 635	3 089
O	442	128	23 869	794	—	—	318 381	42 208	125 684	24 069	2 837
N	646	—	79 631	850	—	—	386 773	44 335	148 412	34 122	2 741
D	579	—	77 231	1 098	—	—	386 909	43 126	146 618	32 584	2 819
1996											
J	579	—	97 559	1 243	—	—	433 436	48 457	167 761	29 129	3 594
F	584	—	88 228	1 702	—	—	422 816	43 566	157 364	28 901	4 285
<b>Kantonalbanken</b>						<b>Banques cantonales</b>					
1994											
D	—	3	5	—	—	—	11 747	8 403	1 060	906	49
1995											
F	—	2	7	—	—	—	11 537	8 299	1 041	848	42
M	—	2	5	—	—	—	12 270	9 086	859	1 014	37
A	—	2	6	—	—	—	12 846	9 679	980	904	38
M	—	2	5	—	—	—	12 713	9 230	968	1 090	40
J	—	2	8	—	—	—	12 868	9 530	1 068	1 064	48
J	—	2	11	—	—	—	12 433	8 926	1 136	1 103	46
A											
S	—	1	5	—	—	—	14 303	10 625	1 121	1 088	43
O	—	1	6	—	—	—	13 738	9 586	1 449	1 045	39
N	1	—	5	—	—	—	14 335	10 109	1 732	973	26
D	1	—	5	—	—	—	13 756	9 871	1 476	1 001	36
1996											
J	1	—	3	—	—	—	14 362	10 325	1 573	964	41
F	1	—	18	—	—	—	14 442	10 510	1 358	1 018	26

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben				Bankendebitoren Avoirs en banque								
	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux				auf Sicht à vue					auf Zeit à terme			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	—	—	0	0	55	6	12	19	0	85	82	0	2
1995													
F	—	—	0	0	77	3	17	25	—	107	102	1	3
M	—	—	0	0	62	5	16	21	—	90	82	1	4
A	—	—	0	0	74	7	25	22	—	43	38	1	3
M	—	—	0	0	57	4	15	21	—	88	83	1	3
J	—	—	0	0	56	5	17	16	—	68	63	1	3
J	—	—	0	0	63	3	19	16	—	34	28	1	4
A													
S	—	—	0	0	54	3	16	17	—	46	38	0	7
O	—	—	0	0	65	4	18	15	—	26	20	2	3
N	—	—	0	0	65	3	16	25	—	61	55	2	3
D	1	—	0	0	63	4	15	30	—	34	30	1	2
1996													
J	—	—	0	0	62	2	14	28	—	45	40	1	3
F	—	—	0	0	63	4	16	25	1	43	32	4	6

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	270	13	19	—	3 287	163	1 242	402	195	34 749	8 176	16 352	3 402
1995													
F	235	13	18	—	4 331	405	2 002	293	162	35 606	8 988	15 723	3 739
M	220	14	16	—	3 483	434	1 128	376	167	33 893	7 984	14 698	3 732
A	224	15	16	—	3 767	371	1 468	327	149	32 392	8 001	14 016	3 506
M	223	14	18	1	3 725	423	1 207	417	170	33 643	7 750	15 470	3 289
J	227	16	13	—	3 869	816	1 193	355	144	33 640	8 417	14 394	3 342
J	224	16	14	—	5 009	1 037	1 494	701	148	33 231	8 079	14 764	3 435
A													
S	232	16	13	—	5 985	1 834	2 013	484	139	32 878	8 138	14 354	3 458
O	234	17	13	—	4 375	581	1 663	453	128	34 058	8 646	14 708	3 645
N	249	17	15	—	5 100	662	2 059	621	126	33 527	9 081	14 455	3 437
D	240	17	16	—	3 861	508	1 419	341	140	32 477	7 486	14 782	2 913
1996													
J	258	17	20	—	5 493	755	1 860	598	156	32 961	7 827	14 660	3 353
F	266	17	19	1	5 769	985	2 177	478	202	32 461	7 765	14 501	3 060

Monats- ende	Bankendebitoren Avoirs en banque																						
	auf Zeit à terme																						
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an														
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.											
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses																	
14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994																						
D	3	—	0	2	30	30	—	—	52	52	—	—										
1995																						
F	45	40	1	3	62	62	—	—	—	0	—	—										
M	89	82	1	4	1	0	—	—	—	0	—	—										
A	25	20	1	3	10	10	—	—	8	8	—	—										
M	35	30	1	3	35	35	—	—	18	18	—	—										
J	40	35	1	3	10	10	—	—	18	18	—	0										
J	5	—	1	3	28	28	—	0	—	—	—	—										
A																						
S	25	18	0	6	21	20	—	1	—	0	—	—										
O	5	—	1	3	21	20	1	—	—	—	—	—										
N	50	45	2	2	1	—	—	1	10	10	—	—										
D	24	20	1	2	10	10	—	—	—	—	—	—										
1996																						
J	14	10	0	3	30	30	—	—	1	—	1	—										
F	37	30	0	6	—	—	—	—	6	2	4	—										

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994																						
D	19 923	3 483	11 177	1 931	8 360	2 513	3 083	856	5 416	1 727	1 881	484										
1995																						
F	19 842	4 224	10 035	1 923	9 234	2 506	3 571	1 103	5 647	1 809	1 966	607										
M	18 733	3 292	9 394	2 072	8 693	2 603	3 167	930	5 587	1 636	1 971	620										
A	16 526	3 555	8 203	1 617	9 691	2 580	3 766	1 225	5 289	1 384	1 906	556										
M	18 884	3 677	9 991	1 590	8 392	1 910	3 680	974	5 478	1 707	1 640	615										
J	19 190	4 248	9 092	1 895	7 782	1 961	3 242	710	5 818	1 763	1 938	625										
J	17 161	3 381	9 063	1 587	9 240	2 467	3 649	927	5 971	1 770	1 932	813										
A																						
S	17 586	3 674	8 872	1 708	9 288	2 742	3 652	912	5 233	1 361	1 716	739										
O	17 234	3 482	8 809	1 728	10 681	3 287	3 963	1 189	5 417	1 534	1 824	628										
N	17 436	4 739	8 339	1 576	10 034	2 462	4 303	1 071	5 270	1 521	1 701	661										
D	18 890	3 854	9 836	1 376	7 965	2 043	3 175	799	4 848	1 256	1 657	602										
1996																						
J	16 664	3 595	8 038	1 674	10 500	2 574	4 850	916	5 022	1 336	1 684	622										
F	16 808	3 679	8 153	1 352	9 651	2 188	4 616	923	5 230	1 573	1 627	644										

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Wechsel- und Geldmarktpapiere				Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung <sup>1</sup>				Kontokorrent-Debitoren mit Deckung <sup>1</sup>					
	Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Comptes courants débiteurs gagés <sup>1</sup>									
Fin de mois	Effets de change et papiers monétaires				Comptes courants débiteurs en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses									
	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1994													
D	2	0	0	2	20	14	1	4	58	51	2	2	1
1995													
F	2	0	0	2	26	17	3	4	58	54	1	2	1
M	3	1	0	2	22	16	1	4	61	57	1	2	2
A	3	1	0	2	22	16	1	3	58	54	1	2	2
M	2	0	0	2	31	26	1	3	56	51	2	2	3
J	4	1	0	2	31	25	1	3	58	53	2	2	3
J	3	1	0	2	22	16	1	4	60	55	2	2	3
A													
S	2	0	0	2	22	16	1	3	54	50	1	2	2
O	2	0	0	2	30	17	1	3	52	48	1	2	2
N	2	0	0	2	53	35	1	4	165	157	2	4	2
D	2	0	0	2	46	33	1	2	157	147	2	3	1
1996													
J	2	0	0	2	50	34	2	5	153	142	2	4	5
F	2	0	0	2	48	32	2	4	147	138	2	2	5

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1994													
D	1 863	88	1 175	7	1 758	374	832	142	4 520	765	2 047	458	105
1995													
F	1 877	84	1 182	9	1 983	599	818	154	4 926	898	2 088	561	87
M	1 535	79	818	25	1 808	462	718	177	4 686	829	2 010	599	92
A	1 662	79	957	11	1 703	446	731	115	4 326	816	1 832	510	89
M	1 670	80	968	11	1 789	346	863	126	4 410	803	1 821	486	95
J	1 831	80	1 058	84	1 813	362	848	142	4 531	823	1 864	607	104
J	1 793	80	1 126	12	1 670	331	766	156	4 560	877	1 925	474	97
A													
S	1 923	77	1 215	12	1 804	400	853	149	4 560	854	1 950	525	108
O	1 997	89	1 282	11	1 804	452	765	123	4 515	977	1 879	472	108
N	2 059	87	1 340	15	5 791	1 406	2 284	708	17 077	3 752	7 107	1 516	105
D	1 934	89	1 335	18	5 263	1 056	2 255	648	16 169	3 546	6 754	1 366	149
1996													
J	2 167	91	1 637	23	5 885	1 286	2 619	632	17 337	3 847	7 348	1 421	365
F	2 076	81	1 547	23	5 530	1 291	2 259	614	16 997	3 952	7 209	1 306	340

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung <sup>1</sup>				Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung <sup>1</sup> Avances et prêts à terme fixe gagés <sup>1</sup>					Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentl.-rechtliche Körperschaften			
	Avances et prêts à terme fixe en blanc <sup>1</sup>				Total				davon mit hypo- thek. Deckung dont garantis par hypoth.	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public			
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses								
	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	38	26	0	2	178	171	2	2	56	12	12	—	—
1995													
F	41	23	3	3	179	173	2	1	58	15	15	—	—
M	41	24	3	3	179	173	2	2	58	15	15	—	—
A	41	24	3	3	179	173	2	2	60	15	15	—	—
M	38	23	1	3	185	175	7	2	67	15	15	—	—
J	39	23	1	3	184	173	7	2	67	15	15	—	—
J	47	33	1	2	183	172	7	2	68	11	11	—	—
A													
S	35	23	0	1	186	176	6	2	69	11	11	—	—
O	35	23	0	1	178	173	1	2	64	11	11	—	—
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	8	—	—
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	—
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	9	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	3 824	1 243	1 244	500	14 744	2 948	6 427	1 288	707	690	438	142	82
1995													
F	4 028	1 295	1 310	563	13 184	2 896	5 462	1 195	700	666	418	132	85
M	3 831	1 184	1 276	538	12 377	2 848	4 850	1 182	699	650	416	124	80
A	3 777	1 068	1 275	586	12 641	2 894	4 993	1 231	711	682	421	134	80
M	3 849	1 022	1 304	545	12 758	2 921	4 917	1 242	712	715	397	191	80
J	4 047	996	1 425	556	12 719	2 928	4 824	1 247	705	673	360	185	81
J	4 095	1 004	1 457	554	12 705	2 973	4 807	1 221	705	638	353	158	81
A													
S	3 829	955	1 344	512	12 845	3 094	5 033	1 204	667	557	318	116	78
O	3 751	955	1 297	542	12 947	3 119	5 125	1 202	664	553	317	120	77
N	—	—	—	—	—	—	—	—	—	518	282	123	75
D	—	—	—	—	—	—	—	—	—	482	237	133	76
1996													
J	—	—	—	—	—	—	—	—	—	428	186	126	77
F	—	—	—	—	—	—	—	—	—	405	171	131	77

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die festen Vorschüsse und Darlehen (exklusive diejenigen mit hypothekarischer Deckung, welche neu zusammen mit den Hypothekendarlehen publiziert werden) unter den Kontokorrent-Debitoren ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les avances et prêts à terme fixe, sans les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque (transférés dans les placements hypothécaires), figurent sous les comptes courants débiteurs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

## Aktiven gegenüber dem Ausland

## Actifs en comptes étrangers

Monats- ende	Hypo- thekar- anlagen <sup>1</sup>	Total Kredite Kol. 30 - 52				Wertschriften				Dauernde Beteiligungen			
Fin de mois	Place- ments hypoth. <sup>1</sup>	Total des crédits col. 30 - 52				Titres				Participations permanentes			
	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses								
	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	18	324	292	5	10	262	162	10	38	—	—	—	—
1995													
F	19	338	301	9	10	293	183	12	41	—	—	—	—
M	19	337	304	7	11	280	174	13	40	—	—	—	—
A	19	334	301	7	10	279	169	13	41	—	—	—	—
M	19	344	309	11	10	275	162	13	44	—	—	—	—
J	19	346	308	11	10	273	160	13	44	—	0	—	—
J	20	343	307	11	10	269	157	13	44	—	—	—	—
A													
S	19	327	295	8	8	256	146	15	44	—	—	—	—
O	19	325	291	3	8	249	136	15	45	—	—	—	—
N	84	310	284	3	8	252	138	17	46	—	—	—	—
D	86	295	272	3	5	265	141	19	49	—	—	—	—
1996													
J	86	298	271	4	9	288	149	21	59	—	0	—	—
F	86	290	265	4	6	307	154	28	61	—	—	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	29	25 565	5 796	10 692	2 470	11 292	5 995	3 094	1 071	517	360	34	—
1995													
F	29	24 816	6 134	9 810	2 558	10 883	5 788	2 944	1 072	555	375	33	—
M	215	23 567	5 839	9 054	2 608	10 591	5 714	2 627	1 067	506	338	33	—
A	29	23 158	5 674	8 965	2 522	10 808	5 709	2 817	1 115	498	336	33	—
M	30	23 551	5 519	9 096	2 479	11 159	5 787	2 822	1 256	503	339	31	—
J	30	23 813	5 499	9 146	2 633	11 138	5 763	2 673	1 402	511	340	31	—
J	31	23 699	5 569	9 113	2 486	11 186	5 724	2 833	1 376	512	340	31	—
A													
S	34	23 629	5 655	9 296	2 468	10 945	5 656	2 770	1 438	519	340	31	—
O	41	23 611	5 861	9 186	2 416	10 791	5 531	2 817	1 424	514	340	31	—
N	689	24 075	5 716	9 565	2 491	10 863	5 494	2 834	1 419	485	309	31	—
D	1 096	23 010	5 133	9 345	2 264	10 863	5 467	2 921	1 435	492	316	33	—
1996													
J	952	24 602	5 595	10 175	2 322	11 357	5 758	3 128	1 471	495	322	35	—
F	931	23 863	5 689	9 675	2 185	11 567	5 744	3 197	1 589	494	316	34	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 inklusive Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung.<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, y compris les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Monats- ende	Bankge- bäude <sup>2</sup>	Andere Liegens- schaften <sup>2</sup>	Sonstige Aktiven		Nicht ein- bezahletes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanzsumme				
Fin de mois	Immeu- bles à l'usage de la banque <sup>2</sup>	Autres immeu- bles <sup>2</sup>	Autres actifs		Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan				
	Total	Total	Total	Edelm. Métaux précieux	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses					
	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994											
D	—	—	1	—	—	—	727	543	27	69	0
1995											
F	—	3	—	—	—	—	822	591	38	85	—
M	—	3	1	—	—	—	774	568	36	79	0
A	—	3	3	—	—	—	739	519	46	80	—
M	—	3	—	—	—	—	773	560	41	82	—
J	—	3	1	—	—	—	750	538	42	78	—
J	—	3	1	—	—	—	715	496	44	78	—
A	—	3	—	—	—	—	692	483	41	81	—
S	—	3	—	—	—	—	671	453	39	75	—
O	—	5	—	—	—	—	671	453	39	75	—
N	3	—	—	—	—	—	693	481	38	86	—
D	4	—	1	—	—	—	669	449	39	93	—
1996											
J	4	—	—	—	—	—	700	463	41	103	—
F	4	—	—	—	—	—	707	455	51	102	1

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994											
D	4	27	422	32	—	—	77 990	20 797	32 717	7 379	404
1995											
F	4	28	456	30	—	—	78 794	22 016	31 831	7 709	368
M	3	30	508	18	—	—	74 337	20 631	28 541	7 843	350
A	3	23	561	18	—	—	73 100	20 458	28 412	7 512	337
M	3	23	574	19	—	—	75 078	20 192	29 757	7 493	456
J	3	25	530	22	—	—	75 593	21 142	28 651	7 890	357
J	3	25	516	32	—	—	76 198	21 055	29 520	8 056	366
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S	3	24	466	19	—	—	76 604	21 918	29 828	7 906	336
O	3	20	434	20	—	—	76 041	21 222	29 834	7 990	322
N	20	—	526	14	—	—	76 904	21 529	30 516	8 028	318
D	18	—	603	14	—	—	73 492	19 244	30 031	7 040	344
1996											
J	15	—	639	23	—	—	77 991	20 645	31 693	7 841	375
F	16	—	870	21	—	—	77 379	21 002	31 352	7 409	390

<sup>2</sup> Ab November 1995 werden Andere Liegenschaften unter Bankgebäude ausgewiesen.

<sup>2</sup> A partir de novembre 1995, les autres immeubles figurent sous les immeubles à l'usage de la banque.

# A31o

## Monatsbilanzen

### Passiven gegenüber dem Ausland

## Bilans mensuels

### Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque					auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois			
	auf Sicht à vue					Total							
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Edeim. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allemand.
	in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

#### 333 Banken

#### 333 banques

1994													
D	20657	3 730	8 290	2 225	2 435	146 719	29 074	63 668	12 206	84 776	11 827	39 473	7 341
1995													
F	24 364	3 458	9 193	3 591	2 663	143 061	28 627	57 968	11 527	82 317	10 803	36 404	5 706
M	20 661	3 678	7 946	3 128	1 506	138 071	27 066	53 920	12 314	77 303	9 159	33 123	7 130
A	20 290	3 662	7 185	2 582	1 789	135 936	26 707	52 916	12 015	75 184	9 088	32 435	6 370
M	21 421	3 571	7 812	3 248	1 665	141 732	26 033	57 433	12 180	87 428	10 203	39 252	7 163
J	22 748	5 648	6 581	3 142	1 611	135 035	24 094	54 683	12 312	77 381	8 458	32 894	7 323
J	25 253	3 717	7 750	3 121	1 720	138 774	24 072	54 761	12 013	83 606	8 485	35 255	6 808
A													
S	21 503	3 438	9 350	2 422	1 738	135 153	26 356	49 351	14 064	77 640	9 498	29 695	9 001
O	21 746	3 695	7 767	3 117	1 630	135 661	25 825	51 245	11 526	76 217	9 181	31 196	7 183
N	23 672	3 452	9 445	3 254	1 543	148 469	26 443	54 355	13 887	88 322	9 882	32 512	10 020
D	21 408	3 633	8 269	2 175	1 307	160 752	26 337	59 268	13 282	99 738	8 534	36 074	9 578
1996													
J	25 474	3 731	9 474	3 592	1 342	159 988	28 063	62 912	13 534	92 037	7 803	37 946	8 983
F	26 243	4 104	10 445	3 384	1 453	154 600	28 380	58 539	14 551	86 226	9 402	32 486	9 673

#### Grossbanken

#### Grandes banques

1994													
D	14 290	2 697	5 537	1 330	2 224	97 747	18 291	41 334	8 180	67 116	8 811	32 074	5 618
1995													
F	14 445	1 926	5 072	2 358	2 468	96 383	18 799	37 212	7 333	63 578	7 750	28 443	3 871
M	13 517	2 606	5 278	1 745	1 342	92 175	16 536	35 157	8 200	61 089	6 442	27 283	5 376
A	13 013	2 615	4 330	1 467	1 624	91 753	16 412	34 758	8 182	59 497	6 436	26 142	4 684
M	13 141	2 489	4 710	1 784	1 480	97 438	16 021	39 165	8 476	69 793	7 033	32 565	5 395
J	14 943	4 454	4 004	1 721	1 444	91 422	14 743	36 236	8 515	62 090	5 971	26 936	5 656
J	17 024	2 584	4 180	2 029	1 553	94 707	14 666	36 412	7 930	68 149	6 233	29 127	5 057
A													
S	13 545	2 269	6 593	768	1 536	89 745	15 437	30 241	9 739	62 545	6 933	23 705	7 150
O	13 199	2 643	4 608	1 228	1 478	90 105	14 678	32 795	7 595	59 884	6 451	24 506	5 313
N	14 647	2 264	5 846	1 625	1 372	101 309	14 479	34 934	10 037	70 972	6 364	25 382	8 121
D	14 774	2 395	5 800	1 188	1 142	114 472	15 335	39 203	9 573	84 060	6 400	29 023	7 847
1996													
J	16 346	2 457	6 340	1 995	1 152	111 907	16 295	42 017	9 775	74 459	4 973	29 962	7 124
F	16 934	2 404	6 962	1 945	1 272	108 422	16 977	39 021	10 908	69 340	6 257	25 537	8 052

#### Kantonalbanken

#### Banques cantonales

1994													
D	367	65	157	37	11	1 887	1 113	403	66	396	163	94	18
1995													
F	545	59	151	42	9	1 492	852	270	74	315	63	82	42
M	451	140	54	60	9	1 570	929	248	64	334	58	88	27
A	487	49	55	55	9	1 480	966	231	63	199	103	45	5
M	633	78	169	101	8	1 560	923	235	73	339	92	54	18
J	551	110	99	64	8	1 420	892	225	77	189	90	32	2
J	612	75	240	59	8	1 521	836	278	104	190	31	64	15
A													
S	663	76	267	114	8	1 638	971	223	131	218	28	40	42
O	664	42	223	221	7	1 779	1 052	251	97	374	85	96	33
N	660	88	191	94	6	1 945	1 255	221	98	236	46	61	11
D	662	71	348	62	6	2 282	1 469	297	103	269	55	70	26
1996													
J	675	60	237	182	6	2 325	1 514	290	94	297	63	59	13
F	1 210	69	629	225	6	2 552	1 752	266	134	469	182	45	89



Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				auf Sicht à vue		
Fin de mois	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alleem.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## 333 Banken

## 333 banques

1994											
D	34 720	7 886	15 295	2 701	22 842	7 461	6 963	1 971	28 909	5 122	4 981
1995											
F	30 307	7 555	11 874	2 689	27 143	8 402	8 851	2 971	31 550	5 678	4 729
M	33 078	8 081	12 270	2 737	24 178	7 741	7 586	2 296	29 791	5 314	4 512
A	33 783	8 321	11 792	3 490	23 484	7 418	7 596	2 005	28 671	5 484	4 268
M	29 442	6 774	10 488	3 415	21 521	7 297	6 673	1 433	29 960	5 555	4 268
J	32 296	6 407	13 566	3 476	22 041	7 521	7 216	1 313	29 102	6 035	4 082
J	30 909	7 239	11 450	3 602	20 485	6 509	6 725	1 406	28 780	5 535	3 929
A											
S	31 962	8 362	11 433	3 738	22 049	6 666	7 160	1 074	28 009	5 926	3 838
O	33 305	6 539	13 033	3 142	22 431	8 177	5 915	948	28 110	5 930	3 619
N	32 125	5 666	13 875	2 646	23 275	8 876	5 861	974	31 144	6 420	3 731
D	31 907	6 294	14 242	2 342	25 027	9 501	7 420	1 183	30 189	5 531	3 799
1996											
J	33 008	7 299	13 199	2 531	30 548	10 834	10 056	1 845	34 431	7 074	4 047
F	31 416	6 280	12 901	2 917	32 573	10 353	11 646	1 810	33 575	6 969	4 479

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	16 566	4 064	5 724	1 318	12 657	5 115	2 504	1 243	15 397	2 541	3 144
1995											
F	16 636	5 321	4 488	1 448	15 708	5 443	4 183	2 013	17 077	2 852	2 982
M	17 320	4 945	4 468	1 377	13 395	4 890	3 383	1 447	16 312	2 871	2 818
A	19 281	5 390	5 107	2 323	12 603	4 327	3 486	1 175	15 344	2 968	2 625
M	16 678	4 744	3 880	2 385	10 684	4 112	2 663	694	16 246	2 925	2 647
J	17 814	4 213	5 970	2 343	11 252	4 436	3 294	514	14 973	2 935	2 670
J	16 705	4 633	4 679	2 317	9 616	3 695	2 566	555	15 283	2 902	2 557
A											
S	16 271	4 824	3 618	2 352	10 698	3 575	2 881	236	13 970	2 920	2 429
O	19 754	4 285	6 197	2 116	10 200	3 870	2 059	165	13 955	2 860	2 272
N	18 413	3 432	6 702	1 596	11 070	4 603	2 163	318	16 017	3 168	2 381
D	16 761	3 476	6 312	1 257	13 210	5 376	3 608	468	15 984	2 771	2 517
1996											
J	18 325	3 971	6 247	1 598	18 647	7 262	5 540	1 051	17 156	3 200	2 662
F	17 998	3 792	6 074	1 825	20 599	6 842	7 105	1 029	16 363	3 281	3 145

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	573	276	174	22	354	118	132	21	584	261	85
1995											
F	221	63	94	1	411	190	90	26	605	266	81
M	277	155	52	2	428	193	105	30	586	240	80
A	320	157	57	10	467	219	127	42	560	235	83
M	240	95	56	20	522	284	122	31	568	242	81
J	206	80	54	12	582	286	136	59	552	237	80
J	292	78	68	44	590	286	144	41	590	239	79
A											
S	228	71	61	6	586	275	119	78	569	246	81
O	195	38	41	6	635	362	110	54	609	248	81
N	295	81	68	25	787	512	90	56	613	263	84
D	429	151	68	61	837	523	156	12	642	279	81
1996											
J	519	216	87	61	661	397	142	13	653	281	85
F	482	230	100	24	590	341	118	13	703	297	80

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Kreditoren Créanciers											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	Total				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	Total				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allém.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## 333 Banken

## 333 banques

1994												
D	136 687	14 852	69 771	13 565	78 943	6 621	43 027	6 946	38 002	5 593	18 660	4 639
1995												
F	138 631	14 212	69 673	13 817	79 977	6 847	41 194	6 972	36 702	4 631	18 064	4 827
M	127 817	13 852	61 835	13 521	70 721	6 291	34 519	6 506	37 950	5 212	17 959	5 081
A	132 194	13 567	65 225	13 762	74 425	6 254	37 467	6 554	38 215	5 015	18 149	5 057
M	133 386	13 342	65 573	14 039	78 470	6 799	38 087	7 380	35 897	4 251	18 249	4 365
J	140 116	13 316	72 466	14 131	78 506	6 056	40 604	6 871	40 681	4 892	22 477	4 900
J	136 670	13 315	69 247	14 091	74 759	6 103	38 487	6 658	40 256	4 862	20 320	5 364
A												
S	139 984	13 034	72 471	13 073	79 777	6 747	40 165	7 072	40 720	4 533	21 017	4 528
O	141 417	13 217	75 418	13 330	80 668	6 819	42 222	7 141	42 565	4 651	23 082	4 770
N	125 487	14 899	66 654	13 637	76 066	7 603	40 930	7 714	37 283	5 222	20 734	4 421
D	128 212	15 171	66 593	13 164	78 623	7 260	42 427	7 159	35 313	5 372	18 197	4 429
1996												
J	139 368	15 553	70 551	13 722	85 557	8 127	43 665	7 086	36 751	4 657	19 624	4 636
F	138 062	14 716	69 364	13 801	83 478	7 748	41 702	7 448	37 828	4 649	20 271	4 553

## Grossbanken

## Grandes banques

1994												
D	109 586	10 616	57 144	8 832	63 836	4 804	35 156	4 335	29 703	4 165	15 194	3 178
1995												
F	111 770	10 079	57 270	9 191	65 599	4 908	33 912	4 602	28 028	3 372	14 460	3 121
M	102 308	9 932	50 333	9 026	57 069	4 612	27 760	4 171	29 533	3 887	14 458	3 445
A	107 154	9 753	53 773	9 380	61 271	4 716	30 641	4 358	29 815	3 662	14 693	3 458
M	108 235	9 536	54 036	9 592	64 881	5 101	31 434	4 995	27 974	3 101	14 653	2 982
J	115 239	9 543	60 901	9 520	65 750	4 507	34 097	4 486	32 140	3 629	18 608	3 368
J	111 992	9 542	57 708	9 627	62 163	4 671	31 929	4 461	31 737	3 487	16 588	3 752
A												
S	115 332	9 265	60 610	8 902	66 559	5 105	33 212	4 929	32 453	3 205	17 360	2 999
O	116 345	9 278	63 425	9 024	67 308	5 090	35 254	4 895	34 099	3 425	19 185	3 234
N	99 965	11 061	54 487	9 344	61 959	5 713	33 778	5 391	29 192	4 349	16 742	3 027
D	102 777	11 314	54 458	8 912	64 740	5 640	35 116	4 845	27 176	4 065	14 544	3 103
1996												
J	113 324	11 833	57 759	9 350	72 017	6 650	36 327	4 880	27 825	3 237	15 561	3 108
F	111 957	11 001	56 782	9 458	69 004	5 811	34 363	5 070	29 631	3 688	16 396	3 104

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994												
D	353	164	24	27	89	57	20	10	194	55	0	3
1995												
F	333	158	9	29	78	65	4	9	57	51	1	5
M	330	158	8	30	71	56	4	10	81	63	2	16
A	330	151	8	31	69	54	3	12	78	61	2	15
M	316	139	9	29	85	60	4	21	182	44	4	2
J	338	156	9	30	85	55	7	22	178	42	1	1
J	315	133	9	31	205	43	6	21	53	46	2	5
A												
S	303	122	11	29	208	44	7	24	45	39	3	2
O	289	115	11	16	181	30	9	9	64	48	2	5
N	271	111	9	16	69	50	8	10	170	31	1	4
D	250	92	10	15	56	36	8	12	164	29	1	2
1996												
J	242	81	12	14	183	31	7	10	31	23	4	4
F	254	92	12	14	64	47	7	10	164	21	4	4

Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositen- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an										Total
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses			
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## 333 Banken

## 333 banques

1994											
D	15 741	1 924	6 135	1 749	8 951	—	—	4 775	—	—	482
1995											
F	17 649	2 368	7 822	1 765	8 666	—	—	4 872	—	—	459
M	15 469	2 179	7 113	1 699	8 802	—	—	4 717	—	—	469
A	15 738	2 116	7 251	1 908	8 848	—	—	4 794	—	—	479
M	15 460	2 113	7 028	2 052	8 858	—	—	4 809	—	—	491
J	17 196	2 176	7 172	1 971	8 878	—	—	4 811	—	—	509
J	17 995	2 007	8 321	1 798	8 957	—	—	4 936	—	—	512
A											
S	16 855	1 516	9 542	1 403	9 014	—	—	4 830	—	—	558
O	14 612	1 513	7 958	1 154	9 257	—	—	4 824	—	—	562
N	10 215	1 827	4 424	1 264	9 334	—	—	5 089	—	—	571
D	11 791	2 227	4 894	1 329	9 559	—	—	5 238	—	—	543
1996											
J	14 105	2 468	6 350	1 721	9 782	—	—	5 391	—	—	483
F	13 854	2 035	6 495	1 516	9 951	—	—	5 565	—	—	511

## Grossbanken

## Grandes banques

1994											
D	12 623	1 181	5 122	1 098	5 245	—	—	3 134	—	—	—
1995											
F	14 430	1 633	6 651	1 229	4 996	—	—	3 200	—	—	—
M	12 261	1 358	5 978	1 189	5 168	—	—	3 061	—	—	—
A	12 484	1 286	6 192	1 335	5 174	—	—	3 120	—	—	—
M	12 064	1 245	5 863	1 387	5 170	—	—	3 103	—	—	—
J	13 862	1 318	6 097	1 288	5 184	—	—	3 133	—	—	—
J	14 821	1 295	7 181	1 154	5 199	—	—	3 181	—	—	—
A											
S	13 985	846	8 416	916	5 225	—	—	3 063	—	—	—
O	11 644	656	6 946	641	5 293	—	—	3 106	—	—	—
N	7 142	879	3 495	699	5 366	—	—	3 242	—	—	—
D	8 717	1 492	3 829	740	5 550	—	—	3 283	—	—	—
1996											
J	10 830	1 829	5 028	1 101	5 706	—	—	3 365	—	—	—
F	10 729	1 396	5 196	1 018	5 778	—	—	3 481	—	—	—

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994											
D	66	47	4	15	2 294	—	—	623	—	—	27
1995											
F	194	38	4	15	2 226	—	—	630	—	—	24
M	173	34	2	4	2 198	—	—	627	—	—	23
A	177	31	2	4	2 222	—	—	641	—	—	23
M	44	30	1	6	2 228	—	—	654	—	—	23
J	54	39	2	6	2 225	—	—	653	—	—	23
J	50	38	1	4	2 254	—	—	663	—	—	23
A											
S	42	32	0	3	2 247	—	—	711	—	—	25
O	31	28	0	3	2 283	—	—	729	—	—	24
N	24	22	0	2	2 335	—	—	740	—	—	25
D	21	19	1	1	2 348	—	—	851	—	—	2
1996											
J	23	20	2	1	2 373	—	—	887	—	—	2
F	19	18	1	—	2 382	—	—	920	—	—	2

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyance dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende  Fin de mois	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzeptierte und Eigen- wechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses										
48		49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## 333 Banken

## 333 banques

1994				179 804	33 533	81 167	16 464	2 815		19 737	2 078	6 139	687
D	—	—	—						—				
1995				184 178	33 196	82 785	17 257	2 279		19 791	2 725	5 537	1 005
F	—	—	—						—				
M	—	—	—	171 596	32 531	74 091	16 896	3 127		22 901	4 787	6 706	607
A	—	—	—	174 986	32 584	76 249	17 065	3 501		21 465	5 351	6 656	1 052
M	—	—	—	177 504	32 438	77 717	17 346	2 459		26 199	4 579	7 418	1 161
J	—	—	—	183 416	32 957	83 739	17 281	2 441		24 510	3 764	5 837	777
J	—	—	—	179 855	32 632	80 579	17 320	2 365		29 942	3 101	9 907	1 148
A	—	—	—										
S	—	—	—	182 395	32 782	82 775	16 270	1 979		31 456	5 335	9 466	642
O	—	—	—	184 170	33 176	85 686	16 805	2 286		33 832	6 999	8 504	1 030
N	—	—	—	171 625	35 684	78 234	17 998	18 948		88 713	8 876	19 727	10 661
D	—	—	—	173 741	35 509	77 977	17 230	16 293		75 099	10 339	16 448	6 513
1996				189 455	37 826	83 144	18 427	20 179		103 495	12 789	15 785	4 571
J	—	—	—										
F	—	—	—	187 664	37 192	82 429	18 319	18 849		97 861	9 786	14 747	3 620

## Grossbanken

## Grandes banques

1994				133 362	21 273	63 329	10 145	2 771		18 013	1 724	5 241	618
D	—	—	—						—				
1995				137 043	20 801	64 810	10 747	2 235		18 075	2 428	4 616	921
F	—	—	—						—				
M	—	—	—	126 849	20 771	57 358	10 592	3 083		20 895	4 395	5 600	521
A	—	—	—	130 792	20 761	59 807	10 873	3 457		19 270	4 944	5 475	945
M	—	—	—	132 754	20 487	61 039	11 031	2 414		24 135	4 109	6 440	1 070
J	—	—	—	138 529	20 555	66 907	10 794	2 396		23 171	3 440	5 266	695
J	—	—	—	135 655	20 585	63 788	10 956	2 319		28 689	2 750	9 434	1 030
A	—	—	—										
S	—	—	—	137 590	20 299	65 700	10 127	1 959		30 162	5 000	8 909	556
O	—	—	—	138 699	20 357	68 442	10 481	2 265		32 463	6 613	7 885	973
N	—	—	—	124 590	22 628	60 415	11 564	18 927		87 247	8 495	19 082	10 596
D	—	—	—	127 594	22 723	60 121	11 101	16 254		73 581	9 871	15 881	6 427
1996				139 551	23 912	63 897	11 730	20 133		101 696	12 303	15 085	4 438
J	—	—	—										
F	—	—	—	137 579	23 317	63 213	11 634	18 771		95 673	9 176	13 775	3 461

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994				3 881	3 369	114	121	2		1	1	0	—
D	—	—	—						—				
1995				3 818	3 304	111	128	1		4	4	0	—
F	—	—	—						—				
M	—	—	—	3 764	3 246	112	129	—		1	1	—	—
A	—	—	—	3 776	3 272	98	125	—		1	1	—	—
M	—	—	—	3 789	3 286	104	119	—		1	1	—	—
J	—	—	—	3 791	3 294	102	116	—		1	1	—	—
J	—	—	—	3 845	3 312	114	134	1		2	1	1	0
A	—	—	—										
S	—	—	—	3 855	3 351	103	126	1		1	1	0	—
O	—	—	—	3 934	3 399	102	129	1		1	1	0	0
N	—	—	—	3 984	3 474	103	129	1		2	2	0	0
D	—	—	—	4 093	3 572	102	136	—		1	1	—	—
1996				4 157	3 624	104	144	—		2	2	—	—
J	—	—	—										
F	—	—	—	4 261	3 693	117	156	—		2	2	—	—

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldo-vortrag	Bilanzsumme				
Fin de mois	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	SFr Francs suisse	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
	61	62	63	64	65	66	67	68	69

## 333 Banken

## 333 banques

1994									
D	—	—	—	—	369 731	68 435	160 081	31 598	11 152
1995									
F	—	—	—	—	373 671	68 027	156 187	33 396	11 260
M	—	—	—	—	356 355	68 087	143 344	32 960	10 169
A	—	—	—	—	356 182	68 329	143 674	32 729	10 077
M	—	—	—	—	369 315	66 647	150 821	33 954	9 867
J	—	—	—	—	368 154	66 489	151 335	33 532	9 627
J	—	—	—	—	376 190	63 547	153 558	33 623	9 577
A	—	—	—	—					
S	—	—	—	—	372 485	67 911	151 443	33 416	10 073
O	—	—	—	—	377 700	69 696	153 798	32 495	9 864
N	—	—	—	—	452 542	74 456	172 022	45 848	10 604
D	—	—	—	—	448 513	75 819	170 493	39 259	10 592
1996									
J	—	—	—	—	499 842	82 409	181 853	40 188	11 555
F	—	—	—	—	486 534	79 463	175 915	39 943	11 854

## Grossbanken

## Grandes banques

1994									
D	—	—	—	—	266 182	43 985	116 256	20 274	9 097
1995									
F	—	—	—	—	268 182	43 954	112 413	21 361	9 312
M	—	—	—	—	256 520	44 310	104 074	21 058	8 306
A	—	—	—	—	258 287	44 733	105 036	21 468	8 263
M	—	—	—	—	269 880	43 106	111 794	22 364	8 055
J	—	—	—	—	270 460	43 192	112 906	21 729	8 042
J	—	—	—	—	278 395	40 586	114 373	21 949	8 032
A	—	—	—	—					
S	—	—	—	—	273 001	43 005	111 943	21 193	8 457
O	—	—	—	—	276 734	44 291	114 324	20 279	8 360
N	—	—	—	—	347 829	47 866	130 534	33 853	9 076
D	—	—	—	—	347 815	50 325	129 529	28 320	9 139
1996									
J	—	—	—	—	390 803	54 967	137 864	27 971	9 973
F	—	—	—	—	378 541	51 875	132 704	27 982	10 331

## Kantonalbanken

## Banques cantonales

1994									
D	—	—	—	—	6 140	4 548	675	224	96
1995									
F	—	—	—	—	5 860	4 219	532	245	89
M	—	—	—	—	5 787	4 316	415	253	89
A	—	—	—	—	5 745	4 287	384	243	93
M	—	—	—	—	5 983	4 287	508	293	89
J	—	—	—	—	5 766	4 297	427	258	89
J	—	—	—	—	5 979	4 223	632	297	87
A	—	—	—	—					
S	—	—	—	—	6 157	4 399	592	372	89
O	—	—	—	—	6 380	4 493	576	448	87
N	—	—	—	—	6 591	4 818	515	321	90
D	—	—	—	—	7 041	5 113	748	302	87
1996									
J	—	—	—	—	7 160	5 199	632	420	92
F	—	—	—	—	8 026	5 517	1 013	515	86

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Bankenkreditoren					auf Zeit à terme								
	Engagements en banque					Total				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat dont avec échéance en 1 mois				
Fin de mois	auf Sicht à vue					Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelm. Métaux précieux									
in Millionen Schweizer Franken					en millions de francs suisses									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994													
D	24	7	4	11	—	21	20	0	—	—	0	0	—
1995													
F	40	12	2	9	—	53	46	4	—	1	1	—	—
M	56	12	1	39	—	56	51	3	—	30	26	3	—
A	63	22	4	32	—	22	20	0	—	—	0	0	—
M	25	8	3	10	—	22	20	—	—	—	0	—	—
J	37	8	1	24	—	22	20	—	—	—	—	—	—
J	66	36	4	22	—	32	30	0	—	7	5	0	—
A													
S	49	9	2	7	—	32	25	0	5	10	5	0	5
O	26	7	3	12	—	22	20	—	—	—	—	—	—
N	24	8	3	11	—	22	20	—	—	—	0	—	—
D	39	29	0	5	—	22	20	—	—	10	10	—	—
1996													
J	34	8	2	15	—	12	10	0	—	2	—	0	—
F	23	8	1	6	—	10	10	0	—	—	0	0	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994													
D	4 033	558	2 058	462	117	40 569	8 670	19 403	3 440	13 815	2 255	6 033	1 461
1995													
F	6 515	1 001	3 154	709	113	39 254	7 977	18 088	3 810	15 531	2 560	6 706	1 699
M	4 058	555	1 881	538	86	38 511	8 679	16 259	3 736	13 131	2 215	4 767	1 564
A	4 250	626	1 932	516	79	36 807	8 496	15 772	3 456	12 596	2 017	5 314	1 566
M	5 009	610	2 335	630	84	37 341	8 438	16 090	3 295	14 572	2 737	5 715	1 576
J	4 802	625	1 886	722	69	36 748	7 801	16 368	3 470	12 339	2 089	4 943	1 558
J	4 965	588	2 565	514	74	37 247	7 788	16 325	3 595	12 882	1 853	5 354	1 521
A													
S	4 664	620	1 754	871	94	38 476	8 960	17 157	3 879	12 609	2 110	5 275	1 638
O	5 251	593	2 308	865	63	38 369	9 092	16 427	3 520	13 507	2 133	5 802	1 659
N	5 367	589	2 460	774	77	38 991	9 538	17 260	3 131	14 017	2 917	6 090	1 444
D	3 727	775	1 379	506	72	37 765	8 407	17 514	3 179	12 730	1 670	5 976	1 554
1996													
J	5 257	638	2 118	764	84	39 132	9 090	18 087	3 120	14 255	2 217	6 715	1 571
F	5 059	1 035	1 973	633	77	37 554	8 537	17 244	3 076	13 764	2 472	6 079	1 361

Monats- ende	Bankenkreditoren Engagements en banque								Kreditoren Créanciers		
	auf Zeit à terme								auf Sicht à vue		
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois				davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an						
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	Edelm. Métaux précieux
in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1994											
D	20	20	—	—	1	—	—	—	154	91	11
1995											
F	30	25	4	—	12	10	—	—	151	89	10
M	—	—	0	—	17	15	—	—	142	82	10
A	—	—	—	—	12	10	—	—	147	87	10
M	2	—	—	—	10	10	—	—	149	91	9
J	2	—	—	—	10	10	—	—	155	93	9
J	5	5	0	—	10	10	—	—	148	90	9
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S	—	—	—	—	12	10	—	—	144	92	9
O	10	10	—	—	2	—	—	—	157	89	9
N	12	10	—	—	—	—	—	—	156	90	9
D	2	—	—	—	—	—	—	—	130	78	8
1996											
J	—	—	0	—	—	—	—	—	137	75	9
F	—	—	0	—	—	—	—	—	145	78	9

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
1994											
D	15 793	3 292	8 646	1 214	8 602	2 089	3 832	604	6 646	854	751
1995											
F	11 740	1 754	6 572	1 121	9 728	2 636	4 084	835	7 325	1 175	671
M	13 703	2 664	7 026	1 293	9 112	2 512	3 580	732	6 844	867	638
A	12 369	2 641	5 848	1 046	9 300	2 730	3 569	698	6 594	865	638
M	11 003	1 790	5 950	942	9 259	2 766	3 493	615	6 787	955	628
J	12 906	1 927	7 134	1 061	8 990	2 671	3 353	658	7 221	1 066	618
J	12 387	2 304	6 105	1 153	8 996	2 382	3 606	730	7 091	961	631
A	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S	13 830	3 139	7 142	1 289	9 473	2 628	3 745	708	7 268	1 107	617
O	11 868	2 108	6 221	932	10 224	3 607	3 363	683	7 483	1 230	595
N	11 744	1 910	6 521	916	10 074	3 450	3 254	530	7 840	1 208	599
D	12 947	2 379	7 165	923	9 334	3 237	3 139	534	7 485	946	582
1996											
J	12 260	2 778	6 126	783	9 684	2 961	3 846	603	9 278	1 642	613
F	11 298	1 914	6 124	961	9 750	2 970	3 881	615	9 291	1 506	591

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Kreditoren Créanciers											
	auf Zeit à terme											
Fin de mois	Total				davon mit Restlaufzeit bis 1 Monat				davon mit Restlaufzeit von über 1 Monat bis 3 Monaten			
	Total				dont avec échéance en 1 mois				dont avec échéance dans plus de 1 mois et jusqu'à 3 mois			
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses							
	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	34	27	—	7	5	5	—	0	23	17	—	6
1995												
F	38	29	2	7	22	14	2	6	8	8	—	—
M	24	23	1	0	7	6	1	0	11	11	—	—
A	23	21	1	1	8	7	1	0	9	9	—	0
M	24	21	1	2	8	7	1	0	8	8	—	0
J	20	18	1	1	6	5	1	0	9	9	—	0
J	19	17	1	1	7	6	1	0	6	6	—	0
A												
S	17	14	2	1	5	3	2	0	9	9	—	0
O	16	13	2	1	6	4	2	0	7	7	—	0
N	15	13	1	1	6	5	1	0	6	6	—	0
D	14	12	—	1	3	2	—	0	7	7	—	—
1996												
J	14	12	0	2	9	8	0	1	2	2	—	—
F	11	9	0	2	3	3	0	0	4	4	—	0

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	7 497	919	3 779	813	4 011	318	2 317	418	1 906	221	809	243
1995												
F	7 249	844	3 824	736	3 741	317	2 173	323	1 939	116	911	307
M	6 388	654	3 353	717	3 478	261	2 119	315	1 782	110	761	300
A	6 288	616	3 282	723	3 229	169	1 978	356	1 934	242	800	251
M	6 431	617	3 408	690	3 465	238	2 052	331	1 841	189	879	218
J	6 463	560	3 392	774	3 331	257	1 969	353	1 934	113	908	262
J	6 435	513	3 451	733	3 476	204	2 088	343	1 799	120	878	241
A												
S	6 445	550	3 469	672	3 396	234	2 071	268	1 979	109	957	268
O	6 499	555	3 556	681	3 560	246	2 166	288	1 900	112	956	248
N	6 785	538	3 526	682	3 841	259	2 115	307	1 914	81	1 010	228
D	6 779	626	3 552	676	3 630	220	2 121	289	1 818	130	878	200
1996												
J	6 958	666	3 718	736	3 675	242	2 188	356	1 959	146	996	190
F	7 013	631	3 673	687	3 790	280	2 135	303	1 985	69	1 077	219



Monats- ende	Kreditoren Créanciers				Spareinlagen Dépôts d'épargne			Depositoren- und Einlagehefte Livrets et carnets de dépôts			Kassenobliga- tionen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse
	auf Zeit à terme				Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	Total	davon Transak- tionskonti <sup>1</sup> dont comptes de transac- tions <sup>1</sup>	davon Vorsorge- gelder <sup>2</sup> dont comptes de pré- voyance <sup>2</sup>	
Fin de mois	davon mit Restlaufzeit von über 3 Monaten bis 1 Jahr dont avec échéance dans plus de 3 mois et jusqu'à 1 an										Total
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses						
	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994												
D	4	4	—	0	414	—	—	116	—	—	—	4
1995												
F	6	6	—	0	431	—	—	132	—	—	—	7
M	7	7	—	0	422	—	—	126	—	—	—	7
A	6	6	—	0	432	—	—	130	—	—	—	7
M	7	6	—	1	433	—	—	126	—	—	—	7
J	5	4	—	1	427	—	—	126	—	—	—	7
J	6	5	—	1	432	—	—	128	—	—	—	7
A												
S	4	3	—	1	423	—	—	129	—	—	—	7
O	3	2	—	1	423	—	—	132	—	—	—	7
N	3	2	—	1	449	—	—	136	—	—	—	7
D	3	2	—	1	398	—	—	138	—	—	—	1
1996												
J	3	2	—	1	398	—	—	136	—	—	—	1
F	3	2	—	1	442	—	—	143	—	—	—	1

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994												
D	1 075	146	424	147	12	—	—	504	—	—	—	114
1995												
F	1 046	228	441	96	21	—	—	500	—	—	—	83
M	961	203	408	92	14	—	—	514	—	—	—	76
A	954	126	434	106	14	—	—	501	—	—	—	75
M	945	114	395	131	14	—	—	520	—	—	—	79
J	1 032	118	442	149	14	—	—	495	—	—	—	73
J	998	117	416	140	14	—	—	557	—	—	—	74
A												
S	844	95	359	127	15	—	—	524	—	—	—	88
O	827	85	357	137	126	—	—	440	—	—	—	88
N	842	86	349	137	17	—	—	536	—	—	—	91
D	1 050	95	488	166	34	—	—	510	—	—	—	89
1996												
J	1 095	107	507	174	32	—	—	532	—	—	—	31
F	1 019	117	436	149	43	—	—	537	—	—	—	60

<sup>1</sup> Insbesondere Salär- und Privatkonti<sup>1</sup> En particulier comptes salaires et comptes privés<sup>2</sup> Vorsorgegelder im Rahmen der 3. Säule sowie Einlagen auf Freizügigkeitskonti<sup>2</sup> Comptes de prévoyances dans le cadre du 3e pilier et dépôts sur les comptes libre passage

## Passiven gegenüber dem Ausland

## Passifs en comptes étrangers

Monats- ende	Obligationen-Anleihen Emprunts obligataires		Pfandbrief- darlehen	Total der Kundengelder Kol. 22 - 50				Akzepte und Eigen- wechsel	Hypothesen auf eigenen Liegenschaf- ten <sup>1</sup>	Sonstige Passiven <sup>1</sup>			
	Total	davon mit Rangrück- tritt dont de rang pos- térieur		Total des fonds de la clientèle col. 22 - 50						Autres passifs <sup>1</sup>			
Fin de mois	Total	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Total	Total	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses									
	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994				722	652	17	35						
D	—	—	—					—	—	—	—	—	—
1995				759	688	17	37				0		
F	—	—	—					—	—	—	—	—	—
M	—	—	—	721	660	16	29	—	—	—	—	—	—
A	—	—	—	739	677	16	29	—	—	—	—	—	—
M	—	—	—	739	678	15	30	—	—	—	—	—	—
J	—	—	—	735	671	17	31	—	—	—	—	—	—
J	—	—	—	734	674	17	28	—	—	—	—	—	—
A	—	—	—										
S	—	—	—	720	665	15	26	—	—	—	—	—	—
O	—	—	—	735	664	15	32	—	—	—	—	—	—
N	—	—	—	763	695	18	31	—	—	—	—	—	—
D	—	—	—	681	627	11	27	—	—	—	0	—	—
1996				686	622	15	30						
J	—	—	—					—	—	—	—	—	—
F	—	—	—	742	673	17	36	—	—	—	—	—	—

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994				14 773	2 024	6 752	1 646	1		1 390	212	764	55
D	—	—	—						—	—	—	—	—
1995				15 178	2 265	6 978	1 755			1 325	242	645	74
F	—	—	—					—	—	—	—	—	—
M	—	—	—	13 836	1 769	6 452	1 729	—	—	1 446	323	675	76
A	—	—	—	13 472	1 742	6 180	1 662	—	—	1 542	354	665	73
M	—	—	—	13 831	1 820	6 421	1 671	—	—	1 561	397	586	73
J	—	—	—	14 266	1 884	6 540	1 804	1	—	880	255	262	72
J	—	—	—	14 171	1 766	6 539	1 786	1	—	872	271	266	70
A	—	—	—										
S	—	—	—	14 340	1 920	6 622	1 752	—	—	880	242	305	56
O	—	—	—	14 636	2 051	6 761	1 753	—	—	963	285	372	43
N	—	—	—	15 269	2 019	6 873	1 796	—	—	973	265	325	50
D	—	—	—	14 897	1 921	7 078	1 610	18	—	1 072	286	367	72
1996				16 831	2 692	7 674	1 902	24		1 258	380	405	95
J	—	—	—						—	—	—	—	—
F	—	—	—	16 944	2 536	7 726	1 865	54	—	1 464	508	498	90

<sup>1</sup> Ab November 1995 werden die Hypotheken auf eigenen Liegenschaften unter Sonstigen Passiven ausgewiesen (vgl. Textteil Monatsbericht Januar 1996).

<sup>1</sup> A partir de novembre 1995, les dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque figurent sous les autres passifs (voir commentaire du Bulletin mensuel de janvier 1996).

Monats- ende	Kapital	Gesetzliche Reserve	Andere Reserven	Saldovortrag	Bilanzsumme				
	Capital	Réserve légale	Autres réserves	Report à nouveau	Total du bilan				
	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	SFr Francs suisses	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelm. Métaux précieux
	in Millionen Schweizer Franken				en millions de francs suisses				
61	62	63	64	65	66	67	68	69	

## Regionalbanken und Sparkassen

## Banques régionales et caisses d'épargne

1994									
D	—	—	—	—	766	679	21	45	11
1995									
F	—	—	—	—	849	745	22	45	10
M	—	—	—	—	835	724	20	69	10
A	—	—	—	—	823	720	20	60	10
M	—	—	—	—	788	707	19	40	9
J	—	—	—	—	794	700	18	55	9
J	—	—	—	—	835	741	22	51	9
A	—	—	—	—					
S	—	—	—	—	803	700	18	38	9
O	—	—	—	—	782	691	18	44	9
N	—	—	—	—	808	723	20	42	9
D	—	—	—	—	741	675	11	33	8
1996									
J	—	—	—	—	732	639	17	46	9
F	—	—	—	—	776	691	19	42	9

## Ausländische Banken

## Banques étrangères

1994									
D	—	—	—	—	60 763	11 464	28 977	5 603	874
1995									
F	—	—	—	—	62 276	11 487	28 866	6 349	790
M	—	—	—	—	57 853	11 327	25 269	6 077	730
A	—	—	—	—	56 071	11 217	24 550	5 706	724
M	—	—	—	—	57 742	11 266	25 432	5 668	718
J	—	—	—	—	56 694	10 565	25 056	6 067	693
J	—	—	—	—	57 252	10 413	25 696	5 964	710
A	—	—	—	—					
S	—	—	—	—	58 363	11 743	25 839	6 557	718
O	—	—	—	—	59 223	12 022	25 868	6 182	665
N	—	—	—	—	60 598	12 411	26 919	5 751	680
D	—	—	—	—	57 563	11 391	26 345	5 378	660
1996									
J	—	—	—	—	62 583	12 802	28 296	5 892	704
F	—	—	—	—	61 236	12 617	27 464	5 678	675

# A40

## Wertschriftenleihgeschäft<sup>1</sup>

## Prêts de titres<sup>1</sup>

### Aktiven<sup>2</sup>

### Actifs<sup>2</sup>

Monats- ende  Fin de mois	In- und Ausland  Suisse et étranger			Inland  Suisse			Ausland  Etranger		
	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

### 333 Banken

### 333 banques

1994									
D	17 737	9 749	7 988	2 357	2 294	63	15 380	7 455	7 925
1995									
F	21 435	12 800	8 635	3 950	3 896	53	17 485	8 904	8 582
M	20 794	12 376	8 417	2 692	2 524	167	18 102	9 852	8 250
A	22 631	13 533	9 097	4 239	3 829	409	18 392	9 704	8 688
M	23 518	14 969	8 548	4 610	4 322	288	18 908	10 647	8 260
J	20 211	11 995	8 216	2 313	2 188	125	17 898	9 807	8 091
J	20 692	9 066	11 626	1 974	1 730	244	18 718	7 336	11 382
A									
S	23 321	14 308	9 012	2 078	2 002	76	21 243	12 306	8 936
O	22 074	13 363	8 710	2 388	2 098	290	19 686	11 265	8 420
N	23 571	21 615	1 955	2 579	1 815	764	20 992	19 800	1 191
D	27 765	26 235	1 529	2 372	1 953	418	25 393	24 282	1 111
1996									
J	26 805	25 066	1 738	3 343	2 954	388	23 462	22 112	1 350
F	31 637	29 892	1 744	3 965	3 452	512	27 672	26 440	1 232

### Grossbanken

### Grandes banques

1994									
D	17 281	9 554	7 727	2 193	2 143	50	15 088	7 411	7 677
1995									
F	20 555	12 343	8 213	3 675	3 642	34	16 880	8 701	8 179
M	19 731	11 841	7 890	2 281	2 124	157	17 450	9 717	7 733
A	21 522	12 953	8 568	3 791	3 396	394	17 731	9 557	8 174
M	22 432	14 441	7 992	4 229	3 968	262	18 203	10 473	7 730
J	19 426	11 488	7 938	2 010	1 901	109	17 416	9 587	7 829
J	20 173	8 734	11 438	1 794	1 578	216	18 379	7 156	11 222
A									
S	22 567	13 740	8 827	1 618	1 576	42	20 949	12 164	8 785
O	21 539	12 934	8 605	2 104	1 844	260	19 435	11 090	8 345
N	22 942	21 116	1 827	2 263	1 529	734	20 679	19 587	1 093
D	27 223	25 828	1 394	2 107	1 721	385	25 116	24 107	1 009
1996									
J	26 072	24 634	1 437	3 080	2 732	347	22 992	21 902	1 090
F	30 810	29 477	1 332	3 724	3 262	461	27 086	26 215	871

<sup>1</sup> Bilanziertes Wertschriftenleihgeschäft

<sup>1</sup> Prêts de titres figurant au bilan

<sup>2</sup> Ohne Wertschriftenkonten

<sup>2</sup> Sans les comptes de titres

**Passiven****Passifs**

Monats- ende	In- und Ausland			Inland			Ausland		
	Suisse et étranger			Suisse			Etranger		
Fin de mois	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle	Total	Banken Banques	Nichtbanken Clientèle
	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total	Total
	in Millionen Schweizer Franken			en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9

**333 Banken****333 banques**

1994									
D	21 850	3 288	18 562	15 662	2 103	13 559	6 188	1 185	5 003
1995									
F	24 454	3 802	20 650	17 144	2 576	14 567	7 310	1 226	6 083
M	25 415	4 761	20 654	17 818	2 953	14 865	7 597	1 808	5 789
A	25 184	4 768	20 417	17 350	2 756	14 595	7 834	2 012	5 822
M	25 910	4 952	20 957	18 693	3 501	15 192	7 217	1 451	5 765
J	24 757	4 347	20 410	18 542	3 022	15 520	6 215	1 325	4 890
J	26 046	4 603	21 445	18 208	2 839	15 370	7 838	1 764	6 075
A									
S	27 908	6 327	21 582	17 549	3 026	14 524	10 359	3 301	7 058
O	26 940	6 038	20 901	16 537	2 651	13 886	10 403	3 387	7 015
N	27 666	9 804	17 862	17 166	2 309	14 858	10 500	7 495	3 004
D	37 172	17 346	19 826	17 855	2 708	15 147	19 317	14 638	4 679
1996									
J	33 321	12 721	20 601	19 356	4 174	15 182	13 965	8 547	5 419
F	40 985	16 650	24 335	24 416	5 800	18 616	16 569	10 850	5 719

**Grossbanken****Grandes banques**

1994									
D	21 239	3 037	18 202	15 257	2 012	13 245	5 982	1 025	4 957
1995									
F	23 083	3 496	19 586	16 449	2 370	14 078	6 634	1 126	5 508
M	23 666	4 275	19 392	16 976	2 648	14 329	6 690	1 627	5 063
A	23 375	4 119	19 256	16 409	2 377	14 032	6 966	1 742	5 224
M	24 200	4 201	19 999	17 787	3 061	14 726	6 413	1 140	5 273
J	23 555	3 818	19 736	17 646	2 677	14 968	5 909	1 141	4 768
J	25 273	4 293	20 981	17 594	2 616	14 979	7 679	1 677	6 002
A									
S	26 946	6 052	20 894	16 687	2 778	13 910	10 259	3 274	6 984
O	26 029	5 613	20 416	15 847	2 389	13 458	10 182	3 224	6 958
N	26 651	9 349	17 302	16 316	1 910	14 406	10 335	7 439	2 896
D	36 110	16 904	19 206	16 969	2 338	14 631	19 141	14 566	4 575
1996									
J	32 109	12 405	19 704	18 331	3 943	14 388	13 778	8 462	5 316
F	39 879	16 306	23 572	23 622	5 627	17 994	16 257	10 679	5 578



## **B Treuhandgeschäfte**

B1 Unternehmung

B2 Inländische Bankstellen

## **B Opérations fiduciaires**

B1 Bilans globaux

B2 Bilans des comptoirs en Suisse

**B1<sub>0</sub>**
**Treuhandaktiven und -passiven  
nach In- und Ausland**
**333 Banken (Unternehmung)**
**Actifs et passifs à titre fiduciaire en  
comptes suisses et étrangers**
**333 banques (bilans globaux)**

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr	US-\$	DM	Edelmet.	Übrige	Total	SFr	US-\$	DM	Edelmet.	Übrige
		Francs suisse	\$ USA	Marks alle.	Métaux précieux	Autres		Francs suisse	\$ USA	Marks alle.	Métaux précieux	Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

**Inland**
**Comptes suisses**

1994												
D	2 880	2 164	208	163	168	177	60 837	21 461	17 744	8 112	125	13 395
1995												
F	2 628	2 029	150	142	148	159	57 705	20 435	16 440	8 100	115	12 615
M	2 758	2 087	168	157	140	206	56 439	20 547	16 051	7 700	111	12 030
A	2 537	1 898	211	154	130	144	54 937	19 593	15 899	7 761	113	11 571
M	2 734	1 980	305	160	124	165	54 482	19 242	16 293	7 586	112	11 249
J	2 706	1 978	279	170	120	159	53 943	18 660	16 668	7 395	114	11 106
J	2 672	1 957	242	149	114	210	52 653	17 695	16 839	7 067	113	10 939
A												
S	2 846	2 145	327	130	120	124	50 904	17 114	16 567	6 850	118	10 255
O	2 536	2 043	163	106	118	106	50 056	16 342	16 463	6 829	117	10 305
N	2 635	2 090	184	128	122	111	50 004	15 896	16 858	6 862	121	10 267
D	2 688	2 213	152	112	109	102	49 962	15 711	16 992	6 706	109	10 444
1996												
J	3 228	2 260	440	205	96	227	50 662	15 228	17 446	6 853	120	11 015
F	2 738	2 245	212	89	93	99	50 766	15 027	17 657	6 969	124	10 989

**Ausland**
**Comptes étrangers**

1994												
D	268 486	41 664	126 338	33 844	163	66 477	210 531	22 368	108 803	25 895	206	53 259
1995												
F	261 939	40 711	123 515	34 365	137	63 211	206 862	22 305	107 225	26 407	170	50 755
M	250 707	40 737	116 456	33 793	133	59 588	197 027	22 277	100 574	26 250	162	47 764
A	248 613	39 790	116 234	33 579	133	58 877	196 216	22 096	100 547	25 972	151	47 450
M	251 838	39 191	119 456	33 588	125	59 478	200 089	21 928	103 468	26 162	137	48 394
J	249 479	37 621	119 333	33 219	127	59 179	198 244	20 939	102 944	25 995	134	48 232
J	246 702	35 904	119 494	32 855	123	58 326	196 721	20 166	102 897	25 937	124	47 597
A												
S	241 063	33 894	119 663	31 509	115	55 882	193 005	18 925	103 423	24 789	117	45 751
O	239 911	32 690	120 139	31 467	114	55 501	192 392	18 392	103 838	24 744	115	45 303
N	242 922	31 664	123 785	31 525	122	55 826	195 551	17 857	107 111	24 790	123	45 670
D	247 334	31 152	127 777	31 081	120	57 204	200 061	17 654	110 937	24 488	120	46 862
1996												
J	259 569	30 557	136 926	32 807	132	59 147	212 134	17 590	119 919	26 159	107	48 359
F	260 097	29 772	137 853	33 328	133	59 011	212 069	16 990	120 408	26 448	102	48 121

**In- und Ausland**
**Comptes suisses et étrangers**

1994												
D	271 366	43 828	126 546	34 007	331	66 654	271 366	43 829	126 547	34 007	331	66 654
1995												
F	264 568	42 740	123 665	34 507	285	63 370	264 568	42 740	123 665	34 507	285	63 370
M	253 466	42 824	116 624	33 950	273	59 794	253 466	42 824	116 625	33 950	273	59 794
A	251 152	41 688	116 445	33 733	263	59 021	251 152	41 689	116 446	33 733	264	59 021
M	254 573	41 171	119 761	33 748	249	59 643	254 573	41 170	119 761	33 748	249	59 643
J	252 186	39 599	119 612	33 389	247	59 338	252 186	39 599	119 612	33 390	248	59 338
J	249 372	37 861	119 736	33 004	237	58 536	249 372	37 861	119 736	33 004	237	58 536
A												
S	243 909	36 039	119 990	31 639	235	56 006	243 909	36 039	119 990	31 639	235	56 006
O	242 448	34 733	120 302	31 573	232	55 607	242 448	34 734	120 301	31 573	232	55 608
N	245 556	33 754	123 969	31 653	244	55 937	245 556	33 753	123 969	31 652	244	55 937
D	250 022	33 365	127 929	31 193	229	57 306	250 022	33 365	127 929	31 194	229	57 306
1996												
J	262 796	32 817	137 366	33 012	228	59 374	262 796	32 818	137 365	33 012	227	59 374
F	262 836	32 017	138 065	33 417	226	59 110	262 836	32 017	138 065	33 417	226	59 110



## Grossbanken (Unternehmung)

## Grandes banques (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alem.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alem.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

## Comptes suisses

1994												
D	252	198	10	33	—	11	18 183	5 228	6 612	2 355	—	3 988
1995												
F	181	127	9	37	—	8	16 742	4 845	5 769	2 413	—	3 715
M	239	191	8	33	—	7	16 223	4 925	5 579	2 358	—	3 361
A	184	135	11	31	—	7	15 347	4 413	5 308	2 408	—	3 218
M	179	123	8	41	—	7	15 418	4 308	5 639	2 302	—	3 169
J	260	176	26	50	—	8	15 421	4 244	5 881	2 276	—	3 020
J	186	116	9	53	—	8	14 735	3 801	5 797	2 182	—	2 955
A												
S	275	179	60	28	—	8	14 048	3 827	5 410	2 063	—	2 748
O	180	120	25	27	—	8	13 057	3 222	5 073	1 954	—	2 808
N	210	151	25	27	—	7	13 197	3 127	5 241	2 067	—	2 762
D	230	175	24	26	—	5	13 247	3 166	5 168	1 862	—	3 051
1996												
J	199	144	25	26	—	4	13 311	3 020	5 287	1 966	—	3 038
F	196	142	24	26	—	4	13 254	3 004	5 339	1 930	—	2 981

## Ausland

## Comptes étrangers

1994												
D	65 860	10 483	32 020	8 788	—	14 569	47 930	5 453	25 418	6 467	—	10 592
1995												
F	62 918	10 003	30 163	9 138	—	13 614	46 356	5 286	24 402	6 762	—	9 906
M	60 666	9 867	28 808	9 137	—	12 854	44 683	5 133	23 237	6 812	—	9 501
A	58 323	9 266	27 642	9 077	—	12 338	43 161	4 988	22 345	6 700	—	9 128
M	59 043	9 123	28 597	9 051	—	12 272	43 804	4 937	22 967	6 790	—	9 110
J	58 500	8 777	28 852	9 030	—	11 841	43 339	4 708	22 998	6 804	—	8 829
J	57 393	8 129	28 729	8 821	—	11 714	42 843	4 443	22 941	6 692	—	8 767
A												
S	55 205	7 852	27 945	8 246	—	11 162	41 433	4 204	22 595	6 211	—	8 423
O	54 075	7 177	27 586	8 381	—	10 931	41 198	4 075	22 538	6 454	—	8 131
N	54 438	6 859	28 250	8 375	—	10 954	41 451	3 883	23 034	6 335	—	8 199
D	54 189	6 806	28 011	7 956	—	11 416	41 171	3 815	22 867	6 119	—	8 370
1996												
J	58 827	6 856	31 179	9 022	—	11 770	45 716	3 980	25 917	7 083	—	8 736
F	58 942	6 760	31 529	8 960	—	11 693	45 884	3 898	26 214	7 056	—	8 716

## In- und Ausland

## Comptes suisses et étrangers

1994												
D	66 112	10 681	32 030	8 821	—	14 580	66 112	10 681	32 030	8 822	—	14 580
1995												
F	63 099	10 130	30 172	9 175	—	13 622	63 099	10 131	30 171	9 175	—	13 621
M	60 905	10 058	28 816	9 170	—	12 861	60 905	10 058	28 816	9 170	—	12 862
A	58 508	9 401	27 653	9 108	—	12 345	58 508	9 401	27 653	9 108	—	12 346
M	59 222	9 246	28 605	9 092	—	12 279	59 222	9 245	28 606	9 092	—	12 279
J	58 760	8 953	28 878	9 080	—	11 849	58 760	8 952	28 879	9 080	—	11 849
J	57 579	8 245	28 738	8 874	—	11 722	57 579	8 244	28 738	8 874	—	11 722
A												
S	55 480	8 031	28 005	8 274	—	11 170	55 480	8 031	28 005	8 274	—	11 171
O	54 255	7 297	27 611	8 408	—	10 939	54 255	7 297	27 611	8 408	—	10 939
N	54 647	7 010	28 275	8 402	—	10 961	54 647	7 010	28 275	8 402	—	10 961
D	54 418	6 981	28 035	7 982	—	11 421	54 418	6 981	28 035	7 981	—	11 421
1996												
J	59 027	7 000	31 204	9 048	—	11 774	59 027	7 000	31 204	9 049	—	11 774
F	59 138	6 902	31 553	8 986	—	11 697	59 138	6 902	31 553	8 986	—	11 697

## Kantonalbanken (Unternehmung)

## Banques cantonales (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisse	US-\$ \$ USA	DM Marks allem.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

## Comptes suisses

1994												
D	888	829	10	28	—	21	4 094	2 357	504	497	—	736
1995												
F	859	831	2	19	—	7	3 838	2 307	459	448	—	624
M	840	820	2	12	—	6	3 904	2 319	482	435	—	668
A	836	817	1	12	—	6	3 589	2 132	506	428	—	523
M	838	818	1	13	—	6	3 612	2 156	519	419	—	518
J	873	846	3	15	—	9	3 663	2 135	546	407	—	575
J	925	850	2	16	—	57	3 617	2 101	532	401	—	583
A												
S	873	857	2	10	—	4	3 625	2 071	552	404	—	598
O	847	839	2	4	—	2	3 411	1 970	547	388	—	506
N	865	852	2	7	—	4	3 364	1 883	577	387	—	517
D	901	887	2	8	—	4	3 405	1 872	587	356	—	590
1996												
J	916	901	2	9	—	4	3 247	1 770	602	360	—	515
F	907	900	2	3	—	2	3 085	1 702	559	352	—	472

## Ausland

## Comptes étrangers

1994												
D	6 373	2 453	1 138	1 347	—	1 435	3 168	925	645	878	—	720
1995												
F	6 225	2 420	1 085	1 275	—	1 445	3 244	944	628	845	—	827
M	6 057	2 390	1 057	1 237	—	1 373	2 995	892	577	814	—	712
A	5 916	2 228	1 093	1 231	—	1 364	3 163	913	589	814	—	847
M	5 973	2 255	1 135	1 208	—	1 375	3 200	917	617	803	—	863
J	5 799	2 111	1 157	1 189	—	1 342	3 008	822	613	797	—	776
J	5 878	2 080	1 208	1 200	—	1 390	3 185	829	678	814	—	864
A												
S	5 762	1 997	1 225	1 172	—	1 368	3 011	783	676	778	—	774
O	5 715	1 920	1 256	1 164	—	1 375	3 152	789	711	780	—	872
N	5 655	1 793	1 286	1 167	—	1 409	3 156	762	711	787	—	896
D	5 462	1 689	1 278	1 106	—	1 389	2 958	704	693	758	—	803
1996												
J	5 447	1 556	1 363	1 117	—	1 411	3 117	687	763	767	—	900
F	5 261	1 462	1 314	1 120	—	1 365	3 086	661	757	772	—	896

## In- und Ausland

## Comptes suisses et étrangers

1994												
D	7 261	3 282	1 148	1 375	—	1 456	7 261	3 282	1 149	1 375	—	1 456
1995												
F	7 082	3 251	1 087	1 294	—	1 452	7 082	3 251	1 087	1 293	—	1 451
M	6 898	3 210	1 059	1 249	—	1 379	6 898	3 211	1 059	1 249	—	1 380
A	6 752	3 045	1 094	1 243	—	1 370	6 752	3 045	1 095	1 242	—	1 370
M	6 812	3 073	1 136	1 221	—	1 381	6 812	3 073	1 136	1 222	—	1 381
J	6 671	2 957	1 160	1 204	—	1 351	6 671	2 957	1 159	1 204	—	1 351
J	6 802	2 930	1 210	1 216	—	1 447	6 802	2 930	1 210	1 215	—	1 447
A												
S	6 635	2 854	1 227	1 182	—	1 372	6 635	2 854	1 228	1 182	—	1 372
O	6 562	2 759	1 258	1 168	—	1 377	6 562	2 759	1 258	1 168	—	1 378
N	6 520	2 645	1 288	1 174	—	1 413	6 520	2 645	1 288	1 174	—	1 413
D	6 362	2 576	1 280	1 114	—	1 393	6 362	2 576	1 280	1 114	—	1 393
1996												
J	6 363	2 457	1 365	1 126	—	1 415	6 363	2 457	1 365	1 127	—	1 415
F	6 170	2 362	1 316	1 123	—	1 367	6 170	2 363	1 316	1 124	—	1 368

## Regionalbanken und Sparkassen (Unternehmung)

## Banques régionales et caisses d'épargne (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks allerm.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

## Comptes suisses

1994												
D	29	14	6	3	—	6	715	239	34	126	—	316
1995												
F	29	16	3	4	—	6	568	252	40	117	—	159
M	27	14	3	4	—	6	785	236	38	109	—	402
A	25	13	2	4	—	6	663	220	41	100	—	302
M	26	13	2	5	—	6	509	224	43	94	—	148
J	23	10	2	4	—	7	485	204	43	95	—	143
J	21	8	3	4	—	6	474	190	42	99	—	143
A												
S	21	7	4	4	—	6	433	166	40	91	—	136
O	22	7	6	4	—	5	499	142	43	85	—	229
N	23	8	6	4	—	5	477	122	45	85	—	225
D	28	8	4	4	—	12	350	98	42	75	—	135
1996												
J	30	8	6	3	—	13	355	75	55	86	—	139
F	28	7	6	3	—	12	335	69	50	75	—	141

## Ausland

## Comptes étrangers

1994												
D	974	303	70	246	—	355	288	78	42	124	—	44
1995												
F	816	317	75	231	—	193	279	81	39	119	—	40
M	1036	305	77	219	—	435	278	83	42	114	—	39
A	901	284	78	205	—	334	264	76	40	110	—	38
M	753	286	83	205	—	179	270	75	42	115	—	38
J	730	266	88	199	—	177	269	72	47	109	—	41
J	725	249	91	205	—	180	274	68	52	111	—	43
A												
S	652	217	85	184	—	166	242	59	49	97	—	37
O	694	188	82	165	—	259	218	53	46	84	—	35
N	660	162	85	160	—	253	206	48	46	78	—	34
D	527	140	82	149	—	156	204	49	43	78	—	34
1996												
J	523	115	89	152	—	167	199	48	40	70	—	41
F	519	104	91	154	—	170	211	42	46	82	—	41

## In- und Ausland

## Comptes suisses et étrangers

1994												
D	1003	317	76	249	—	361	1003	317	76	250	—	360
1995												
F	846	333	78	235	—	199	846	333	79	236	—	199
M	1063	319	80	223	—	441	1063	319	80	223	—	441
A	926	297	80	209	—	340	926	296	81	210	—	340
M	778	299	85	210	—	185	778	299	85	209	—	186
J	754	276	90	203	—	184	754	276	90	204	—	184
J	747	257	94	209	—	186	747	258	94	210	—	186
A												
S	674	224	89	188	—	172	674	225	89	188	—	173
O	717	195	88	169	—	264	717	195	89	169	—	264
N	683	170	91	164	—	258	683	170	91	163	—	259
D	554	148	86	153	—	168	554	147	85	153	—	169
1996												
J	553	123	95	155	—	180	553	123	95	156	—	180
F	546	111	97	157	—	182	546	111	96	157	—	182

## Ausländische Banken (Unternehmung)

## Banques étrangères (bilans globaux)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr	US-\$	DM	Edelmet.	Übrige	Total	SFr	US-\$	DM	Edelmet.	Übrige
		Francs suisse	\$ USA	Marks alle.	Métaux précieux	Autres		Francs suisse	\$ USA	Marks alle.	Métaux précieux	Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

## Comptes suisses

1994												
D	545	187	176	62	7	113	16376	4137	5370	2057	1	4811
1995												
F	473	191	128	44	6	104	15696	3960	5042	1970	1	4723
M	544	163	148	72	6	155	15400	3941	5228	1803	1	4427
A	491	131	189	71	6	94	15186	3851	5198	1792	1	4344
M	491	131	210	55	—	95	15282	3881	5267	1817	—	4317
J	469	159	167	56	—	87	15036	3643	5307	1798	—	4288
J	389	133	144	29	—	83	14860	3495	5356	1742	—	4267
A												
S	579	214	248	51	—	66	14363	3311	5403	1657	—	3992
O	403	180	124	37	—	62	14519	3334	5551	1669	—	3965
N	469	208	145	53	—	63	14424	3368	5514	1608	—	3934
D	387	187	108	40	—	52	14320	3132	5669	1696	—	3823
1996												
J	866	219	370	109	—	168	14675	3065	5938	1654	1	4017
F	374	162	137	21	—	54	15038	3044	6133	1737	2	4122

## Ausland

## Comptes étrangers

1994												
D	126731	11435	67191	14763	40	33302	110898	7486	61996	12768	45	28603
1995												
F	125472	11300	67264	14615	23	32270	110250	7531	62350	12689	29	27651
M	119416	11464	63539	14076	23	30314	104562	7687	58460	12345	28	26042
A	119276	11440	64029	13920	26	29861	104578	7719	59021	12197	30	25611
M	121787	11434	65842	14032	18	30461	106997	7684	60786	12270	18	26239
J	121237	10939	65564	14184	18	30532	106669	7455	60425	12442	18	26329
J	120548	10675	65393	14097	15	30368	106080	7313	60182	12385	15	26185
A												
S	118660	10069	65477	13639	7	29468	104876	6972	60322	12033	7	25542
O	118519	10026	65746	13557	7	29183	104402	6872	60318	11925	7	25280
N	120432	9932	67644	13501	11	29344	106474	6772	62275	11945	11	25471
D	125484	9523	71842	13964	11	30144	111551	6578	66280	12309	11	26373
1996												
J	130939	9341	76062	14187	12	31337	117135	6496	70495	12642	12	27490
F	130325	9082	75695	14278	11	31259	115661	6200	69699	12562	9	27191

## In- und Ausland

## Comptes suisses et étrangers

1994												
D	127275	11622	67367	14825	47	33415	127275	11623	67366	14825	46	33414
1995												
F	125947	11491	67392	14659	29	32374	125947	11491	67392	14659	30	32374
M	119961	11627	63687	14148	29	30469	119961	11628	63688	14148	29	30469
A	119766	11571	64218	13991	32	29955	119766	11570	64219	13989	31	29955
M	122279	11565	66052	14087	18	30556	122279	11565	66053	14087	18	30556
J	121706	11098	65731	14240	18	30619	121706	11098	65732	14240	18	30617
J	120938	10808	65537	14126	15	30451	120938	10808	65538	14127	15	30452
A												
S	119239	10283	65725	13690	7	29534	119239	10283	65725	13690	7	29534
O	118922	10206	65870	13594	7	29245	118922	10206	65869	13594	7	29245
N	120900	10140	67789	13554	11	29407	120900	10140	67789	13553	11	29405
D	125871	9710	71950	14004	11	30196	125871	9710	71949	14005	11	30196
1996												
J	131807	9560	76432	14296	12	31505	131807	9561	76433	14296	13	31507
F	130701	9244	75832	14299	11	31313	130701	9244	75832	14299	11	31313

**Treuhandaktiven und -passiven  
nach In- und Ausland**
**333 Banken (inländische Bankstellen)**
**Actifs et passifs à titre fiduciaire en  
comptes suisses et étrangers**
**333 banques (bilans des comptoirs en Suisse)**

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

**Inland**
**Comptes suisses**

1994												
D	2 880	2 164	208	163	168	177	79 475	28 140	24 306	11 038	125	15 866
1995												
F	2 628	2 029	150	142	148	159	75 247	26 967	22 264	11 028	115	14 873
M	2 758	2 087	168	157	140	206	73 775	27 156	21 575	10 492	111	14 441
A	2 537	1 898	211	154	130	144	72 435	26 363	21 496	10 471	113	13 992
M	2 734	1 980	305	160	124	165	72 166	25 839	22 028	10 347	112	13 840
J	2 706	1 978	279	170	120	159	71 490	25 167	22 334	10 191	114	13 684
J	2 672	1 957	242	149	114	210	70 258	24 106	22 549	9 841	113	13 649
A												
S	2 857	2 156	327	130	120	124	70 024	23 538	23 473	9 894	118	13 001
O	2 536	2 043	163	106	118	106	67 465	22 235	22 738	9 580	117	12 795
N	2 635	2 090	184	128	122	111	67 267	21 522	23 354	9 370	121	12 900
D	2 688	2 213	152	112	109	102	67 163	21 361	23 452	9 286	109	12 955
1996												
J	3 228	2 260	440	205	96	227	67 957	20 461	24 620	9 375	120	13 381
F	2 738	2 245	212	89	93	99	67 983	20 133	24 732	9 524	124	13 470

**Ausland**
**Comptes étrangers**

1994												
D	356 245	56 522	169 034	46 883	163	83 643	279 650	30 546	144 937	36 008	206	67 953
1995												
F	348 795	55 575	165 436	47 548	137	80 099	276 177	30 637	143 322	36 662	170	65 386
M	334 795	55 703	156 347	46 781	133	75 831	263 778	30 634	134 940	36 446	162	61 596
A	334 446	55 062	157 131	46 528	133	75 592	264 550	30 598	135 846	36 211	151	61 744
M	338 741	54 207	161 124	46 675	125	76 610	269 309	30 348	139 401	36 488	137	62 935
J	338 595	52 406	162 816	46 546	127	76 700	269 812	29 217	140 761	36 525	134	63 175
J	336 111	50 471	163 645	46 022	123	75 850	268 522	28 321	141 337	36 329	124	62 411
A												
S	333 228	48 671	166 819	44 524	115	73 099	266 061	27 289	143 673	34 760	117	60 222
O	329 189	46 796	166 069	44 203	114	72 007	264 262	26 605	143 494	34 730	115	59 318
N	333 707	45 134	171 524	44 067	122	72 860	269 074	25 702	148 354	34 824	123	60 071
D	332 496	44 180	172 409	42 840	120	72 947	268 021	25 032	149 109	33 666	120	60 094
1996												
J	347 877	43 978	183 853	44 878	132	75 036	283 147	25 777	159 672	35 708	107	61 883
F	347 511	42 789	184 043	45 315	133	75 231	282 266	24 901	159 523	35 880	102	61 860

**In- und Ausland**
**Comptes suisses et étrangers**

1994												
D	359 125	58 686	169 242	47 046	331	83 820	359 125	58 686	169 243	47 046	331	83 819
1995												
F	351 423	57 604	165 586	47 690	285	80 258	351 423	57 604	165 586	47 690	285	80 259
M	337 555	57 790	156 515	46 938	273	76 037	337 555	57 790	156 515	46 938	273	76 037
A	336 985	56 960	157 342	46 682	263	75 736	336 985	56 961	157 342	46 682	264	75 736
M	341 476	56 187	161 429	46 835	249	76 775	341 476	56 187	161 429	46 835	249	76 775
J	341 301	54 384	163 095	46 716	247	76 859	341 301	54 384	163 095	46 716	248	76 859
J	338 780	52 428	163 887	46 171	237	76 060	338 780	52 427	163 886	46 170	237	76 060
A												
S	336 085	50 827	167 146	44 654	235	73 223	336 085	50 827	167 146	44 654	235	73 223
O	331 727	48 839	166 232	44 309	232	72 113	331 727	48 840	166 232	44 310	232	72 113
N	336 342	47 224	171 708	44 195	244	72 971	336 342	47 224	171 708	44 194	244	72 971
D	335 184	46 393	172 561	42 952	229	73 049	335 184	46 393	172 561	42 952	229	73 049
1996												
J	351 105	46 238	184 293	45 083	228	75 263	351 105	46 238	184 292	45 083	227	75 264
F	350 249	45 034	184 255	45 404	226	75 330	350 249	45 034	184 255	45 404	226	75 330

**Grossbanken** (inländische Bankstellen)**Grandes banques** (bilans des comptoirs en Suisse)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

**Inland****Comptes suisses**

1994 D	252	198	10	33	—	11	34 092	11 105	12 057	4 907	—	6 023
1995 F	181	127	9	37	—	8	31 415	10 522	10 435	4 941	—	5 517
M	239	191	8	33	—	7	30 399	10 663	9 847	4 712	—	5 177
A	184	135	11	31	—	7	29 821	10 310	9 694	4 721	—	5 096
M	179	123	8	41	—	7	30 013	10 146	10 051	4 606	—	5 210
J	260	176	26	50	—	8	29 925	10 042	10 190	4 614	—	5 079
J	186	116	9	53	—	8	29 385	9 505	10 269	4 503	—	5 108
A												
S	275	179	60	28	—	8	30 126	9 474	11 064	4 658	—	4 930
O	180	120	25	27	—	8	27 427	8 349	10 091	4 243	—	4 744
N	210	151	25	27	—	7	27 462	8 060	10 446	4 124	—	4 832
D	230	175	24	26	—	5	27 791	8 216	10 492	4 104	—	4 979
1996 J	199	144	25	26	—	4	28 118	7 730	11 247	4 165	—	4 976
F	196	142	24	26	—	4	27 934	7 544	11 191	4 149	—	5 050

**Ausland****Comptes étrangers**

1994 D	131 054	22 849	62 526	18 787	—	26 892	97 214	11 942	50 480	13 913	—	20 879
1995 F	126 828	22 321	59 861	19 104	—	25 542	95 596	11 927	49 435	14 201	—	20 033
M	122 587	22 356	57 046	18 928	—	24 257	92 426	11 884	47 207	14 248	—	19 087
A	122 308	22 045	57 112	18 876	—	24 275	92 672	11 870	47 429	14 186	—	19 187
M	124 190	21 836	58 872	18 903	—	24 579	94 355	11 812	48 829	14 338	—	19 376
J	125 412	21 365	60 616	19 055	—	24 376	95 745	11 498	50 452	14 491	—	19 304
J	124 728	20 553	60 979	18 761	—	24 435	95 529	11 164	50 719	14 312	—	19 334
A												
S	125 790	20 294	63 569	18 195	—	23 732	95 938	10 999	52 565	13 564	—	18 810
O	121 683	18 853	61 868	17 915	—	23 047	94 436	10 624	51 802	13 699	—	18 311
N	123 341	18 162	64 127	17 805	—	23 247	96 087	10 252	53 706	13 707	—	18 422
D	123 329	18 049	64 167	17 366	—	23 747	95 767	10 008	53 699	13 288	—	18 772
1996 J	131 129	18 629	69 211	18 797	—	24 492	103 211	11 043	57 990	14 658	—	19 520
F	130 434	18 120	69 016	18 613	—	24 685	102 697	10 719	57 849	14 490	—	19 639

**In- und Ausland****Comptes suisses et étrangers**

1994 D	131 306	23 047	62 536	18 820	—	26 903	131 306	23 047	62 537	18 820	—	26 902
1995 F	127 010	22 448	59 870	19 141	—	25 550	127 010	22 449	59 870	19 142	—	25 550
M	122 826	22 547	57 054	18 961	—	24 264	122 826	22 547	57 054	18 960	—	24 264
A	122 493	22 180	57 123	18 907	—	24 282	122 493	22 180	57 123	18 907	—	24 283
M	124 368	21 959	58 880	18 944	—	24 586	124 368	21 958	58 880	18 944	—	24 586
J	125 672	21 541	60 642	19 105	—	24 384	125 672	21 540	60 642	19 105	—	24 383
J	124 915	20 669	60 988	18 814	—	24 443	124 915	20 669	60 988	18 815	—	24 442
A												
S	126 065	20 473	63 629	18 223	—	23 740	126 065	20 473	63 629	18 222	—	23 740
O	121 862	18 973	61 893	17 942	—	23 055	121 862	18 973	61 893	17 942	—	23 055
N	123 550	18 313	64 152	17 832	—	23 254	123 550	18 312	64 152	17 831	—	23 254
D	123 559	18 224	64 191	17 392	—	23 752	123 559	18 224	64 191	17 392	—	23 751
1996 J	131 329	18 773	69 236	18 823	—	24 496	131 329	18 773	69 237	18 823	—	24 496
F	130 631	18 262	69 040	18 639	—	24 689	130 631	18 263	69 040	18 639	—	24 689

## Ausländische Banken (inländische Bankstellen)

## Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)

Monats- ende Fin de mois	Treuhandaktiven Actifs à titre fiduciaire						Treuhandpassiven Passifs à titre fiduciaire					
	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres	Total	SFr Francs suisses	US-\$ \$ USA	DM Marks alle.	Edelmet. Métaux précieux	Übrige Autres
	in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

## Inland

## Comptes suisses

1994												
D	545	187	176	62	7	113	17 326	4 360	5 820	2 181	1	4 964
1995												
F	473	191	128	44	6	104	16 712	4 204	5 492	2 116	1	4 899
M	544	163	148	72	6	155	16 725	4 185	5 787	2 004	1	4 748
A	491	131	189	71	6	94	16 520	4 089	5 779	1 993	1	4 658
M	491	131	210	55	—	95	16 591	4 100	5 848	2 021	—	4 622
J	469	159	167	56	—	87	16 303	3 842	5 897	2 003	—	4 561
J	389	133	144	29	—	83	16 179	3 704	5 961	1 939	—	4 575
A												
S	590	225	248	51	—	66	15 656	3 504	5 985	1 863	—	4 304
O	403	180	124	37	—	62	15 763	3 509	6 106	1 886	—	4 262
N	469	208	145	53	—	63	15 644	3 518	6 070	1 819	—	4 237
D	387	187	108	40	—	52	15 176	3 224	6 017	1 799	—	4 136
1996												
J	866	219	370	109	—	168	15 375	3 148	6 316	1 737	1	4 173
F	374	162	137	21	—	54	15 716	3 128	6 492	1 831	2	4 263

## Ausland

## Comptes étrangers

1994												
D	136 651	12 383	72 692	16 017	40	35 519	119 867	8 211	67 047	13 897	45	30 667
1995												
F	135 523	12 210	72 663	15 942	23	34 685	119 286	8 197	67 299	13 870	29	29 891
M	129 154	12 280	68 731	15 412	23	32 708	112 976	8 258	63 094	13 481	28	28 115
A	128 704	12 242	68 982	15 270	26	32 184	112 671	8 283	63 392	13 347	30	27 619
M	131 214	12 217	70 825	15 361	18	32 793	115 114	8 248	65 187	13 395	18	28 266
J	131 115	11 688	70 822	15 497	18	33 090	115 281	8 005	65 093	13 550	18	28 615
J	130 592	11 412	71 049	15 410	15	32 706	114 804	7 841	65 232	13 500	15	28 216
A												
S	128 268	10 782	70 793	14 947	7	31 739	113 203	7 503	65 057	13 135	7	27 501
O	128 216	10 721	71 177	14 926	7	31 385	112 854	7 391	65 195	13 076	7	27 185
N	130 289	10 564	73 211	14 855	11	31 648	115 111	7 254	67 286	13 087	11	27 473
D	129 557	9 922	73 973	14 582	11	31 069	114 768	6 886	68 063	12 824	11	26 984
1996												
J	134 749	9 696	78 251	14 784	12	32 006	120 243	6 768	72 305	13 156	12	28 002
F	134 126	9 436	77 830	14 899	11	31 950	118 781	6 469	71 474	13 088	9	27 741

## In- und Ausland

## Comptes suisses et étrangers

1994												
D	137 194	12 570	72 868	16 079	47	35 632	137 194	12 571	72 867	16 078	46	35 631
1995												
F	135 997	12 401	72 791	15 986	29	34 789	135 997	12 401	72 791	15 986	30	34 790
M	129 698	12 443	68 879	15 484	29	32 863	129 698	12 443	68 881	15 485	29	32 863
A	129 192	12 373	69 171	15 341	32	32 278	129 192	12 372	69 171	15 340	31	32 277
M	131 706	12 348	71 035	15 416	18	32 888	131 706	12 348	71 035	15 416	18	32 888
J	131 584	11 847	70 989	15 553	18	33 177	131 584	11 847	70 990	15 553	18	33 176
J	130 982	11 545	71 193	15 439	15	32 789	130 982	11 545	71 193	15 439	15	32 791
A												
S	128 858	11 007	71 041	14 998	7	31 805	128 858	11 007	71 042	14 998	7	31 805
O	128 619	10 901	71 301	14 963	7	31 447	128 619	10 900	71 301	14 962	7	31 447
N	130 758	10 772	73 356	14 908	11	31 711	130 758	10 772	73 356	14 906	11	31 710
D	129 944	10 109	74 081	14 622	11	31 121	129 944	10 110	74 080	14 623	11	31 120
1996												
J	135 617	9 915	78 621	14 893	12	32 174	135 617	9 916	78 621	14 893	13	32 175
F	134 501	9 598	77 967	14 920	11	32 004	134 501	9 597	77 966	14 919	11	32 004







Monats- ende	Baukredite Crédits de construction							Hypotheken		Übrige Kredite		Total			
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil		Total								
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	
in Millionen Schweizer Franken							en millions de francs suisses								
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## Alle Kreditnehmer (In- und Ausland)

## Tous les débiteurs (comptes suisses et étrangers)

1994	D	8 487	16 270	4 044	7 292	5 218	8 191	17 750	31 754	368 635	384 139	195 162	369 328	581 547	785 221
1995	F	8 463	15 992	4 037	7 112	5 021	7 892	17 522	30 995	371 363	383 968	196 287	364 280	585 172	779 243
	M	8 528	15 987	3 881	7 178	5 057	7 913	17 466	31 079	372 934	385 501	191 494	361 783	581 894	778 363
	A	8 554	15 841	3 945	7 197	4 948	7 793	17 447	30 831	373 684	386 307	190 859	356 775	581 990	773 913
	M	8 563	15 793	3 954	7 296	4 830	7 703	17 347	30 793	375 152	388 153	189 020	360 472	581 518	779 417
	J	8 728	16 117	3 993	7 375	4 932	7 865	17 653	31 357	374 226	387 232	191 510	358 175	583 390	776 764
	J	8 449	15 626	3 963	7 274	4 862	7 864	17 274	30 764	374 580	387 462	189 878	357 948	581 731	776 173
	A														
	S	8 222	15 176	3 974	7 273	4 576	7 761	16 771	30 210	377 426	390 559	191 901	360 138	586 099	780 908
	O	8 074	14 928	3 881	7 115	4 401	7 669	16 356	29 712	378 979	392 572	189 716	356 718	585 052	779 001
	N	7 990	14 723	3 840	6 979	4 327	7 513	16 158	29 215	379 596	392 512	182 969	339 093	578 723	760 820
	D	7 814	14 194	3 698	6 541	4 084	6 921	15 596	27 656	381 808	394 762	183 987	338 976	581 391	761 394
1996	J	7 464	13 600	3 632	6 411	4 124	7 125	15 220	27 136	382 715	400 200	189 213	342 114	587 148	769 451
	F	7 227	13 303	3 529	6 299	4 038	6 803	14 794	26 405	385 394	402 388	188 173	342 304	588 361	771 098

## Alle Kreditnehmer (Inland)

## Tous les débiteurs (comptes suisses)

1994	D	8 479	16 248	4 040	7 287	5 211	8 182	17 730	31 717	366 497	382 108	132 272	247 025	516 499	660 850
1995	F	8 455	15 968	4 034	7 108	5 014	7 883	17 504	30 959	369 281	381 948	131 899	245 310	518 684	658 216
	M	8 522	15 960	3 877	7 172	5 048	7 905	17 447	31 037	370 839	383 487	131 406	245 595	519 692	660 119
	A	8 546	15 814	3 942	7 192	4 939	7 785	17 426	30 791	371 585	384 274	130 266	244 056	519 277	659 121
	M	8 554	15 767	3 952	7 291	4 820	7 694	17 327	30 752	373 032	386 102	129 407	244 591	519 765	661 445
	J	8 720	16 088	3 992	7 370	4 921	7 857	17 633	31 315	372 094	385 175	132 583	242 201	522 310	658 692
	J	8 442	15 600	3 962	7 266	4 855	7 859	17 259	30 726	372 467	385 400	131 354	241 851	521 080	657 977
	A														
	S	8 217	15 145	3 972	7 265	4 571	7 757	16 760	30 168	375 310	388 476	130 185	240 359	522 254	659 003
	O	8 066	14 906	3 878	7 108	4 396	7 665	16 340	29 679	376 871	390 466	129 118	240 265	522 330	660 410
	N	7 981	14 702	3 835	6 968	4 325	7 512	16 140	29 181	377 244	390 371	132 033	243 183	525 418	662 735
	D	7 804	14 166	3 691	6 530	4 082	6 919	15 577	27 615	378 717	391 596	135 395	245 746	529 690	664 956
1996	J	7 455	13 576	3 626	6 399	4 122	7 121	15 203	27 096	379 715	397 270	137 987	247 266	532 906	671 632
	F	7 216	13 278	3 523	6 288	4 036	6 799	14 774	26 365	382 451	399 495	136 700	247 294	533 925	673 153

## 1 Private Haushalte

## 1 Ménages

1994	D	3 315	6 221	2 773	5 149	1 815	2 199	7 903	13 570	230 619	242 127	29 856	38 695	268 377	294 392
1995	F	3 310	6 065	2 695	5 026	1 865	2 210	7 870	13 301	233 462	242 705	29 916	38 580	271 248	294 587
	M	3 365	6 065	2 696	5 064	1 845	2 254	7 906	13 383	236 322	245 557	30 139	39 216	274 367	298 156
	A	3 372	6 032	2 748	5 084	1 792	2 158	7 913	13 274	237 850	246 984	30 428	40 316	276 192	300 574
	M	3 408	6 063	2 751	5 174	1 735	2 116	7 894	13 353	238 382	247 776	29 770	39 408	276 046	300 537
	J	3 465	6 237	2 770	5 222	1 828	2 219	8 063	13 677	238 024	246 962	29 485	36 201	275 572	296 841
	J	3 305	5 965	2 748	5 160	1 765	2 160	7 817	13 285	238 909	247 675	28 821	36 377	275 547	297 337
	A														
	S	3 393	6 005	2 825	5 190	1 660	2 226	7 877	13 422	241 265	250 480	28 825	36 103	277 967	300 005
	O	3 296	5 832	2 753	5 078	1 638	2 306	7 687	13 216	242 840	252 264	28 530	36 338	279 056	301 817
	N	3 233	5 752	2 773	5 006	1 612	2 238	7 618	12 996	243 211	252 447	29 159	37 516	279 988	302 959
	D	3 215	5 689	2 689	4 708	1 509	2 052	7 413	12 448	245 138	254 372	29 549	37 148	282 100	303 969
1996	J	2 969	5 328	2 602	4 611	1 535	2 056	7 106	11 995	246 314	260 186	30 936	39 351	284 356	311 532
	F	2 836	5 131	2 506	4 522	1 529	1 981	6 871	11 633	248 699	262 190	29 968	38 925	285 538	312 748

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total	
Fin de mois	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits			
	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil									
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites
	in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 2 Institutionen ohne Erwerbscharakter

## 2 Institutions à but non lucratif

1994														
D	378	896	17	34	179	363	575	1293	6 746	7 040	2 274	4 095	9 595	12 427
1995														
F	370	899	18	48	180	431	569	1 378	6 853	7 157	1 895	3 677	9 316	12 212
M	372	898	16	46	186	442	574	1 386	6 854	7 141	1 975	3 339	9 404	11 867
A	360	862	12	47	196	454	568	1 363	6 863	7 173	1 752	3 337	9 183	11 874
M	355	872	13	48	209	447	578	1 367	6 897	7 209	1 756	3 333	9 232	11 909
J	369	871	14	50	200	463	582	1 385	6 857	7 138	1 693	3 215	9 133	11 737
J	365	823	14	51	223	475	603	1 348	6 847	7 125	1 653	3 238	9 103	11 711
A														
S	348	810	24	62	223	474	594	1 347	6 840	7 110	1 612	3 148	9 046	11 605
O	358	826	16	44	213	466	586	1 336	6 829	7 104	1 588	3 104	9 003	11 544
N	345	804	16	44	197	449	557	1 297	6 868	7 156	1 629	3 299	9 054	11 753
D	304	711	15	40	192	447	511	1 197	6 771	7 052	1 760	3 560	9 042	11 809
1996														
J	285	689	14	39	194	432	493	1 160	6 666	6 918	1 745	3 461	8 903	11 539
F	304	672	15	37	161	392	479	1 101	6 683	6 951	1 691	3 450	8 853	11 502

## 3 Private nichtfinanzielle Unternehmungen

## 3 Etablissements du secteur privé non financier

1994														
D	3 411	6 496	957	1 564	2 355	3 503	6 722	11 562	103 722	107 045	53 475	107 676	163 919	226 283
1995														
F	3 432	6 452	1 051	1 528	2 141	3 166	6 623	11 146	103 733	106 428	53 082	107 900	163 439	225 475
M	3 435	6 421	890	1 516	2 124	3 123	6 448	11 060	102 283	104 923	53 221	107 254	161 952	223 237
A	3 437	6 351	896	1 508	2 039	3 060	6 372	10 919	101 465	104 205	53 441	105 505	161 277	220 630
M	3 420	6 320	896	1 518	1 982	3 044	6 298	10 883	102 170	105 075	52 425	105 807	160 893	221 765
J	3 464	6 398	908	1 509	1 987	3 099	6 358	11 007	101 142	104 590	52 835	103 728	160 335	219 325
J	3 339	6 192	896	1 476	1 938	3 118	6 173	10 786	100 646	104 117	52 226	103 433	159 045	218 336
A														
S	3 077	5 825	836	1 443	1 781	3 057	5 694	10 326	100 825	104 058	51 894	104 075	158 413	218 459
O	3 027	5 694	821	1 415	1 736	3 056	5 585	10 166	100 580	104 077	50 948	103 728	157 114	217 971
N	3 043	5 608	762	1 354	1 753	3 038	5 559	10 000	101 843	105 294	49 469	103 753	156 870	219 047
D	2 840	5 283	723	1 279	1 670	2 735	5 233	9 297	101 253	104 710	52 242	104 576	158 728	218 582
1996														
J	2 932	5 337	740	1 353	1 687	2 941	5 359	9 630	100 549	103 988	51 901	102 325	157 809	215 943
F	2 863	5 303	739	1 299	1 673	2 890	5 275	9 493	100 905	104 127	51 122	102 013	157 302	215 633

## 3 a Industrie und verarbeitendes Gewerbe

## 3 a Industrie, arts et métiers

1994														
D	303	541	72	116	372	711	747	1 368	30 228	31 150	18 767	46 247	49 742	78 765
1995														
F	307	555	83	121	329	602	720	1 278	30 042	30 823	19 146	45 964	49 908	78 065
M	299	538	73	116	335	604	707	1 258	30 062	30 757	18 761	46 168	49 530	78 182
A	296	562	69	112	367	604	732	1 278	29 743	30 639	19 226	45 197	49 701	77 114
M	270	523	68	109	360	599	698	1 230	29 905	30 663	18 531	44 785	49 134	76 679
J	254	503	65	105	342	585	661	1 193	29 466	30 746	18 646	43 889	48 773	75 828
J	261	506	62	100	292	560	615	1 166	29 435	30 607	18 693	43 680	48 744	75 453
A														
S	276	539	61	102	283	538	621	1 180	29 406	30 266	18 136	43 771	48 163	75 217
O	271	504	60	95	284	535	616	1 135	29 096	30 025	18 111	44 171	47 822	75 331
N	266	485	56	94	277	514	599	1 093	29 862	30 644	17 120	43 365	47 581	75 101
D	275	473	55	88	225	438	555	999	29 295	30 074	18 501	43 907	48 350	74 981
1996														
J	249	392	54	87	216	444	520	923	28 035	28 783	18 875	43 410	47 430	73 117
F	254	416	49	82	211	435	514	934	28 067	28 794	18 360	43 354	46 941	73 082

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total	
Fin de mois	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits			
	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil									
	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites	Benützung Utilisation	Limite Limites
	in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 3 a1 Nahrungsmittel-, Getränke- und Tabakindustrie

## 3 a1 Produits alimentaires, boissons et tabac

1994														
D	25	40	1	2	58	60	84	102	3419	3577	2019	5750	5522	9430
1995														
F	25	40	1	1	55	73	83	114	3471	3596	1901	6205	5453	9914
M	15	28	1	1	49	77	66	106	3449	3572	1919	6141	5436	9819
A	15	26	1	1	53	77	68	104	3431	3559	1990	6088	5488	9752
M	15	25	1	1	54	79	70	104	3426	3552	1833	5978	5330	9635
J	16	24	1	1	43	86	59	111	3352	3512	1865	5914	5277	9537
J	16	32	1	1	38	88	55	121	3367	3477	1868	5858	5291	9456
A														
S	11	21	1	1	42	66	52	88	3340	3499	1920	5881	5313	9468
O	11	18	1	1	47	71	57	90	3349	3483	2089	5933	5496	9507
N	8	17	1	1	45	71	53	87	3477	3589	1924	5774	5453	9450
D	8	19	1	1	17	43	25	62	3370	3520	2259	5992	5655	9575
1996														
J	6	14	1	1	19	42	26	59	3353	3499	2415	5695	5793	9252
F	7	19	1	1	20	43	29	62	3334	3493	2216	5722	5578	9276

## 3 a2 Textil- und Bekleidungsindustrie

## 3 a2 Textiles et habillement

1994														
D	4	9	—	1	2	4	8	14	2052	2100	1162	2326	3222	4440
1995														
F	5	16	—	1	2	3	8	21	2025	2074	1191	2287	3224	4381
M	6	16	—	1	3	4	9	21	2016	2072	1209	2310	3234	4404
A	8	46	—	1	3	4	11	50	1996	2070	1236	2298	3243	4418
M	8	46	—	1	3	5	12	51	2013	2068	1176	2311	3200	4430
J	6	44	—	1	4	4	10	48	1997	2051	1190	2295	3196	4395
J	6	42	—	1	3	12	10	54	1994	2042	1212	2272	3216	4368
A														
S	6	43	—	1	5	12	11	56	1967	2027	1188	2178	3165	4262
O	7	43	—	1	5	12	12	56	1990	2015	1147	2238	3149	4310
N	7	44	—	1	5	12	13	56	2037	2055	1064	2209	3114	4321
D	8	43	—	1	3	10	13	54	1964	1987	1124	2202	3101	4245
1996														
J	6	9	—	1	2	9	9	19	1951	1959	1128	2184	3088	4161
F	7	12	—	1	4	9	11	22	1941	1964	1153	2166	3104	4150

## 3 a3 Chemie- und kunststoffverarbeitende Industrie

## 3 a3 Industrie chimique et usinage de matières plastiques

1994														
D	3	5	—	1	13	62	17	69	2036	1989	1904	7274	3958	9332
1995														
F	2	4	—	1	13	25	16	30	1899	1976	1682	7121	3598	9127
M	5	7	—	1	12	23	17	30	1984	1955	1756	7122	3758	9108
A	5	7	1	1	14	23	19	30	1867	1933	1986	6957	3872	8922
M	4	7	1	2	12	25	17	34	1872	1947	1761	6440	3651	8420
J	4	7	2	2	13	26	18	35	1839	1904	1756	6384	3613	8322
J	4	7	2	3	12	18	18	28	1866	1948	1877	6368	3762	8344
A														
S	3	4	3	3	17	23	23	31	1857	1952	1679	6394	3559	8378
O	3	4	3	3	17	27	22	35	1804	1891	1862	6827	3688	8751
N	2	3	—	2	21	27	22	32	1829	1918	1797	6616	3648	8565
D	2	3	—	—	17	23	19	25	1797	1873	1694	6545	3510	8443
1996														
J	1	5	—	—	14	20	16	25	1892	1975	2186	6443	4094	8443
F	3	7	—	—	10	21	13	28	1888	1969	1957	6353	3858	8348

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction						Hypotheken				Übrige Kredite		Total		
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil										
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	
in Millionen Schweizer Franken						en millions de francs suisses									
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 3 a4 Industrie der Steine und Erden

## 3 a4 Mise en oeuvre de la pierre et de la terre

1994	D	6	10	5	5	9	11	19	27	803	822	618	1345	1440	2 193
1995	F	6	10	4	5	12	31	23	46	796	834	642	1381	1462	2 261
	M	7	11	4	5	8	23	19	39	799	843	658	1369	1476	2 251
	A	7	11	4	6	9	23	21	40	766	808	654	1356	1441	2 204
	M	8	12	4	5	9	20	20	37	788	823	656	1370	1464	2 230
	J	6	7	4	5	8	15	18	28	805	838	699	1356	1521	2 221
	J	6	7	4	5	9	15	19	28	789	821	673	1357	1481	2 205
	A														
	S	5	6	6	7	5	13	16	25	795	822	660	1367	1470	2 214
	O	4	5	6	7	6	12	16	24	780	805	584	1372	1380	2 202
	N	4	5	4	5	7	14	16	24	807	830	559	1407	1382	2 261
	D	5	7	4	4	7	14	16	25	810	843	576	1371	1401	2 239
1996	J	4	6	4	4	7	18	15	29	964	995	757	1697	1736	2 721
	F	4	9	4	4	7	18	15	31	965	997	756	1678	1737	2 707

## 3 a5 Metallindustrie

## 3 a5 Métallurgie

1994	D	66	110	31	51	58	82	154	243	5 157	5 297	2 505	6 579	7 816	12 119
1995	F	69	122	33	50	46	62	148	233	5 152	5 248	2 528	6 642	7 828	12 123
	M	70	125	33	50	48	61	151	235	5 165	5 246	2 553	6 655	7 869	12 136
	A	68	121	28	45	51	65	148	231	5 142	5 227	2 540	6 556	7 830	12 014
	M	66	129	29	45	49	66	145	240	5 159	5 238	2 492	6 442	7 795	11 920
	J	62	121	29	43	48	65	139	229	5 099	5 612	2 571	6 325	7 809	12 166
	J	59	110	25	40	47	64	131	213	5 081	5 604	2 503	6 221	7 715	12 039
	A														
	S	63	116	22	40	47	71	132	227	5 095	5 222	2 523	6 259	7 750	11 707
	O	61	107	22	36	51	69	135	212	5 034	5 201	2 449	6 239	7 618	11 651
	N	60	105	22	39	51	66	133	210	5 069	5 197	2 340	6 234	7 542	11 641
	D	63	103	22	37	55	74	141	213	5 010	5 072	2 425	6 266	7 576	11 551
1996	J	48	67	16	28	54	76	118	171	4 152	4 226	2 169	5 050	6 439	9 447
	F	37	58	16	27	55	76	108	161	4 153	4 205	2 211	5 105	6 471	9 471

## 3 a6 Maschinen-, Apparat- und Fahrzeugbau

## 3 a6 Machines, appareils, véhicules

1994	D	60	111	5	11	81	135	146	257	7 023	7 259	5 107	11 925	12 276	19 440
1995	F	62	108	6	11	64	120	132	239	6 931	7 129	5 341	11 474	12 404	18 841
	M	60	101	6	10	66	127	132	238	6 938	7 130	5 229	11 668	12 299	19 037
	A	59	99	6	10	68	127	133	236	6 949	7 118	5 364	11 234	12 447	18 589
	M	35	62	6	11	68	125	109	198	6 953	7 105	5 369	11 542	12 431	18 845
	J	26	54	6	10	67	116	99	180	6 846	7 035	5 355	11 326	12 300	18 541
	J	25	45	5	9	57	110	88	164	6 838	6 965	5 445	11 426	12 371	18 555
	A														
	S	23	52	6	11	56	111	85	174	6 835	6 949	5 210	11 484	12 131	18 607
	O	18	38	6	10	52	111	76	160	6 751	6 919	5 100	11 350	11 927	18 429
	N	18	37	6	9	53	105	77	152	6 968	7 077	4 914	11 121	11 958	18 349
	D	17	25	7	9	51	98	76	133	6 706	6 864	5 467	11 647	12 248	18 644
1996	J	12	23	7	10	50	110	69	143	6 612	6 730	5 167	11 630	11 848	18 503
	F	9	20	5	7	48	104	62	131	6 626	6 729	5 098	11 664	11 787	18 524

## C4

## Kreditstatistik

90 Banken

## Statistique des crédits

90 banques

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total		
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil										
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	
in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	

## 3 a7 Uhrenindustrie, Bijouterie

## 3 a7 Horlogerie, bijouterie

1994														
D	1	5	—	—	2	10	3	15	469	472	607	1536	1078	2023
1995														
F	1	5	—	—	2	10	4	15	455	472	634	1549	1093	2037
M	2	5	—	—	4	10	6	15	441	458	568	1550	1015	2023
A	0	4	—	—	5	10	5	14	443	458	592	1491	1039	1963
M	2	6	—	—	5	10	7	16	442	456	605	1455	1054	1927
J	1	4	—	—	5	13	7	17	424	440	602	1453	1032	1911
J	3	7	—	—	4	13	7	19	418	432	567	1429	992	1881
A														
S	3	7	—	—	4	12	8	19	404	420	534	1403	945	1843
O	3	7	—	—	8	19	11	26	390	419	546	1385	947	1830
N	2	4	—	—	8	19	10	24	424	444	523	1346	957	1813
D	2	4	—	—	1	9	3	13	416	422	721	1281	1140	1716
1996														
J	3	5	—	—	1	9	4	15	425	439	708	1882	1137	2336
F	2	6	—	—	1	8	2	15	421	434	637	1882	1061	2331

3 a8 Übrige<sup>1</sup>3 a8 Autres<sup>1</sup>

1994														
D	137	250	29	45	149	346	316	641	9269	9635	4845	9513	14430	19788
1995														
F	136	249	39	53	133	277	306	580	9312	9493	5227	9306	14846	19380
M	135	243	29	50	144	279	307	573	9269	9479	4868	9353	14443	19405
A	133	247	30	50	163	274	326	570	9150	9465	4866	9216	14341	19253
M	133	237	27	45	159	269	318	550	9252	9475	4640	9246	14210	19271
J	132	240	25	44	155	260	311	544	9104	9355	4609	8837	14025	18737
J	143	257	24	43	121	240	287	538	9082	9319	4547	8750	13916	18606
A														
S	161	291	24	40	108	230	294	560	9114	9375	4422	8805	13830	18739
O	164	282	22	38	99	213	284	533	8997	9292	4335	8826	13617	18651
N	166	271	22	37	88	200	276	509	9251	9533	4000	8659	13528	18700
D	169	268	20	36	73	167	262	472	9221	9493	4236	8603	13720	18569
1996														
J	169	262	25	43	71	159	265	464	8687	8961	4344	8829	13295	18253
F	185	287	21	42	67	156	274	483	8738	9005	4332	8785	13344	18274

## 3 b Baugewerbe

## 3 b Bâtiment et génie civil

1994														
D	1346	2587	332	617	567	741	2245	3945	16444	17190	4773	8967	23463	30102
1995														
F	1401	2517	324	606	554	675	2279	3797	16356	16879	4733	8829	23368	29505
M	1394	2476	325	633	548	650	2266	3759	15736	16284	4805	8726	22808	28769
A	1396	2413	311	586	515	637	2221	3636	15675	16205	4843	8652	22739	28492
M	1407	2467	312	600	480	616	2198	3682	15683	16257	4809	8630	22690	28569
J	1390	2499	315	597	516	630	2221	3725	15684	16224	4928	8592	22832	28542
J	1362	2429	312	593	510	635	2184	3657	15347	15886	4996	8611	22526	28154
A														
S	1278	2295	288	581	431	673	1997	3550	15274	15815	4973	8447	22244	27811
O	1291	2267	279	562	422	674	1992	3502	15356	15875	4824	8446	22172	27823
N	1297	2259	287	571	412	692	1995	3522	15566	16120	4279	8274	21840	27917
D	1078	1969	291	554	413	567	1782	3090	15140	15612	4718	8437	21640	27139
1996														
J	1194	2116	308	582	450	790	1951	3488	15062	15722	5050	9023	22063	28233
F	1185	2115	315	584	457	775	1956	3474	15190	15844	4973	9149	22120	28467

<sup>1</sup> Holz- Möbel- und Papierindustrie, graphisches Gewerbe, Mineralölindustrie, sonstiges verarbeitendes Gewerbe<sup>1</sup> Industrie du bois, du meuble, papier, arts graphiques, traitement du pétrole brut, autres arts et métiers

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction							Hypotheken		Übrige Kredite		Total		
	Allgemeiner Wohnungsbau Bâtiments d'habitation		Einfamilienhäuser Maisons familiales		Übriger Hoch- und Tiefbau Autres bâtiments et génie civil		Total		Hypothèques		Autres crédits			
Fin de mois	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites
	in Millionen Schweizer Franken							en millions de francs suisses						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

## 3 c Energiewirtschaft und Umweltschutz

## 3 c Economie énergétique et protection de l'environnement

1994														
D	16	26	3	3	5	34	23	63	176	183	675	2967	875	3 213
1995														
F	17	24	3	3	5	32	25	58	191	194	589	2967	805	3 220
M	13	17	3	3	5	29	21	48	189	195	616	2950	826	3 194
A	11	15	3	3	6	28	20	46	182	186	572	2851	773	3 083
M	9	10	3	3	6	28	18	41	182	185	546	2880	747	3 106
J	9	9	3	3	9	25	20	37	165	170	558	2885	743	3 092
J	7	8	3	3	9	32	19	44	167	173	536	2772	722	2 988
A														
S	7	7	3	3	12	32	22	42	166	171	558	2796	745	3 009
O	7	7	3	4	11	46	21	57	163	168	532	2772	716	2 996
N	7	7	3	4	8	27	18	38	163	167	488	2789	668	2 994
D	7	7	2	4	11	28	20	38	154	158	538	2843	712	3 039
1996														
J	6	7	2	4	11	28	19	38	138	142	457	2 065	615	2 245
F	6	7	2	1	11	26	19	34	140	145	405	1 972	565	2 150

3 d Dienstleistungen<sup>1</sup>3 d Services<sup>1</sup>

1994														
D	1719	3274	535	807	1381	1933	3635	6014	52842	54373	28298	47840	84775	108227
1995														
F	1679	3294	623	777	1224	1786	3527	5857	53113	54399	27635	48488	84275	108743
M	1702	3337	472	743	1210	1770	3385	5850	52724	54001	28032	47811	84141	107662
A	1707	3307	495	786	1123	1719	3325	5813	52286	53487	27895	47223	83507	106523
M	1706	3268	496	784	1106	1727	3307	5779	52823	54288	27635	47948	83765	108015
J	1783	3336	508	783	1091	1787	3381	5906	52298	53810	27769	46806	83448	106522
J	1684	3200	504	759	1097	1822	3285	5780	52176	53829	27118	46820	82579	106429
A														
S	1496	2930	468	736	1020	1744	2983	5410	52472	54203	27389	47569	82845	107182
O	1437	2862	463	733	980	1729	2881	5323	52479	54421	26649	46870	82008	106613
N	1449	2798	401	661	1017	1738	2867	5197	52684	54701	26769	47753	82320	107652
D	1458	2775	359	611	986	1651	2803	5037	53156	55250	27619	47795	83578	108081
1996														
J	1466	2772	349	644	982	1637	2797	5053	54461	56397	26651	46230	83909	107679
F	1403	2714	345	596	972	1618	2720	4928	54640	56386	26509	45914	83869	107229

## 4 Öffentl. nichtfinanzielle Unternehmungen

## 4 Entreprises du secteur public non financier

1994														
D	30	109	1	5	98	300	129	414	1233	1313	3334	6133	4697	7860
1995														
F	30	108	1	5	97	301	127	414	1269	1325	3138	5736	4534	7474
M	32	112	1	5	96	293	129	410	1287	1343	3132	5644	4548	7396
A	31	101	1	5	96	294	129	400	1277	1329	2995	5556	4401	7284
M	26	90	2	5	94	288	122	383	1270	1321	3087	5860	4478	7564
J	23	81	2	5	89	291	114	377	1279	1337	3229	6022	4621	7737
J	22	78	3	5	83	299	108	381	1288	1357	3223	6047	4619	7785
A														
S	26	79	3	5	93	299	123	382	1307	1403	3236	5837	4666	7622
O	37	88	4	5	92	284	132	377	1332	1411	3116	5911	4579	7699
N	32	80	4	14	82	272	119	365	1383	1455	3255	6264	4757	8085
D	40	77	3	13	60	228	103	318	1366	1415	2911	5507	4379	7241
1996														
J	44	87	3	13	82	239	130	339	1436	1482	2986	6070	4552	7890
F	45	86	3	12	74	219	122	316	1443	1489	3024	6109	4588	7914

<sup>1</sup> Inkl. Handel, Verkehr und Gastgewerbe, übrige Dienstleistungen<sup>1</sup> Incl. commerce, transports, hôtels, restaurants, autres services

Monats- ende	Baukredite Crédits de construction								Hypotheken		Übrige Kredite		Total		
	Allgemeiner Wohnungsbau		Einfamilienhäuser		Übriger Hoch- und Tiefbau		Total		Hypothèques		Autres crédits				
Fin de mois	Bâtiments d'habitation		Maisons familiales		Autres bâtiments et génie civil		Total								
	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	Benützung Utilisation	Limiten Limites	
in Millionen Schweizer Franken								en millions de francs suisses							
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

5 Finanzielle Unternehmungen<sup>1</sup>5 Etablissements financiers<sup>1</sup>

1994															
D	1092	2022	238	446	363	644	1693	3111	17760	18451	22968	47871	42421	69433	
1995															
F	1132	2067	231	433	349	626	1712	3126	17953	18626	23968	47590	43634	69341	
M	1151	2078	237	474	406	647	1794	3199	17897	18641	23357	47701	43049	69541	
A	1147	2028	241	483	406	658	1794	3169	17894	18648	23099	47380	42787	69196	
M	1132	1997	249	478	410	637	1791	3112	17975	18708	23541	47563	43307	69384	
J	1176	2071	261	514	435	660	1872	3245	18490	19118	26941	51130	47302	73494	
J	1178	2073	264	502	408	687	1850	3261	18412	19070	26644	50990	46906	73321	
A															
S	1136	1961	246	484	373	639	1755	3084	18482	19178	26277	50214	46514	72476	
O	1126	1991	249	480	307	555	1682	3026	18446	19119	26408	49774	46537	71919	
N	1124	1992	228	444	307	582	1659	3018	17002	17640	29498	48830	48160	69488	
D	1140	1891	201	388	282	543	1623	2823	17347	17862	25135	47178	44105	67863	
1996															
J	999	1680	222	288	288	558	1509	2527	17711	18201	27265	48986	46485	69714	
F	933	1594	219	327	285	459	1438	2379	17671	18368	27397	49001	46506	69748	

## 6 Öffentliche Hand

## 6 Collectivités publiques

1994															
D	36	81	3	7	292	918	331	1006	515	566	15053	33628	15899	35200	
1995															
F	37	75	3	7	291	924	332	1006	519	568	14453	33252	15304	34826	
M	28	76	4	9	304	925	336	1010	527	569	14486	33348	15348	34928	
A	28	74	4	7	293	918	325	998	524	566	13654	33176	14503	34740	
M	25	59	4	7	281	914	310	980	533	574	13781	33428	14624	34982	
J	24	55	2	5	264	873	291	933	537	636	13430	32619	14258	34188	
J	25	60	2	5	271	863	298	928	541	585	13461	32523	14300	34037	
A															
S	27	63	2	5	276	792	304	860	538	586	13438	32177	14280	33622	
O	20	58	2	5	251	736	273	799	524	579	13343	32442	14141	33820	
N	21	60	2	5	237	686	260	751	548	605	13589	33773	14397	35129	
D	21	58	12	5	224	655	256	718	647	704	18429	38257	19333	39679	
1996															
J	14	49	2	5	192	633	208	687	507	558	17762	36128	18477	37372	
F	18	55	2	5	179	621	199	681	504	556	18081	37653	18784	38890	

## 7 Übriges Inland

## 7 Autres suisses

1994															
D	217	424	50	82	110	257	377	763	5901	5568	5313	8927	11590	15257	
1995															
F	144	303	35	61	90	225	269	588	5491	5139	5448	8573	11209	14301	
M	139	309	34	57	86	221	260	588	5669	5313	5097	9093	11025	14994	
A	171	366	39	58	116	243	326	667	5711	5371	4897	8786	10934	14824	
M	188	365	38	62	108	247	334	675	5805	5439	5047	9191	11186	15304	
J	200	374	35	65	119	252	354	691	5765	5394	4970	9285	11090	15370	
J	208	410	35	68	167	258	410	737	5824	5470	5326	9244	11560	15451	
A															
S	210	403	35	76	167	269	412	748	6053	5661	4903	8806	11368	15214	
O	204	417	33	81	158	261	395	760	6320	5911	5185	8969	11901	15640	
N	184	406	49	101	137	247	369	754	6390	5773	5433	9747	12192	16274	
D	245	458	49	97	145	259	439	813	6194	5481	5370	9520	12003	15814	
1996															
J	212	406	42	91	144	261	398	758	6534	5937	5393	10945	12324	17640	
F	218	439	39	86	134	238	390	763	6546	5813	5417	10143	12354	16719	

<sup>1</sup> Durch Übertragung von Aktiven der Berner Kantonalbank in eine Tochtergesellschaft, die nicht dem Bankengesetz unterstellt ist, sind die Zahlen ab Dezember 1993 nicht mehr direkt mit den früheren Werten vergleichbar

<sup>1</sup> La Banque cantonale bernoise ayant transféré des actifs à une filiale qui n'est pas soumise à la loi sur les banques, les données à partir de décembre 1993 ne sont pas directement comparables à celles qui précèdent



**D Eurodevisenstatistik**

**D Statistique des euro-monnaies**

D<sub>0</sub>

## Eurodevisenstatistik

Forderungen und Verpflichtungen gegenüber dem Ausland von 124 Banken

## Statistique des euro-monnaies

Créances et engagements envers l'étranger de 124 banques

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandforderungen Créances à l'étranger							
	1994				1995			
	Quartal Trimestre				Quartal Trimestre			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8

## Alle Währungen

## Toutes les monnaies

Europäische Union	117 351	117 553	119 446	119 061	121 027	124 160	127 021	126 121
Europäische Freihandelszone	11 178	10 438	10 403	8 945	824	593	535	504
Mittel-, Osteuropa	2 501	2 602	2 272	1 907	1 812	1 777	1 754	1 762
Übriges Europa	3 216	3 078	2 927	4 711	4 371	4 906	5 606	4 672
Nordamerika	19 152	18 530	18 851	19 132	16 033	20 532	18 523	18 990
Karibische Zone	12 129	11 371	12 048	11 682	10 892	10 019	10 807	11 615
Lateinamerika	7 770	5 552	5 447	6 001	5 046	5 275	5 211	5 372
Mittlerer Osten	5 868	5 887	5 765	6 003	5 499	5 691	5 698	5 826
Afrika	4 083	4 099	3 736	3 754	3 599	3 402	3 420	3 465
Asien, Ozeanien	18 913	18 070	18 079	17 244	21 474	18 409	16 628	16 242
Australien, Neuseeland	345	364	327	334	260	310	685	518
SUBTOTAL	202 506	197 544	199 301	198 774	190 837	195 074	195 888	195 087
Übrige Länder	124	138	178	157	184	125	124	143
TOTAL	202 630	197 682	199 480	198 931	191 021	195 199	196 012	195 230
Zusätzlich: Edelmetalle	4 254	3 906	3 605	3 157	2 643	2 869	3 311	3 385

## Schweizer Franken

## Francs suisses

Europäische Union	51 263	50 850	49 807	46 639	52 469	53 334	53 830	51 087
Europäische Freihandelszone	4 511	5 251	5 801	4 904	175	129	124	113
Mittel-, Osteuropa	1 820	1 655	1 627	1 199	1 177	1 211	1 221	986
Übriges Europa	944	922	866	1 197	1 158	1 474	1 537	1 356
Nordamerika	2 217	2 138	2 179	1 845	1 805	2 007	2 349	1 867
Karibische Zone	2 702	2 364	2 757	2 853	2 479	2 541	2 505	2 432
Lateinamerika	1 133	1 047	1 018	960	882	881	859	889
Mittlerer Osten	1 351	1 469	1 474	1 696	1 710	1 784	1 767	1 715
Afrika	1 108	960	941	974	954	905	897	937
Asien, Ozeanien	4 107	5 190	5 255	4 694	5 232	4 963	6 119	6 249
Australien, Neuseeland	47	110	90	113	47	76	429	206
SUBTOTAL	71 203	71 956	71 815	67 074	68 088	69 305	71 637	67 837
Übrige Länder	30	36	27	47	50	27	30	18
TOTAL	71 233	71 992	71 842	67 121	68 138	69 332	71 667	67 855

## US-Dollar

## Dollars USA

Europäische Union	23 795	24 954	26 316	28 873	24 740	25 109	26 293	26 925
Europäische Freihandelszone	2 169	2 215	2 006	1 830	391	242	206	164
Mittel-, Osteuropa	535	815	481	554	494	408	374	632
Übriges Europa	1 683	1 542	1 443	2 359	1 953	2 014	2 375	1 907
Nordamerika	15 771	15 427	15 572	16 121	12 889	17 159	14 829	15 778
Karibische Zone	6 761	6 571	7 052	6 679	6 128	4 849	4 922	6 305
Lateinamerika	6 400	4 350	4 127	4 729	3 935	4 221	4 184	4 299
Mittlerer Osten	3 539	3 173	2 967	2 802	2 525	2 627	2 675	2 760
Afrika	2 436	2 639	2 243	2 183	2 049	1 891	1 953	2 018
Asien, Ozeanien	8 199	9 210	8 223	7 768	13 770	10 791	7 586	6 754
Australien, Neuseeland	132	113	111	92	97	114	92	172
SUBTOTAL	71 420	71 009	70 541	73 990	68 971	69 425	65 489	67 714
Übrige Länder	78	81	118	92	102	76	60	95
TOTAL	71 498	71 091	70 659	74 082	69 073	69 501	65 549	67 809

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandverpflichtungen Engagements envers l'étranger							
	1994				1995			
	Quartal Trimestre				Quartal Trimestre			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8

## Alle Währungen

## Toutes les monnaies

Union européenne	111 165	108 039	113 124	104 162	102 014	103 672	99 537	99 963
Association européenne	4 515	4 959	4 640	4 542	102	126	195	120
Europe centrale et orientale	2 195	2 238	2 298	2 638	2 320	2 696	2 357	2 938
Reste de l'Europe	3 158	3 315	3 307	10 212	10 587	11 261	11 638	10 894
Amérique du Nord	22 118	19 626	16 576	18 826	19 907	20 511	22 469	19 687
Caraïbes	9 452	9 275	9 034	9 225	8 056	8 670	8 645	10 398
Amérique latine	4 208	5 073	5 739	5 397	3 413	3 078	2 372	2 749
Moyen-Orient	8 782	9 114	9 859	9 272	9 120	8 744	8 352	7 554
Afrique	2 593	2 537	2 649	3 327	2 404	1 923	1 924	2 171
Asie, Océanie	13 262	14 686	14 698	16 901	17 396	14 693	15 833	14 844
Australie, Nouvelle-Zélande	230	372	351	209	331	202	277	214
TOTAL INTERMEDIAIRE	181 678	179 234	182 275	184 711	175 650	175 576	173 599	171 532
Autres pays	114	104	91	47	76	55	121	85
TOTAL	181 792	179 338	182 366	184 758	175 726	175 631	173 720	171 617
En outre:								
Métaux précieux	10 465	9 554	9 376	9 008	8 017	7 667	8 187	8 353

## Schweizer Franken

## Francs suisses

Union européenne	31 137	31 943	35 869	34 603	38 281	38 862	37 570	34 146
Association européenne	1 340	1 504	1 601	1 899	48	52	40	36
Europe centrale et orientale	365	361	340	453	415	469	433	585
Reste de l'Europe	664	842	919	2 844	3 420	2 424	2 500	2 018
Amérique du Nord	7 073	8 721	6 139	7 183	8 179	7 713	10 585	10 440
Caraïbes	2 519	2 843	2 410	2 651	2 435	2 532	2 375	2 601
Amérique latine	506	418	741	546	302	381	304	328
Moyen-Orient	1 215	1 405	1 861	1 765	2 089	1 601	1 574	1 043
Afrique	300	499	306	367	442	329	254	287
Asie, Océanie	4 521	5 554	5 794	7 175	7 830	6 620	6 915	6 546
Australie, Nouvelle-Zélande	64	122	214	78	110	62	67	59
TOTAL INTERMEDIAIRE	49 704	54 212	56 194	59 564	63 551	61 045	62 617	58 089
Autres pays	35	25	22	11	30	25	63	29
TOTAL	49 739	54 237	56 216	59 575	63 581	61 070	62 680	58 118

## US-Dollar

## Dollars USA

Union européenne	34 730	34 859	35 151	30 147	23 547	21 819	23 588	23 498
Association européenne	956	1 102	1 239	861	12	10	25	15
Europe centrale et orientale	1 302	1 241	1 267	1 484	1 346	1 607	1 351	1 587
Reste de l'Europe	1 113	1 060	1 032	3 963	3 270	4 895	4 366	4 728
Amérique du Nord	13 587	9 828	8 890	10 063	9 803	11 630	9 717	6 837
Caraïbes	4 163	3 551	3 882	3 903	3 377	3 585	3 788	4 535
Amérique latine	3 081	4 159	4 419	4 345	2 657	2 163	1 754	2 222
Moyen-Orient	6 374	6 407	6 710	6 219	5 667	5 848	5 398	5 140
Afrique	1 357	1 192	1 194	2 100	1 430	1 084	1 170	1 325
Asie, Océanie	4 323	5 619	5 098	6 490	5 832	3 588	4 917	4 774
Australie, Nouvelle-Zélande	64	55	47	58	51	46	47	51
TOTAL INTERMEDIAIRE	71 050	69 073	68 929	69 633	56 992	56 275	56 121	54 712
Autres pays	37	61	40	22	27	17	38	41
TOTAL	71 087	69 134	68 969	69 655	57 019	56 292	56 159	54 753

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Aegypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Egypte (inclus dans le Moyen-Orient)

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	Auslandforderungen Créances à l'étranger							
	1994				1995			
	Quartal Trimestre				Quartal Trimestre			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Deutsche Mark</b>	<b>Marks allemands</b>							
Europäische Union	16 097	14 783	14 581	15 806	17 149	16 890	17 504	17 085
Europäische Freihandelszone	2 382	976	834	683	84	57	59	44
Mittel-, Osteuropa	126	119	142	132	117	118	96	104
Übriges Europa	210	255	212	516	412	398	677	506
Nordamerika	235	130	322	304	503	492	452	490
Karibische Zone	633	559	517	455	460	624	551	732
Lateinamerika	59	55	48	42	58	60	54	50
Mittlerer Osten	359	464	456	378	381	405	452	463
Afrika	136	119	113	129	123	135	128	100
Asien, Ozeanien	2 161	437	1 323	1 084	652	1 058	428	1 061
Australien, Neuseeland	4	2	3	10	11	13	11	10
SUBTOTAL	22 402	17 899	18 551	19 539	19 950	20 250	20 412	20 645
Übrige Länder	3	4	11	8	11	7	7	3
TOTAL	22 404	17 903	18 562	19 547	19 961	20 257	20 419	20 648
<b>Übrige Währungen</b>	<b>Autres monnaies</b>							
Europäische Union	26 196	26 966	28 742	27 743	26 669	28 827	29 394	31 024
Europäische Freihandelszone	2 116	1 996	1 762	1 528	174	165	146	183
Mittel-, Osteuropa	20	13	22	22	24	40	63	40
Übriges Europa	379	359	406	639	848	1 020	1 017	903
Nordamerika	929	835	778	862	836	874	893	855
Karibische Zone	2 033	1 877	1 722	1 695	1 825	2 005	2 829	2 146
Lateinamerika	178	100	254	270	171	113	114	134
Mittlerer Osten	619	781	868	1 127	883	875	804	888
Afrika	403	381	439	468	473	471	442	410
Asien, Ozeanien	4 446	3 233	3 278	3 698	1 820	1 597	2 495	2 178
Australien, Neuseeland	162	139	123	119	105	107	153	130
SUBTOTAL	37 481	36 680	38 394	38 171	33 828	36 094	38 350	38 891
Übrige Länder	13	17	22	10	21	15	27	27
TOTAL	37 494	36 696	38 417	38 181	33 849	36 109	38 377	38 918
Zusätzlich: Edelmetalle	4 254	3 906	3 605	3 157	2 643	2 869	3 311	3 385

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Ägypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

Ländergruppe <sup>1</sup> Groupes de pays <sup>1</sup>	<b>Auslandverpflichtungen</b> <b>Engagements envers l'étranger</b>							
	1994				1995			
	Quartal Trimestre				Quartal Trimestre			
	I	II	III	IV	I	II	III	IV
	in Millionen Schweizer Franken en millions de francs suisses							
	1	2	3	4	5	6	7	8
<b>Deutsche Mark</b>	<b>Marks allemands</b>							
Union européenne	15 494	13 346	14 691	13 857	14 717	15 820	14 391	14 463
Association européenne	1 229	1 394	794	570	6	5	6	5
Europe centrale et orientale	440	545	590	540	429	473	424	447
Reste de l'Europe	289	308	282	767	726	827	1 289	882
Amérique du Nord	359	496	342	334	550	227	722	686
Caraïbes	861	1 103	1 084	1 129	806	850	806	1 043
Amérique latine	315	317	375	303	276	266	83	65
Moyen-Orient	329	283	403	315	460	440	543	390
Afrique	380	254	401	357	221	150	149	232
Asie, Océanie	1 571	1 543	1 563	1 828	1 713	1 325	1 363	1 078
Australie, Nouvelle-Zélande	10	15	8	10	9	11	8	8
TOTAL INTERMEDIAIRE	21 277	19 604	20 533	20 010	19 913	20 394	19 784	19 299
Autres pays	27	10	10	5	7	6	4	7
TOTAL	21 304	19 614	20 542	20 014	19 920	20 400	19 788	19 306
<b>Übrige Währungen</b>	<b>Autres monnaies</b>							
Union européenne	29 804	27 891	27 413	25 555	25 469	27 171	23 988	27 856
Association européenne	990	959	1 006	1 212	36	59	124	64
Europe centrale et orientale	88	91	101	161	130	147	149	319
Reste de l'Europe	1 092	1 105	1 074	2 638	3 171	3 115	3 483	3 266
Amérique du Nord	1 099	581	1 205	1 246	1 375	941	1 445	1 724
Caraïbes	1 909	1 778	1 658	1 542	1 438	1 703	1 676	2 219
Amérique latine	306	179	204	203	178	268	231	134
Moyen-Orient	864	1 019	885	973	904	855	837	981
Afrique	556	592	748	503	311	360	351	327
Asie, Océanie	2 847	1 970	2 243	1 408	2 021	3 160	2 638	2 446
Australie, Nouvelle-Zélande	92	180	82	63	161	83	155	96
TOTAL INTERMEDIAIRE	39 647	36 345	36 619	35 504	35 194	37 862	35 077	39 432
Autres pays	15	8	19	9	12	7	16	8
TOTAL	39 662	36 353	36 639	35 514	35 206	37 869	35 093	39 440
En outre:								
Métaux précieux	10 465	9 554	9 376	9 008	8 017	7 667	8 187	8 353

<sup>1</sup> Afrika: ohne Libyen und Aegypten (enthalten in Mittlerer Osten)<sup>1</sup> Afrique: sans la Libye et l'Égypte (inclus dans le Moyen-Orient)

# Stichwortverzeichnis

- A**  
Abgrenzungen 8  
Akzepte und Eigenwechsel 28, 52, 76  
Andere Liegenschaften 17, 41, 65  
Andere Reserven 29, 53, 77
- B**  
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich 4  
Bankdebitoren  
- auf Sicht 12, 36, 60  
- auf Zeit 12, 36, 60  
Bankenkreditoren  
- auf Sicht 24, 48, 72  
- auf Zeit 24, 48, 72  
Bankenstatistische Erhebungen 4  
Bankenverordnung 4  
Bankgebäude 17, 41, 65  
Bankunternehmung 8  
Baugewerbe 102  
Baukredite  
- Allgemeiner Wohnungsbau 98  
- Einfamilienhäuser 98  
- Übriger Hoch- und Tiefbau 98  
Bilanzsumme 4, 17, 29, 41, 53, 65, 77
- D**  
Dauernde Beteiligungen 16, 40, 64  
Depositen- und Einlagehefte 27, 51, 75  
- davon Transaktionskonti 27, 51, 75  
- davon Vorsorgegelder 27, 51, 75  
Dienstleistungen 103
- E**  
Energiewirtschaft und Umweltschutz 103  
Eurodevisenstatistik 4, 106, 108
- F**  
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung 15, 39, 63  
- davon mit hypothekarischer Deckung 15, 39, 63  
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung 15, 39, 63
- G**  
Geheimhaltungspflicht 8  
Geographische Gliederung der Forderungen und Verpflichtungen 4, 106, 108  
Gesetzliche Reserven 29, 53, 77  
Gliederung der Ländergruppen 4
- H**  
Hypothekaranlagen 16, 40, 64  
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften 28, 52, 76
- I**  
Industrie und verarbeitendes Gewerbe 99  
Inländische Bankstellen 8  
Inländische Kreditfähigkeit 4
- K**  
Kapital 29, 53, 77  
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben 12, 36, 60  
Kassenobligationen und Kassenscheine 27, 51, 75  
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung 14, 38, 62  
- davon mit hypothekarischer Deckung 14, 38, 62  
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung 14, 38, 62  
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften 15, 39, 63  
Kreditoren  
- auf Sicht 25, 49, 73  
- auf Zeit 26, 50, 74  
Kreditstatistik 4, 98  
- Alle Kreditnehmer 98  
- Finanzielle Unternehmungen 104  
- Institutionen ohne Erwerbscharakter 99  
- Öffentliche Hand 104  
- Private nichtfinanzielle Unternehmungen 99  
- Übriges Inland 104  
Kundengelder 28, 52, 76
- L**  
Liechtenstein, Fürstentum 4, 8
- M**  
Monatsbilanzen 4  
- Aktiven 12  
- Aktiven gegenüber dem Ausland 60  
- Aktiven gegenüber dem Inland 36  
- Passiven 24  
- Passiven gegenüber dem Ausland 72  
- Passiven gegenüber dem Inland 48
- N**  
Nicht einbezahltes Kapital 17, 41, 65
- O**  
Obligationen-Anleihen 28, 52, 76  
- davon mit Rangrücktritt 28, 52, 76
- P**  
Pfandbriefdarlehen 28, 52, 76
- R**  
Rechtliche Grundlagen 8
- S**  
Saldovortrag 17, 29, 41, 53, 65, 77  
Sonstige Aktiven 17, 41, 65  
Sonstige Passiven 28, 52, 76  
Spareinlagen 27, 51, 75  
- davon Transaktionskonti 27, 51, 75  
- davon Vorsorgegelder 27, 51, 75
- T**  
Treuhandgeschäfte 4  
- Aktiven und Passiven der inländischen Bankstellen 93  
- Aktiven und Passiven der Unternehmung 88
- W**  
Währungsvertrag 8  
Wechsel- und Geldmarktpapiere 14, 38, 62  
Wertschriften 16, 40, 64  
Wertschriftenleihgeschäft 84

# Index alphabétique

## A

- Acceptations et billets à ordre 28, 52, 76
- Accord monétaire 9
- Autres actifs 17, 41, 65
- Autres immeubles 17, 41, 65
- Autres passifs 28, 52, 76
- Autres réserves 29, 53, 77
- Avances et prêts à terme fixe en blanc 15, 39, 63
- Avances et prêts à terme fixe gagés 15, 39, 63
  - dont garantis par hypothèque 15, 39, 63
- Avoirs en banque
  - à terme 12, 36, 60
  - à vue 12, 36, 60

## B

- Banque des Règlements Internationaux 5
- Bâtiment et génie civil 102
- Bilans des comptoirs en Suisse 9
- Bilans globaux 9
- Bilans mensuels 5
  - Actifs 12
  - Actifs en comptes étrangers 60
  - Actifs en comptes suisses 36
  - Passifs 24
  - Passifs en comptes étrangers 72
  - Passifs en comptes suisses 48

## C

- Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux 12, 36, 60
- Capital 29, 53, 77
- Capital non libéré 17, 41, 65
- Comptes courants débiteurs en blanc 14, 38, 62
- Comptes courants débiteurs gagés 14, 38, 62
  - dont garantis par hypothèque 14, 38, 62
- Créanciers
  - à terme 26, 50, 74
  - à vue 25, 49, 73
- Crédits bancaires 5
- Crédits de construction 5
  - Autres bâtiments et génie civil 98
  - Bâtiments d'habitation 98
  - Maisons familiales 98
- Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public 15, 39, 63

## D

- Délimitations 9
- Dépôts d'épargne 27, 51, 75
  - dont comptes de prévoyance 27, 51, 75
  - dont comptes de transactions 27, 51, 75
- Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque 28, 52, 76

## E

- Economie énergétique et protection de l'environnement 103
- Effets de change et papiers monétaires 14, 38, 62
- Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage 28, 52, 76
- Emprunts obligataires 28, 52, 76
  - dont de rang postérieur 28, 52, 76

## Engagements en banque

- à terme 24, 48, 72
- à vue 24, 48, 72

Enquêtes en vue de la statistique bancaire 5

## F

Fonds de la clientèle 28, 52, 76

## G

Groupes de pays (définitions des groupes) 5

## I

Immeubles à l'usage de la banque 17, 41, 65  
Industrie, arts et métiers 99

## L

Liechtenstein (Principauté de) 5, 9  
Livrets et carnets de dépôts 27, 51, 75

- dont comptes de prévoyances 27, 51, 75
- dont comptes de transactions 27, 51, 75

Loi sur les banques 5

## O

Obligations et bons de caisse 27, 51, 75  
Opérations fiduciaires 5

- Actifs et passifs à titre fiduciaire (bilans des comptoirs en Suisse) 93
- Actifs et passifs à titre fiduciaire (bilans globaux) 88

## P

Participations permanentes 16, 40, 64  
Placements hypothécaires 16, 40, 64  
Prêts de titres 84

## R

Répartition par groupes de pays des créances et engagements des banques 5, 106, 108  
Report à nouveau 17, 29, 41, 53, 65, 77  
Réserve légale 29, 53, 77

## S

Secret bancaire 9  
Services 103  
Statistique des crédits 5, 98

- Autres suisses 104
- Collectivités publiques 104
- Etablissements du secteur privé non financier 99
- Etablissements financiers 104
- Institutions à but non lucratif 99
- Tous les débiteurs (comptes suisses et étrangers) 98

Statistique des euro-monnaies 5, 106

## T

Titres 16, 40, 64  
Total du bilan 5, 17, 29, 41, 53, 65, 77

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank  
können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
Telefon 01 928 56 16, Telefax 01 928 55 20, abonniert werden.  
Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 40.– (inkl. 2% MWST) für das Inland  
und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).  
Postkonto 80-148-3.  
Druck: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Erscheint monatlich

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse  
auprès du Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, CH-8712 Stäfa,  
téléphone 01 928 56 16, téléfax 01 928 55 20.  
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 40.– (y compris 2% de TVA) pour la Suisse  
et fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne sur demande).  
Compte postal 80-148-3.  
Composition: Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa  
Parution mensuelle

ISSN 1420-1925